

## In Odoorn, Valthermond, Nieuw-Buinen en Borger Afgeschreven boeken in de bibliotheken in de gemeente Borger-Odoorn

Maandag 31 oktober start weer de halfjaarlijkse verkoop van afgeschreven boeken en tijdschriften in de bibliotheken Borger (beperkt), Nieuw Buinen, Odoorn en Valthermond.

Lees verder op pagina 17.



**Tegelcentrum Siddeburen**

- Deskundig advies
- Grote showroom
- Veel uit voorraad leverbaar
- Scherpe prijzen
- Gratis bezorging
- Tegelzetwerk en vloerverwarming

Oudeweg 58 | Siddeburen  
Tel. 0598 - 43 03 13  
[WWW.TEGELCENTRUMSIDDEBUREN.NL](http://WWW.TEGELCENTRUMSIDDEBUREN.NL)



**Kinderopvang voordelig? Reken maar!**

**Alles KIDZ**

Aan de Strengen 4 Borger

T 0599 - 236 224  
M 06 131 759 51 / 06 539 740 41  
E [info@alles-kidz.nl](mailto:info@alles-kidz.nl)  
[www.alles-kidz.nl](http://www.alles-kidz.nl)



**KOUDENBURG**  
35 jaar! Zie ook pagina 22!

BRENG FOTO'S EN OF EEN PLATTEGROND  
BIJ ONS VIND JE PASSIE EN BELEVING  
KENNIS EN ERVARING  
MAAK SAMEN MET ONS JE TUIN/BORDER PLAN

Borgerderweg 22 | Odoorn | 0591 - 51 22 50 | [robert@koudenburggroen.nl](mailto:robert@koudenburggroen.nl)  
[www.koudenburggroen.nl](http://www.koudenburggroen.nl)



**Kei KIDZ**

Kei Goede Kinderopvang? Reken maar!!!

Borger en Odoorn  
T: 0599- 23 62 24  
[info@keikidz.nl](mailto:info@keikidz.nl)

## Jaarvergadering dorpsbelangen-organisatie Valthermond.NU

Wij nodigen u als bewoners van (2e) Valthermond en Zandberg van harte uit op onze openbare vergadering woensdag 2 november 2022, aanvang 20.00 uur locatie MFA 't Brughuus.

Lees verder op pagina 19.

## Verkoop abonnementen Schaatsvereniging Nieuw-Buinen

De voorverkoop van de abonnementen gaat weer van start! Dit geldt ook voor het kopen van een donateurkaart. De start is vanaf 1 november 2022. Tot en met 14 december kunt u uw abonnement kopen in de voorverkoop.

Lees verder op pagina 11.

## Jumbo Abbas in Gieten gaat vernieuwen!

Op zaterdagmiddag 5 november a.s. gaat de deur tijdelijk op slot en woensdag 23 november om 9.00 uur worden de klanten feestelijk verwelkomt in de vernieuwde winkel.

Jan Abbas benadrukt dat klanten tijdens de sluitingsperiode hun boodschappen wél online kunnen bestellen. Hiervoor is in het voormalig pand van Bakker Job (Stationsstraat 2a) een zogeheten PickUpPoint ingericht. Klanten kunnen de boodschappen bestellen via [Jumbo.com](http://Jumbo.com) en hier komen afhalen. Tevens kan de klant er voor kiezen de boodschappen te laten bezorgen.

Lees verder op pagina 8.

## Zilveren Waarderingspeld KNSB voor Willem Rosing uit 2e Exloërmond



Willem Rosing (m) samen met zijn vrouw en Bart Jonkers voorzitter van het Gewest Drenthe KNSB

In de kantine van 't Ieshokkie van IJssvereniging Exloërmonden in 2e Exloërmond is voorzitter Willem Rosing donderdag tijdens de algemene ledenvergadering benoemt tot erelid van de vereniging. Daarnaast kreeg hij uit handen van Bart Jonkers voorzitter van het Gewest Drenthe van de Koninklijke Nederlandse Schaats Bond (KNSB) de Zilveren Waarderingspeld op gespeld.

Rosing zat vanaf 1997 in het bestuur van de vereniging en vanaf 2011 heeft hij de voorzittershamer overgenomen van erelid de heer Jager. Na vijftientig jaar actief te zijn geweest stopt Rosing nu met zijn bestuurswerkzaamheden bij de vereniging. Hij verhuist van 2e Exloërmond naar Stadskanaal.

Rosing was volgens secretaris Albert de Vries geregeld op de ijsbaan te vinden. "Als er ijs lag dan was hij hier samen met de andere bestuursleden van s 'morgens

vroeg tot s 'avonds laat. Maar ook als er geen ijs lag was hij regelmatig te vinden bij de ijsbaan. Of het nu ging om het wieden van onkruid of de boel opruimen niets was hem te veel". Rosing verlaat een vereniging die er financieel gezien goed voor staat en het aantal leden de laatste jaren heeft zien groeien naar 262. Daarnaast heeft de vereniging twee gediplomeerde ijsmeesters.

Lees verder op pagina 33.



**Thuiservice**  
Voor  
Particulier of bedrijf

**KVproIT**  
Computers

Levering pc's en toebehoren  
KVproIT Tel. 0599-655995  
Industrieweg 17 Nw. Buinen



**DEN HEIJER**  
OPTIEK

Torenlaan 4 - Borger  
T 0599 - 235 284  
[www.denheijeroptiek.nl](http://www.denheijeroptiek.nl)



**GOEREE BOUW SERVICE**

ONDERHOUD - NIEUWBOUW - VERBOUW  
maar ook voor al uw:  
STUKWERK - TEGELWERK - METSELWERK  
KOZIJNEN/DEUREN - DAKRAMEN - VOEGWERK

Bel eens met Jan Goeree voor een vrijblijvende afspraak!  
☎ (0599) 23 83 20 / 06 53 91 98 60

adres Trechterbeker 24  
9531 PA Borger  
telefoon (0599) 23 83 20  
mobiel 06 53 91 98 60  
e-mail [info@goereebouwservice.nl](mailto:info@goereebouwservice.nl)  
website [www.goereebouwservice.nl](http://www.goereebouwservice.nl)



**HAARDHOUT HOFMAN**

Haardhout  
Houtpellets  
Briketten  
Aanmaakproducten  
Zweedse fakkels

Niek Hofman  
0642654649  
Odoornestraat 16a, 9536 TA Ees  
Gelegen aan de N34  
[info@haardhout-hofman.nl](mailto:info@haardhout-hofman.nl)  
[www.haardhout-hofman.nl](http://www.haardhout-hofman.nl)



**DE KACHEL KAN WEER AAN...  
...DAAROM UIT GROTE VOORRAAD LEVERBAAR:**

- \* HOUTPELLETS
- \* HAARDHOUT
- \* AANMAAKPRODUCTEN
- \* HAARDGEREEDSCHAP
- \* Q-LIMA BRANDSTOF
- \* BENEGAS FLESSEN
- \* KACHELPOETS
- \* & ONDERHOUDSMIDDELEN

**Uw Groene Vakwinkel GREVING**

Gewoon gezellig winkelen!  
Huis - Tuin - Dier - Doe Het Zelf

Exterweg 21 - 23 Gieten tel: 0592-261671  
Maar liefst 1800 m<sup>2</sup> met alles voor huis-tuin-dier en doe-het-zelf



## Contact

### Gemeente Borger-Odoorn

Postbus 3  
7875 ZG Exloo  
I [www.borger-odoorn.nl](http://www.borger-odoorn.nl)  
E [gemeente@borger-odoorn.nl](mailto:gemeente@borger-odoorn.nl)  
T 14 0591 (werkdagen 8.30-16.30 uur)  
Calamiteitentelefoon buiten kantooruren:  
06 53 72 94 53  
[@gemeenteBO](https://www.instagram.com/gemeenteBO)

### Gemeentehuis

Hoofdstraat 50, Exloo

Openingstijden publieksbalie (op afspraak)  
Maandag 8.30-16.30 uur  
Dinsdag 8.30-16.30 uur  
Woensdag 8.30-16.30 uur  
Donderdag 8.30-16.30 en 17.00-19.00 uur  
Vrijdag 8.30-12.00 uur

Maak op tijd uw afspraak. Een afspraak maakt u via [www.borger-odoorn.nl/afspraak](http://www.borger-odoorn.nl/afspraak) of telefoonnummer 14 0591.

### Afvalbrennpunt

Zuiderkijl 9, 2e Exloërmond

Openingstijden  
Dinsdag 13.00-16.00 uur  
Woensdag 13.00-16.00 uur  
Donderdag 13.00-16.00 uur  
Vrijdag 13.00-16.00 uur  
Zaterdag 9.00-14.00 uur

## Afval & oud papier

- Op **zaterdag 29 oktober** wordt oud papier opgehaald in Buinerveen, Nieuw-Buinen (Buinerveen tot Mondenweg) en Borger.
  - Deze week (24 - 28 oktober) wordt het **PMD-afval** ingezameld. Volgende week (31 oktober - 4 november) wordt de **grijze** container geleegd.
- [www.borger-odoorn.nl/afval](http://www.borger-odoorn.nl/afval)

## Ondergrondse verzamelcontainers

Vanaf 1 januari 2023 verandert de afvalinzameling in onze gemeente. De grijze container wordt vanaf dan één keer per zes weken geleegd. Dat is nu nog één keer per drie weken. Wij begrijpen dat dit wennen is. En dat uw container soms misschien al eerder vol zit. Daarom plaatsen wij de komende maanden ondergrondse verzamelcontainers in de dorpskernen. Als u afval hebt dat niet meer in de grijze container past, dan kunt u dat vanaf januari met uw afvalpas kwijt in zo'n ondergrondse container. Ook plaatsen wij extra ondergrondse containers voor PMD, textiel, glas en luiers.

### Locaties ondergrondse verzamelcontainers

In september hebben wij tijdens inloopavonden met inwoners het gesprek gevoerd over de veranderingen in de afvalinzameling. Ook is toen gesproken over een goede plek voor de ondergrondse verzamelcontainers. Met deze input hebben wij de locaties van de verzamelcontainers vastgesteld. In het overzicht hiernaast ziet u waar alle verzamelcontainers staan of worden geplaatst.



Dorpskern	Locatie	Welke verzamelcontainers?
<b>1e Exloërmond</b>	Dorpshuis De Badde	
<b>2e Exloërmond</b>	Anne de Vriesstraat	
	Zuiderdiep bij horecacentrum Spa	
<b>Nieuw-Buinen</b>	Jasmijnstraat	
	MFA Noorderbreedte	
	Iepenlaan	
	Rozenlaan	<i>Nog niet bekend</i>
<b>Exloërveen</b>	Geen verzamelcontainers	
<b>Exloo</b>	Akkershof, Veldakkersweg	
	Hoofdstraat bij de SPAR	
	Zuiderhoofdstraat t.o. Schutrups	<i>Nog niet bekend</i>
	De Gloep	<i>Nog niet bekend</i>
<b>Klijndijk</b>	Wanstraat	
<b>Odoorn</b>	Exloërweg bij de COOP	
<b>Odoornerveen</b>	Geen verzamelcontainers	
<b>Borger</b>	Grote Brink	
	Daalkampen, Poolse Bevrijderslaan	
	Sporthal De Koel	
<b>Ees</b>	Geen verzamelcontainers	
<b>Eesergroen</b>	Geen verzamelcontainers	
<b>Eeserveen</b>	Geen verzamelcontainers	
<b>Ellertshaar</b>	Geen verzamelcontainers	
<b>Westdorp</b>	Geen verzamelcontainers	
<b>Bronneger</b>	Geen verzamelcontainers	
<b>Bronnegerveen</b>	Geen verzamelcontainers	
<b>Buinen</b>	Stationsstraat	
<b>Buinerveen/Nieuw-Buinen West</b>	Locatie reconstructie 2023	
<b>Drouwen</b>	Bij de school	
<b>Drouwenermond</b>	Geen verzamelcontainers	
<b>Drouwenerveen</b>	Hoofdstraat naast glascontainer	
<b>2e Valthermond</b>	Geen verzamelcontainers	
<b>Valthe</b>	Het Perron	
	Valtherschans, Leemkuilenweg	
<b>Valthermond</b>	Noorderdiep bij Van Klinken	
	Vrijheidshof, Vrijheidslaan	
	Zuiderdiep 7, grasveld	
	Zuiderdiep 424	
<b>Zandberg</b>	Geen verzamelcontainers	

## Wegwerkzaamheden

- **Eeserveen: Kanaalstraat** | tot medio november | nieuwe bestrating, afwijkende kleur op kruising met Bosweg | weg voor doorgaand verkeer gestremd, omleiding
- Op [www.borger-odoorn.nl/werk-aan-de-weg](http://www.borger-odoorn.nl/werk-aan-de-weg) vindt u actuele wegwerkzaamheden en -afsluitingen in Borger-Odoorn, ook van andere wegbeheerders dan de gemeente.

## Vergadering gemeenteraad

- Besluitvormende raadsvergadering **donderdag 27 oktober, 19.00 uur**, gemeentehuis Exloo
- Begrotingsraad **donderdag 3 november, 16.00 uur**, gemeentehuis Exloo
- Meer informatie: [www.borger-odoorn.nl/gemeenteraad](http://www.borger-odoorn.nl/gemeenteraad)  
Hebt u zelf geen internettoegang? Dan kunt u bijvoorbeeld terecht in een bibliotheek in de buurt.
- Kijk of luister mee via [www.borger-odoorn.nl/gemeenteraad](http://www.borger-odoorn.nl/gemeenteraad)
- Insprekken? Neem contact op met de griffie via [griffie@borger-odoorn.nl](mailto:griffie@borger-odoorn.nl) of T 14 0591
- [www.borger-odoorn.nl/gemeenteraad](http://www.borger-odoorn.nl/gemeenteraad)

## Gaat u verhuizen binnen de gemeente?

Kijk op [www.borger-odoorn.nl/verhuizen](http://www.borger-odoorn.nl/verhuizen)

## Militaire oefening

Van 1 tot en met 6 november vindt een militaire oefening plaats in het gebied tussen Assen, Emmen en Zwolle. Een eenheid van 15 militairen en 6 militaire voertuigen zal stellingslocaties verkennen en daarbij een verkenningssysteem opbouwen. De militairen zijn bewapend, maar maken geen gebruik van (oefen)munitie. De eenheid maakt in principe alleen gebruik van openbaar terrein. Voor het eventuele betreden van niet-openbare locaties wordt vooraf toestemming gevraagd aan de rechtmatige eigenaar of beheerder. Als de oefening ondanks voorzorgsmaatregelen tot schade leidt, kunt u dit melden aan het ministerie van Defensie, CDC/JDV/Secție Claims, postbus 90004, 3509 AA Utrecht, 030 218 04 20, [jdvclaims@mindef.nl](mailto:jdvclaims@mindef.nl). Vermeld daarbij zoveel mogelijk relevante gegevens, zoals datum, plaats en bijvoorbeeld een voertuigkenteken.



## Doe een melding

Schade aan weg, lantaarnpaal, riool of groen? Afval niet opgehaald of last van zwerfvuil of plaagdieren? Meld het bij de gemeente!

► [www.borger-odoorn.nl/melding](http://www.borger-odoorn.nl/melding)

## Militaire vlieg oefening Falcon Autumn

Van 31 oktober t/m 18 november vindt de grote militaire oefening Falcon Autumn plaats in Nederland. Er wordt geoefend in grootschalige luchtlandingsoperaties.

Hierbij wordt ook laag gevlogen. Meer dan duizend militairen van land- en luchtmacht en zevenendertig helikopters worden

op verschillende locaties in Nederland ingezet. Tijdens de oefening wordt gebruik gemaakt van oefenmunitie en rookgranaten.

Ondervindt u hinder? Dan kunt u dit melden via het online klachtenformulier, te vinden op [www.defensie.nl](http://www.defensie.nl).

## Colofon

Dinsdag 25 oktober '22  
Jaargang 50 nummer 43

Week in Week uit verschijnt elke dinsdag huis-aan-huis in Borger, Bronneger, Bronnegerveen, Buinen, Buinerveen, Drouwen, Drouwenervend, Drouwenerveen, Ees, Eesergroen, Eeserveen, Exloërveen, 1e Exloërmond, 2e Exloërmond, Exloo, Klijndijk, Nieuw-Buinen, Odoorn, Odoornerveen, Valthe, Valthermond, 2e Valthermond, Westdorp, Zandberg, Gieten, Gieterveen, Gasselte, Gasselternijveen, Schoonloo.

Elke dinsdag liggen extra exemplaren Week In Week Uit op de volgende adressen:

Bakkerij van Veenen, Exloërweg 8, Valthe. Slagerij Drent, Zuiderdiep 54, 2e Exloërmond. Hunzebergen, Valtherweg 36, Exloo. Gemeentehuis, Hoofdstraat 50, Exloo. Tourist info, Hoofdstraat 55a, 7875 AB Exloo. Spar, Hoofdstraat 49, Exloo. Tankstation, Drentse Poort 1, Nieuw-Buinen. Gemeentehuis Aa en Hunze, Spiekersteeg 1, Gieten. Jumbo Abbas, Stationsstraat 37, Gieten. Tourist info, Hoofdstraat 24 a, 9531 AG Borger. Bruna, Grote Brink 3, Borger. AH, Hoofdstraat 35, Borger. Camping de 7 Heuveltjes, Odoornstr. 25, Ees (bak) (alleen in de periode van 1 april t/m 15 oktober), Camping Het Verlaat, Zuiderdiep 510, Valthermond (alleen in de periode van 15 maart t/m 15 oktober)

Eigenaar:  
Harrie Meiringh

Uitgever:  
Harrie Meiringh

Redactie:  
- Harrie Meiringh  
- Miranda Wolters  
- Martin Zaagman  
- Rutger Breider  
- Vincent Muskee  
- Herman van Oost  
0599 - 61 33 36  
redactie@weekinweekuit.com

Verkoop advertenties & offertes:  
- Mariska Teerling  
- Louw Roukema  
- John ten Hoff  
- Marc Zegerius

Tel. 0599 - 62 04 97  
mariska@weekinweekuit.com

Inleveradressen Advertisenties:  
Bruna Borger aan de Grote Brink in Borger

Website  
www.weekinweekuit.com

Advertisenties digitaal:  
info@weekinweekuit.com

Uiterste inlevertijden:  
-OTO'tjes, IM voeropagina en advertenties vrijdag 10.00 uur.  
-familieberichten ma 10.00 uur.

Opmaak/Grafisch:  
Studio Week in Week uit  
0599 - 61 33 36  
Gemeenteberichten: Bureau Grafique

Verstoring:

**frowein**  
Huis Aan Huis Bezorging

Klachten Bezorging:  
0591 - 677 520

Druk:  
Mediahuis

© 2022 Week in Week uit  
In alle advertenties: Prijswijzigingen en typ- / zetfouten voorbehouden.

## Fam Fam uit Borger verzorgde modeshow bij Vrouwen van Nu uit Exloo



Afgelopen donderdag 20 oktober hebben de dames van Fam Fam uit Borger een modeshow georganiseerd in Exloo. Na 2 jaar in de wachtkamer te hebben gestaan, kon het eindelijk gebeuren.

In het dorps huis van Exloo kwamen de dames van Vrouwen van Nu bij elkaar samen met een vriendin, buurvrouw of een familielid om zich op de hoogte te laten brengen van de laatste mode. De kleding werd geshowd door leden van de vereniging,

die als geofende mannequins op de catwalk liepen. De bezoekersters van de avond waren erg enthousiast en menig een zal de komende dagen in Borger te vinden zijn om zich een nieuw kledingstuk aan te schaffen met de gekregen kortingsbon van Fam Fam.

## Steeds meer klachten over 'onveilige' voetpaden in Borger-Odoorn

Het is matig tot slecht gesteld met de voetpaden in Borger-Odoorn. Het aantal klachten over de staat van de trottoirs neemt toe. Deze klachten komen vooral van senioren en mensen met een beperking. Ondertussen heeft de gemeente Borger-Odoorn laten weten dat het de intentie heeft om de beschadigde trottoirs binnen een periode van vier jaar te herstellen.

Vorig jaar al maakte GroenLinks de situatie van de voetpaden in de gemeente aanhangig. De partij kreeg toen steun van het CDA, Leefbaar Borger-Odoorn, D66 en Gemeentebelangen. Uit een rapport van de gemeente is gebleken dat de helft van alle voetpaden – in totaal liefst 78 kilometer- in de gemeente matig tot slecht genoemd kunnen worden. Het oostelijke deel van de voetpaden zijn door de gemeente al in kaart gebracht, volgend jaar volgen de overige trottoirs.

Het groeiend aantal klachten dat de gemeente krijgt over de staat van de voetpaden heeft zeker ook te maken met de vergrijzing

waarmee Borger-Odoorn te kampen heeft. Mensen die afhankelijk zijn van een rolstoel of een rollator hebben steeds meer moeite met de schuin oplopende stoepranden. Het maakt de voetpaden onveilig en niet toegankelijk voor ouderen en mensen met een beperking. Voorts is gebleken dat een groot aantal voetpaden te smal zijn en verder liggen op veel trottoirs de stoeptegels en bakstenen schots en scheef. Op het moment dat de gemeente de gehele situatie in kaart heeft gebracht, zullen ook de ouderenorganisaties binnen de gemeente op de hoogte worden gebracht. (Week in Week uit/Vincent Muskee)

## Coop Odoorn krijgt gouden certificaat voor gezondere super

Coop Odoorn mag zich vanaf donderdag 27 oktober 'gezondere super van Drenthe' noemen. Wethouder Ankie Huijting-van Tongeren overhandigt ze dan het gouden certificaat voor gezondere super. Een gezondere super stimuleert klanten een gezondere keuze te maken met passende aanbiedingen en een aangepaste winkelinrichting.

Wethouder Ankie Huijting-van Tongeren: "Het is geweldig dat Coop Odoorn zich inzet voor een gezondere winkelomgeving. En op die manier klanten helpt om de gezondere keuze te maken. Onze gemeente draait al ruim tien jaar het programma Gezonde Leefstijl Borger-Odoorn. De gezondere super past hier heel goed bij. Het gouden certificaat is een mooie bekroning voor Coop Odoorn.

Ik ben blij dat ik ze deze mag overhandigen."

Ondernemers Jeroen Schippers en Martijn Kaspers: "In 2008 hebben wij al besloten om snoepreken bij de kassa's weg te halen. En wij sponsoren al jaren jeugd en sport. Het predicaat 'gezondere super' is dus een natuurlijke volgende stap. Wij zijn trots dat wij het gouden certificaat uitgereikt krijgen."

Goede kinderopvang. Hoe mooi is dat?

Kei KIDZ  
Vestiging in Odoorn en Buinen  
Tel.: 0599 - 23 62 24  
E-mail: info@keikidz.nl

Penter KIDZ  
Peuterspeelruimte / voorschool  
Locaties in Odoorn, Exloo, Nieuw-Buinen en Valthermond

Alles KIDZ  
Gastouderbureau Borger-Odoorn  
Tel.: 0599 - 23 62 24  
E-mail: info@alles-kidz.nl

www.keikidz.nl      www.alles-kidz.nl

windpark  
drentse monden  
oostermoer

Slagschaduw, geluid:  
hoe zit dat?

Voor slagschaduw en geluid gelden wettelijke regels.

zie:  
www.drentsemondenooostermoer.nl/slagschaduw  
www.drentsemondenooostermoer.nl/geluid

Vragen?  
info@drentsemondenooostermoer.nl  
085 016 1358

Adverteren in Week in Week uit?  
Bel 0599 - 61 33 36

Computershop Stadskanaal  
Beneluxlaan 19 - 0599 769079  
www.computershop-stadskanaal.nl  
info@computershop-stadskanaal.nl

Computer traag? Ongewenste reclame? €25,-  
Laat hem opschonen, ongewenste reclame verwijderen, updates. 's Morgens gebracht = dezelfde dag klaar.

Desktop HP Intel i5-6500 8gb/240ssd/W10pro € 335,-  
Desktop HP Intel i3-4370 8gb/120ssd/W10pro € 275,-  
Mini Tower Lenovo Intel i5-4570 8gb/120ssd/W10pro € 239,-  
Mini Tower Dell Intel i3-6100 4gb/240ssd/dvdrw/W10pro € 229,-  
Desktop Dell Intel i3-4150 4gb/120ssd/W10pro € 185,-  
Coolermaster Intel i3-6100 8gb/240ssd/dvdrw/W10 € 269,-  
Coolermaster Intel i3-6100 8gb/120ssd/1 tb hdd/ dvdrw/w10 € 269,-  
Mini tower Intel G2020 4gb/120ssd/dvdrw/w10 € 99,-  
Dell Tiny i3-6100 8gb/240ssd/w10pro € 229,-

\* Alle systemen worden geleverd met een schone windows 10 installatie.  
\* Software oude machine's zetten we gratis over!

Di - Wo 10.00 - 18.00 # Do 10.00 - 21.00 # Vr 10.00 - 18.00 # Za 10.00 - 17.00

Reparatie en onderhoud van alle merken computers, notebooks en printers voor particulieren en het MKB aan huis/kantoor.

**Klasens BOUW EN KLUS**

NIEUWBOUW - VERBOUW  
ONDERHOUD

www.klasensbouwenklus.nl

Informeert naar de mogelijkheden!

Vlietweg 24 - 7872 RG Valthe  
Tel. 06-48413164  
klasensvalthe@home.nl

**STURING**

KOM LANGS VOOR EEN  
DESKUNDIGE OOGMETING

Ervaar onze revolutionaire oogmeet techniek

Achter de Brink 20 | 9531 AZ Borger | 0599 236 136 | www.sturingoptiek.nl

**DE IEME**  
natuurvoeding

HappySoaps

HAPPYSOAPS!  
BIJ ONS VERKRIJGBAAR!  
100% PLASTICVRIJ,  
IN NEDERLAND  
GEPRODUCEERD.

Hoofdstraat 61A | Borger  
Tel. 0599-236124



## Gezocht: fietsen voor vluchtelingen in gemeentelijke opvanglocaties

Voor de vluchtelingen die in onze gemeente worden opgevangen, zijn wij op zoek naar fietsen.

Hebt u een goede heren- of damesfiets staan die u niet meer gebruikt? En mogen wij deze hebben voor de vluchtelingen? Bel dan naar het algemene nummer van de gemeente 14 0591. U wordt dan doorverbonden met de juiste medewerker. U mag de fiets(en) brengen, maar wij kunnen ze ook ophalen.

**Bedankt voor uw hulp!**

## Naar het gemeentehuis? Maak een afspraak!

Een bezoek aan onze balie gaat op afspraak. Zo bent u snel aan de beurt en kunnen wij u goed van dienst zijn.

- Ga naar [www.borger-odoorn.nl/afspraak](http://www.borger-odoorn.nl/afspraak)
- Geef aan waarvoor u komt
- Kies een beschikbare datum en tijd
- Liever telefonisch? Bel dan T 14 0591
- [www.borger-odoorn.nl/afspraak](http://www.borger-odoorn.nl/afspraak)

## Herinnering: Onderzoek naar leefstijl loopt tot 31 oktober. Vul nu nog de enquête in

Het kan zijn dat u onlangs een uitnodiging heeft ontvangen waarin u gevraagd wordt om deel te nemen aan een leefstijlonderzoek. Heeft u dit nog niet ingevuld, doe dit dan alsnog. De enquête staat nog open tot 31 oktober.

Heeft u kinderen die op de basisschool zitten? Dan is het ook goed mogelijk dat zij een uitnodiging voor deelname mee naar huis hebben gekregen. We vragen u ook om uw kinderen zoveel mogelijk te stimuleren om de vragenlijst (eventueel samen) in te vullen.

De vragenlijst voor kinderen van 4 t/m 12 jaar kan ingevuld worden via de volgende link: [www.trendbureaudenthe.nl/leefstijlborgerodoorn](http://www.trendbureaudenthe.nl/leefstijlborgerodoorn).

### WIN

Onder de respondenten verloten we een jaarabonnement bij een sportschool of sportvereniging en een mountainbike t.w.v. € 500,-. De scholen met (procentueel) de meeste respons maken kans op een waardebon voor sport- en spelmateriaal ter waarde van € 500,- of mogen een dag lang gratis gebruik maken van een springkussen en/of stormbaan naar keuze.

Tot uiterlijk maandag 31 oktober 2022 kan de vragenlijst worden ingevuld. Wilt u wel graag meedoen, maar heeft u geen uitnodiging voor deelname ontvangen? Neem dan contact op met [s.timmer@borger-odoorn.nl](mailto:s.timmer@borger-odoorn.nl). Ook wanneer u liever een papieren vragenlijst wil, kunt u contact opnemen.

# Gemeenteberichten Borger-Odoorn

## Opruimen herfstbladeren

Van november tot begin februari ruimen we als gemeente de bladeren op. We doen dat op straat, in de plantsoenen en op de gemeentelijke groenstroken.

We beginnen in de straten, plantsoenen en groenstroken waar de meeste bomen staan. In straten met relatief weinig bomen worden bladeren minder en op een later tijdstip opgeruimd. Afhankelijk van de weersomstandigheden verwachten we dat de bladeren half februari zijn opgeruimd.

### Wat doet u met uw bladafval?

Hebt u veel blad in eigen tuin? Dan zijn er verschillende mogelijkheden:

- Bladafval mag in de groene container. Het aanbieden van deze container is gratis. Past het niet in de groene

container? Dan, kunt u de gevallen bladeren gratis naar het afvalbrenngpunt brengen.

- U kunt een winterdek maken, door blad rond uw planten te strooien. Hiermee beschermt u de planten, maar ook vogels en kleine zoogdieren tegen de kou.
- U kunt een composthoop maken. Het compost kunt u dan later gebruiken om uw tuin mee te bemesten.

### Bladbakken

Van het invallen van de herfst tot 1 februari mag u in boomrijke straten een gezamenlijke bladbak in de gemeenteberm plaatsen. De gemeente zamelt het blad van gemeentebomen in dat u daarin doet. Een bladbak moet aan de volgende

voorwaarden voldoen:

- Minimale afmeting 2x2,5 meter
- Onderlinge afstand minimaal 50 meter
- Vrijstaand geplaatst (niet dichtbij bomen en wegmeubilair)
- Bereikbaar voor de vrachtwagenkraan (voor inzameling)

De bakken zijn alleen bedoeld voor bladafval van gemeentebomen. Ander afval (takken en afval uit particuliere tuinen) wordt niet ingezameld. De gemeente is niet aansprakelijk voor eventuele schade die ontstaat bij het legen.

De gemeente haalt alleen blad op. Kerstbomen en overige tuinafval kunt u gratis naar het afvalbrenngpunt in 2e Exloërmond brengen.

Hebt u een laag inkomen? ► [borger-odoorn.nl/meedoen](http://borger-odoorn.nl/meedoen)

## Onderhoudswerkzaamheden fietspad Exloo-Odoorn

Binnenkort gaat de gemeente onderhoud plegen aan het fietspad tussen Exloo en Odoorn. Van 2 tot medio november krijgt het gedeelte tussen het zwembad en de komgrens van Odoorn een nieuwe laag asfalt. Het werk wordt uitgevoerd door aannemer De Roo uit Emmen.

### Verkeersmaatregelen

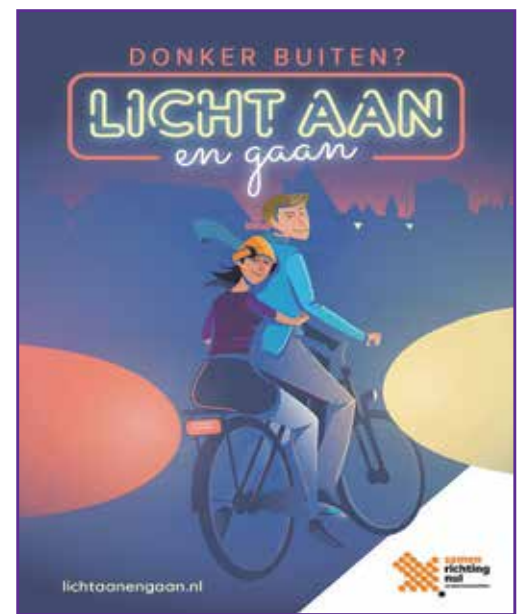
Het fietspad wordt tijdens de werkzaamheden afgesloten voor fietsers en brommers. Een omleiding staat

aangegeven met gele borden. Enige overlast is onvermijdelijk. Wij vragen hiervoor uw begrip.

### Vragen

Hebt u vragen over de uitvoering van de werkzaamheden, neem dan contact op met de uitvoerder van aannemer De Roo, T (0591) 622 508.

Hebt u vragen aan de gemeente over het werk, bel dan met de heer M. Kappen van de gemeente Borger-Odoorn, T 14 0591.



## Berichten over uw buurt

- Alle besluiten die we als gemeente nemen publiceren we officieel in ons elektronisch gemeenteblad. Deze 'berichten over uw buurt' kunt u bekijken via [www.borger-odoorn.nl/overuwbuurt](http://www.borger-odoorn.nl/overuwbuurt).
- Hieronder vindt u de titels van de berichten over uw buurt van vorige week. Aan dit overzicht kunt u geen rechten ontleen, ons elektronisch gemeenteblad is leidend.
- Wilt u nieuwe berichten over uw buurt per e-mail ontvangen? Meld u dan aan op [www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt](http://www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt)
- Hebt u thuis geen internetverbinding en wilt u toch meer weten over een besluit? Bel ons dan via telefoonnummer 14 0591. We kunnen u dan meer informatie geven of een afspraak maken om op het gemeentehuis stukken in te zien.
- Bent u het niet eens met een besluit? Kijk dan op [www.borger-odoorn.nl/bezwaar](http://www.borger-odoorn.nl/bezwaar).

### WEEK 42

- **21-10-2022**, Beleidsregels Energietoeslag gemeente Borger-Odoorn 2022-2023
- **21-10-2022**, Aanwijzingsbesluit heffingsambtenaar en invorderingsambtenaar Borger-Odoorn 2022
- **21-10-2022**, Verleende omgevingsvergunning: Nieuw-Buinen, Begoniastraat, het kappen van diverse bomen ten behoeve van de herinrichting van de Begoniastraat
- **21-10-2022**, Verleende omgevingsvergunning: Odoornerveen, Achterweg 5, het plaatsen van 100 zonnepanelen achter de woning
- **20-10-2022**, Aanvraag omgevingsvergunning: Exloo, Zuideinde 12, het verplaatsen van de uitrit
- **20-10-2022**, Odoornerveen Zuidzijde 29, melding Activiteitenbesluit (geaccepteerd)
- **20-10-2022**, Verleende omgevingsvergunning: Valthermond, Valtherblokken-Noord 21, het milieuneutraal veranderen van een inrichting, het aanpassen van de inrichtingsgrens en een melding Activiteitenbesluit milieubeheer voor het plaatsen van een propaantank
- **20-10-2022**, Drouwenermond Noorderblokken 20, melding Activiteiten-
- besluit (geaccepteerd)
- **20-10-2022**, Voorgenomen verkoop van grond
- **20-10-2022**, 2e Exloërmond Exloërkijl-Zuid 81, melding Activiteitenbesluit (geaccepteerd)
- **20-10-2022**, Verleende omgevingsvergunning: Valthermond, Zuiderdiep 558A, het kappen van diverse bomen
- **20-10-2022**, Aanvraag omgevingsvergunning: Ellertshaar, Ellertsweg 9, het bouwen van een centrumgebouw incl. keuken voor de camping
- **19-10-2022**, Verkeersbesluit diverse maatregelen de Branden
- **19-10-2022**, Verkeersbesluit instellen geslotenverklaringen in beide richtingen voor voertuigen, ruiters en geleiders van rij- of trekdieren of vee op een deel van de Moekmaatsdijk te Bronnegerveen
- **19-10-2022**, Aanvraag omgevingsvergunning: 2e Exloërmond, Zuiderdiep 128, het kappen van een Kastanje en Populier
- **18-10-2022**, Aanvraag omgevingsvergunning (uitgebreide procedure): Exloërveen, Exloërveen 14, wijziging dierenaantallen
- **18-10-2022**, Borger op het plein voor Hoofdstraat 34, winkelweek

- in Borger Z2022-013221 (aanvraag)
- **18-10-2022**, Bestemmingsplan 'Buinen, Klijndijk, 2e Exloërmond en Valthe (vierdorpenplan)' gewijzigd vastgesteld, inclusief 'PlanMER'
- **18-10-2022**, Aanvraag omgevingsvergunning: Valthermond, Valtherblokken-Zuid 11, de bestaande schuur verbouwen tot een schuurwoning
- **18-10-2022**, Aanvraag omgevingsvergunning: Drouwen, Hoofdstraat 11, het kappen van een Eik achter in het weiland
- **18-10-2022**, Exloo Zuiderhoofdstraat 13, het organiseren van de Schutrups Wandeldag, Z2022-012772 (aanvraag)
- **18-10-2022**, Verleende omgevingsvergunning: Drouwenermond, Zuiderdiep 35, het kappen van een Walnotenboom
- **18-10-2022**, Aanvraag omgevingsvergunning: Exloo, Valtherweg 36-034, het uitbreiden van de woning
- **18-10-2022**, Verleende omgevingsvergunning: Eeserveen, Brammershoopstraat 22, het verbouwen van een woning en bijgebouw
- **17-10-2022**, Publicatie melding Activiteitenbesluit milieubeheer

## Evenement bij mij om de hoek?



## Zó weet je ervan!

[www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt](http://www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt)  
 e-mailservice & app

## Wijkagenten

Wijkagenten Borger-Odoorn zijn bereikbaar via 0900-8844 of politiebureau Exloo (open: maandag t.m. vrijdag van 08.30 tot 12.00 uur, aangifte alleen op afspraak). Wijkagenten in Borger-Odoorn zijn:

**Hans Walvius.** hans.walvius@politie.nl. Gebied: Valthermond, 2e Valthermond, Zandberg, 1e Exloermond, 2e Exloermond, Boermastreek, Exloerveen.

**Arjan Katerberg.** arjan.katerberg@politie.nl. Gebied: Nieuw-Buinen, Buinerveen, Drouwenermond, Drouwenerveen, Bronnegerveen.

**Kobie Eefting.** kobie.eefting@politie.nl. Gebied: Borger, Bronneger, Drouwen, Buinen, Ees, Westdorp, Eesergroen en Ellertshaar.

**L.J. (Ben) Uneken**  
ben.unekken@politie.nl  
Gebied: Exloo, Valthe, Odoorn, Klijndijk en Odoornerveen.

Wijkagenten Aa en Hunze zijn bereikbaar via 0900-8844 of politiebureau Gieten (open: ma. en di. 13.00 tot 17.00. wo. en do. van 09.00 tot 13.00 uur).

- Theo Dieterman, gebied Gieten en Gasselte  
- Louw Koster, gebied Rolde  
- Eric Spielman, gebied Annen

## Adverteren in Week in Week uit?

Bel 0599 - 61 33 36

## Weekenddiensten

**Ziekenhuis**  
Refaja Stadskanaal: 0599 - 654 654  
Scheper Ziekenhuis Emmen:  
0591 - 691 911.  
Voor afspraken (0591) 691 111

**Huisartsen**  
Borger-Odoorn, Valther- en Exloërmonden, Schoonoord e.o.  
Spoedgevallen na 17.00 uur en 's weekends: 0900-1120112.

**Tandartsen**  
Borger/Rolde/Gieten/  
Gasselte/Westerbork/Beilen:  
Tel: 0900-1012345.

**Apotheken** Info: 0599-238465  
**Overige hulpdiensten**  
Alarm 112  
**Politie** 0900-8844  
**Overlijden** 0800-0242526  
**Storing el./gas** 0800-3366112  
**Storing water** 0591-854200 of 0592-854545  
**Storing CV:** 0599-235909  
**Storing kabel** 0800-0221475  
**Verloskundige** 0592-263060  
**SOS tel. hulp** 0900-0767  
**Kindertelefoon** 0800-0432  
**Tegen haar wil** 0592-347444  
**Psycholoog** 0599-234056  
**Homeopaat** 0599-236088  
**GGD** 0591-656565  
**Thuiszorg Icare** 0522-279748  
**Samenzorg Thuis- en Kraam-zorg Nrd-Ned** 0900-8998801  
**Info- en klachtenbureau Gezondheidszorg** 0592-243707  
**Vrijw. thuishulp** 0591-585554  
**Dierenartsen** 0591-513151  
**Dierenbescherming en Dierenambulance** 0900-0245  
**Diergeneeskundig Centrum Zuid-Oost Drenthe te Steen** 0591-361368  
**Zorgkompas Odoorn**  
(0591) 580271

## Kerkdiensten

**Borger**  
Protestantse gemeente, 10.00 uur: ds. M. van't Hof. www.pgborger.nl  
Vrije Baptistengemeente  
Borger Hoofdstraat 56 (ingang Westeresstraat): Meer info op: vrijebaptistengemeenteborger.nl

**Gasselte**  
Protestantse gemeente, 10.00 uur: Mevr. A.J. Streutker-Betting.

**Gasselternijveen**  
Protestantse gemeente, 09.30 uur: ds. H. Katerberg.

**Nieuw-Buinen**  
Christengemeente Chananja, Drentse Poort 24a. Meer info: www.chananja.nl  
Protestantse gemeente Kerklaan, 11.00 uur: ds. v.d. Griend.  
Baptistengemeente: Meer info op baptisten-nieuwbuienen.nl  
Levende Christengemeente Connect MFA Nieuw Buinen Noorderdiep 141C Nieuw Buinen. (ingang via de aangegeven zijkant)  
Inloop met koffie vanaf 10.00 uur  
Aanvang 10.30 uur.

**Odoorn**  
Vrijzinnige Kerk Odoorn  
Zondag 13 november, aanvang 10.00 uur. Voorganger: Helene Westerek  
Organist: Marjan Doornbos  
Zie ook onze website en FB-pagina  
www.vrijzinnigekerkodoorn.nl  
Facebook: @KerkOdoorn

**2e Exloërmond**  
Baptistengemeente. info: www.bgte.nl  
Protestantse gemeente, 09.30 uur: Leesdienst.

**Valthe**  
Protestantse gemeente, 10.00 uur: ds. A. van Elten, Nw-Weerdinge.

**Valthermond**  
Baptisten Gemeente, 10.00 uur: Egbert Popken.  
Protestantse gemeente, 10.00 uur: ds. J. Mellema, De Hoeksteen.

**Gieten**  
Dorpskerk, Gieten.  
Protestantse gemeente, 09.30 uur: ds. K. Jonker.

**Zandberg**  
R.K. Sint Josephkerk, Kerklaan 23, Zandberg, Zondag 30 okt. 9.30 uur, Eucharistieviering, celebr. pastoor J.E.B. Deuling. Zondag 30 okt. 19.00 uur, Mariaviering, celebr. pastoor J.E.B. Deuling en diaken S.J. Hof. Woensdag 2 nov. 19.00 uur, Allerzielen: Woord- en Communicatieviering o.l.v. parochievoorgangers..

**Musselkanaal**  
H.Anthonius van Padua kerk Sluisstraat 78, 9581 JD Voor Eucharistievieringen zie anthoniusparochiemusselkanaal.nl  
Baptistengemeente Jabes.

**Stadskanaal**  
Baptisten gemeente Stadskanaal Noord, Dienst 10.00 uur, Spreker ds. J. Foppen, Medewerking Vocal Spirit. Adres Handelsstraat 8. Te volgen via livestream YouTube: baptistenstadskanaal.  
Oosterkadekerk, Zondagmorgen om 9.30 u. ds. M. F. van Binnendijk.  
Reformatiedienst. Zondagavond om 19.00 u. proponent J. W. Bassie uit Groningen (Zangdienst).

wij zijn uitvaartzorg BijZonder... omdat het ook anders kan

uitvaartzorg  
**BijZonder**<sup>®</sup>

Wij werken samen met alle verzekeringen.

Direct al méér dan €200,- besparen? Meld u dan nu aan bij uitvaartzorg BijZonder!

uw BijZonder contact  
Peter Hendriks  
kunt u bereiken op  
0592 85 34 35

webadres: uitvaartzorg-bijzonder.nl  
bezoekadres: Gieterstraat 33, 9451 AR Rolde  
inloopspreekuur: Dinsdag t/m donderdag van 09.00 - 12.00 uur (andere dagen alleen op afspraak)  
postadres: Berkenlaan 20, 9482 RL Tynaarlo

## Stichting Goede Doelen Valthe reikte cheques 2022 uit

Sinds 2010 organiseert Stichting Goede Doelen Valthe fietsen en wandelen voor het Goede Doel. (Toer)fietsen onder de naam Hunebed Highway Classic (65, 95 en 155km) en mountainbiken en wandelen door de mooie bossen rondom Valthe. Zo werd er in al die jaren al bijna € 90.000 gedoneerd aan KWF Kankerbestrijding en talloze regionale Goede Doelen. Op zondag 28 augustus namen er in stralend mooi wederom bijna 1.000 deelnemers deel aan de fiets- en wandeltochten en brachten op deze manier weer een prachtig bedrag bij elkaar voor de voor 2022 gekozen Goede Doelen. Voorafgaand aan het evenement waren er al 4 cheques uitgedeeld aan Stichting Joy, Amref Flying Doctors, Loopgroep De Sperwers en Marja Wessel (Goede Doelen wandeltocht Mont Ventoux).



Foto: Simon Mulder

De Gaffel uit Valthe uitgereikt aan een aantal gelukkige winnaars. Onder de vroege inschrijvers worden er elk jaar een aantal waardebonnen verlost met als prijs een compleet verzorgd diner, beschikbaar gesteld door De Gaffel uit Valthe.

Volgend jaar zullen de fiets- en wandeltochten onder de namen Hunebed Highway Classic, Hunebed Highway MTB en Hunebed Highway Wandelen gehouden worden op zondag 27 augustus 2023. Houd u alvast een plekje in uw agenda vrij?

Op vrijdag 21 oktober werden in het Dorpshuis te Valthe in een gezellige ambiance en in aanwezigheid van de vrijwilligers de voor 2022 gekozen Goede Doelen verblijd met een leuk bedrag. Zo ontvingen KWF Kankerbestrijding afdeling Borger-Odoorn, Wender "Kamers met Kansen" en Jeugdfonds Sport & Cultuur Drenthe elk een cheque van maar liefst € 2.000,-.

helpen.

De bijeenkomst op vrijdag 21 oktober had een extra vrolijk karakter aangezien de MTB tocht van de toerfietsbond NTFU het keurmerk "Extra Goed Geregeld" heeft gekregen. Een extra reden om het glas op te heffen. Tevens werden er dinerbonnen van toprestaurant

Er zijn veel kinderen die niets aan sport, muziek, dans, theater of beeldende kunst kunnen doen omdat er thuis te weinig geld is. En dat terwijl het enorm belangrijk is voor kinderen om mee te kunnen doen. De leerprestaties worden beter, hun zelfvertrouwen groeit en ze maken nieuwe vrienden. Gelukkig kan het Jeugdfonds Sport & Cultuur helpen. Zij betalen het lesgeld en eventueel de benodigde attributen. En zo biedt Stichting Wender met hun project "Kamers met Kansen" jongeren een stabiele plek en begeleiding, zodat hun leven op de rit blijft en zij hun studie kunnen afmaken. Stichting Goede Doelen Valthe zal ook de komende weken nog een aantal initiatieven verblijden met een bijdrage, o.a. Pakhuis 51 te Borger, die Sinterklaas altijd een handje komt

**WEDEKA**  
Kringloop & Milieu  
www.wedekakingloop.nl

**VEENDAM**  
Spoorweg 10, 9641 KH Veendam  
Tel: (0598) 69 64 77

**STADSKANAAL**  
Gedempte Vleddermond 3,  
9502 EH Stadskanaal  
Tel: (0599) 65 13 13

**TER APEL**  
Oosterstraat 3, 9561 PH Ter Apel  
Tel: (0599) 65 13 13

# Wij verbeteren onze winkel!

Daarom is

# JUMBO Abbas

dicht van zaterdag  
5 november 16.00 uur t/m  
dinsdag 22 november.

Feestelijke opening  
23 november  
09.00 uur.

Tijdens deze verbouwing is het WEL mogelijk uw boodschappen online te bestellen (afhalen Stationsstraat 22a Gieten of bezorgen).

Zie [www.jumbo.com](http://www.jumbo.com).

# OKTOBER WOONMAAND



## DIVERSE AANBIEDINGEN EN ACTIES!

- 20% korting op PVC
- Meubelen
- Woontextiel
- Bedtextiel
- Matrassen & Boxsprings



### Tijdens onze Oktober Woonmaand:

- Presentaties van de nieuwste collectie meubelen!
- De laatste trends op woonaccessoires by Riksta

## KOM LANGS! DE KOFFIE STAAT KLAAR!



Bij uw aankoop in Oktober  
ontvangt u een aantrekkelijke  
**WAARDECHEQUE!**



### WAAR WIJ OOK VOOR STAAN:

- Gratis bezorgen & Montage
- Gratis opslag voor latere leveringen
- Geen aanbetalingen
- Altijd goed garantie !

**SELEKT WONEN ■ TER VEEN BORGER**

▲ WONEN ■ ZITTEN ▼ SLAPEN

Bloemdijk 1a in Borger - Telefoon 0599 23 44 89 - info@ter-veen.nl - www.ter-veen.nl



's Maandags gesloten - Vrijdagavond koopavond - U vindt ons langs de weg Borger/Stadskanaal



## Oringer Stee in Odoorn nieuwe opvanglocatie voor Oekraïense vluchtelingen

De gemeente Borger-Odoorn opent een nieuwe opvanglocatie voor Oekraïense vluchtelingen in de Oringer Stee, aan de Hoofdstraat 24 in Odoorn. Deze locatie biedt ruimte voor 20 tot 28 personen.

Burgemeester Jan Seton: "Wij blijven uitkijken naar mogelijkheden om Oekraïense vluchtelingen op te vangen. De oorlog in Oekraïne is nog niet voorbij en dus is er nog steeds behoefte aan een veilige plek voor deze mensen. In onze gemeente worden zij gastvrij ontvangen en kunnen ze weer tot rust komen. Het is fijn dat we in overleg met onze ondernemers dit soort opvangmogelijkheden kunnen aanbieden."

## Rolien Schrik en Hilda Postma exposeren samen in de Paasbergen in Odoorn

Vanaf 21 oktober 2022 t/m 18 januari 2023 zullen Rolien Schrik uit Valthe en Hilda Postma hun schilderijen te zien zijn in meerdere ruimtes in het gebouw zoals de ontvangsthal en de gangen.

Rolien schildert meer realistisch en Hilda werkt meer abstract, daardoor denken we dat veel mensen dit een leuke expositie zullen gaan vinden. Veel afwisseling zowel in stijl als in grootte van de werken. De toegang is gratis. Beide kunstenaars hopen dat u een kijkje komt nemen in de Paasbergen en wensen u veel kijkplezier toe.

## Jeu de boules in Odoorn zijn opgeknapt door vrijwilligers

In de dorpen zie je de laatste tijd veel verdwijnen. Dat zag men ook aankomen voor de jeu de boules banen in Odoorn die nauwelijks meer zichtbaar waren onder een laag onkruid op zowel de banen als de bestrating er omheen. Door een aantal vrijwilligers zijn de boules banen opgeknapt en van de ondergang gered. Financieel gesteund door Dorpsbelangen Odoorn.

Het resultaat twee mooie goed bespeelbare jeu de boules banen. Recent zijn de banen feestelijk in gebruik genomen. De opkomst was super, een 50-tal mensen die interesse toonden en een aantal al het spel wilde spelen. Jeu de Boules spel leeft dus en de hoop is er nu dat alle inspanningen niet voor niets zijn geweest. Maar gezien de reacties is daar alle vertrouwen in. Voor informatie kan er contact worden opgenomen met Henk Opstelten, 06 53 46 00 10.

Er bestaat een mogelijkheid om te worden toegevoegd aan de Whatsapp groep voor de speelmogelijkheden en het maken van afspraken.

## Veel activiteiten in het dorpshuis 2e Exloëmond

Woensdagavond 26 oktober houdt notaris Niemeijer een inleiding over familierechtelijke onderwerpen. Scheiden en Samenlevingsovereenkomsten, erven en schenken enz. komen aan de orde.

Op vrijdagavond 28 oktober is er weer een bingo in het dorpshuis. Op zondagmiddag is er een inloop Line Dance, georganiseerd door Kyle's Posse, aanvang 13.00 uur. Een datum om nu al te noteren is 14 november. Een wijkagent Cybercriminaliteit komt dan een presentatie houden in het dorpshuis. Wilt u meer weten over de activiteiten in het dorpshuis of elders in het dorp, kijk op onze site [www.dorpshuis2emond.nl/](http://www.dorpshuis2emond.nl/) Op de site presenteren we het dorpshuis en vindt u een agenda met activiteiten in het dorp. Hebt u een activiteit die u graag op de agenda wilt hebben, mail dan naar [info@dorpshuis2emond.nl](mailto:info@dorpshuis2emond.nl) Hebt u ideeën of vragen, laat het ons weten. Activiteiten voor de komende tijd staan op de agenda, kijk daarvoor op onze website.

## Twee nachten crisisnoodopvang alleenreizende minderjarige vluchtelingen in Stadskanaal

Van 20 oktober t/m de ochtend van 22 oktober heeft de Gemeente Stadskanaal tachtig alleenreizende minderjarige vluchtelingen opgevangen in de crisisnoodopvanglocatie. De gemeente Stadskanaal deed dat op verzoek van het COA.

### Verantwoordelijkheid nemen

Wethouder Ingrid Sterenborg: "Het is een dringend verzoek van het COA. Gezien de omstandigheden waaronder honderden jonge kinderen in het aanmeldcentrum verblijven vinden we dat we hierin bestuurlijke en humanitaire verantwoordelijkheid moeten nemen. Wij vertrouwen erop dat de locatie op deze manier een tijdelijke veilige haven kan zijn voor een zeer kwetsbare groep kinderen."



bij **Els**

**KERST 2022**  
1e & 2e Kerstdag

**KEUZE UIT:**  
4 of 6 gangen.

Meer informatie?  
[www.restaurant-bijels.nl](http://www.restaurant-bijels.nl)

Hoofdstraat 61  
7875 AB Exloo  
0591 - 54 91 88



Traiteur slager

**Dekt u de tafel?**  
**Wij hebben wel wat klaar!**

<p><i>Lekker van het huis</i></p> <p><b>Wild stoof</b></p> <p>Heerlijke berfstoof van wild vlees, vul met verse groenten en gerookte spekjes.</p> <p>200 gram <b>6,95</b></p>	<p><i>Speciaal van de week</i></p> <p><b>Bretons kippussentje</b></p> <p>Super malse kipfilet, gevuld met rauwe ham en kruiden crème. Erg lekker!</p> <p>100 gram <b>1,95</b></p>	<p><i>Maaktijd van de week</i></p> <p><b>Stamppot spruitjes met spek en ui</b></p> <p>Grootmoeders stamppot met spruitjes, spekjes, ui, kipfilet, kastanjechampignons en puree.</p> <p>500 gram <b>6,95</b></p>
<p><i>Trots van de slager</i></p> <p><b>Shoarma pakket</b></p> <p>500 gram vlees, 4 broodje en bakje knoflook saus.</p> <p>zakken <b>7,95</b></p>	<p><i>Traiteur lekker</i></p> <p><b>Stoganoff burgers &amp; boomstammetjes</b></p> <p>Lekker en gemakkelijk. Puur genieten!</p> <p>2 x 4 stuks <b>8,95</b></p>	<p><i>Traiteur lekker</i></p> <p><b>Mosterd Rollade</b></p> <p>Gepokelde varkensbuik, ruim gevuld met Zaanse mosterd.</p> <p>100 gram <b>2,95</b></p>

Traiteur slager, Manfred Stiekema  
Hoofdstraat 45A, Borger  
Aanbieding zijn geldig 24 oktober t/m 5 november 2022.

# DIT VRAAGT OM EEN VAKMAN!



**BERTWEVER**  
SCHILDERSBEDRIJF

Hamerbijl 9, 9531 PN BORGER - T. 06-27325957

E. info@bertwever.nl - www.bertwever.nl

Vakmanschap en service voor een scherpe prijs!

**Gratis Juridisch advies**  
Elke 1<sup>e</sup> maandag van de maand  
**09.00 – 11.00 uur Valthermond**  
**12.00 – 14.00 uur Borger**



voor particulier en ondernemer

Voor allerhande juridische vraagstukken kunt u zonder afspraak vrijblijvend terecht op het gratis maandagspreekuur te Valthermond en Borger. Tevens bezoek aan huis, na telefonische afspraak.

[www.katuinjuristen.nl](http://www.katuinjuristen.nl)

Het Hunzehuys | Molenstraat 3f | Borger  
MFA "t Brughuus" Valthermond

e-mail [a.oosterbaan@katuinjuristen.nl](mailto:a.oosterbaan@katuinjuristen.nl); Zuiderdiep 281 Nw Buinen;  
tel. 0653761522

## Bijeenkomst PCOB Afdeling Borger

Wij nodigen u van harte uit voor de bijeenkomst op vrijdagmiddag 28 oktober a.s. om 14.00 uur in Het Anker aan de Hoofdstraat 9- 11 in Borger.

De heer J. Ketelaar komt deze middag spreken over "Wildbeheer en Natuurbehoud". Een actueel onderwerp in deze tijd. Kom langs en neem eens een vriend of vriendin mee, ook nieuwe leden zijn van harte welkom.

**Woering**  
Glas en Schilderwerken

- SCHILDERWERK
- WANDAFWERKING
- BEGLAZING
- HOUT- EN MARMERIMITATIES

Nijlanderstraat 25  
9451 BL Rolde  
0592 - 24 30 43

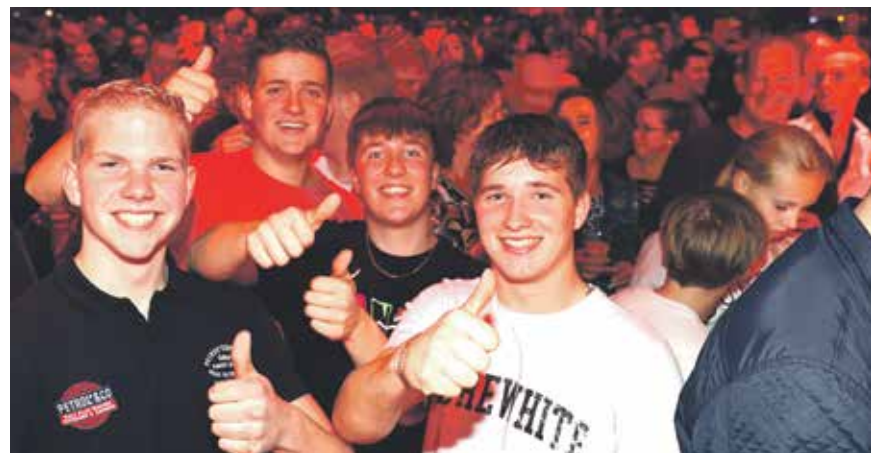
Hoveniersbedrijf  
**Ard - DeTuinman**

WIJ VERZORGEN ALLE VOORKOMENDE TUIWERKZAAMHEDEN!  
Advies, ontwerp, aanleg, onderhoud, bestrating, vijvers,  
(fruit) bomen snoeien/ vellen, houtwerken, tuinkassen etc.

[www.arddetuinman.nl](http://www.arddetuinman.nl)  
06 151 702 96

## Tentfeest Tukker FM: genieten van de rentree van het Sneeuwbal Trio in Borger

Wat was het druk, zaterdagavond in de opvallende witte feesttent aan de Buinerweg in Borger. Daar had Tukker FM voor een werkelijk prachtige line-up gezorgd met bekende artiesten als Corry Konings, Lucas en Gea, Burdy, New Four, Classics, Dutch Boys en Henk Wijngaard. Heel erg bijzonder was echter vooral de rentree van het Sneeuwbal Trio.



Na een radiostilte van liefst veertig (!) jaar stond het destijds razend populaire trio onder leiding van Koos Hindriks uit Gasselte zaterdagavond weer eens op het podium. Al snel werd duidelijk dat ze nog steeds niets aan populariteit ingeboet hebben. Want nog steeds zong iedereen 'Adé m'n kleine Paloma'

namelijk uit volle borst mee! De rentree smaakte nadrukkelijk naar meer en het moet al raar lopen wil het Sneeuwbal

Trio niet nog een keer ergens de bühne beklimmen. (Week in Week uit/Vincent Muskee)

## Inbrengmiddag in Vervenershuis in Valthermond wederom geslaagd 'We willen de foto's bewaren voor de toekomst'



Mensen die in het bezit zijn van oude foto's van Valthermond, 2e Valthermond en de Kavelingen waren zaterdagmiddag meer dan welkom in het Vervenershuis in Valthermond. Daar konden zij hun oude foto's laten scannen speciaal voor de Stichting CHW/Vervenershuis Valthermond.

Zij verzamelen oude foto's van Valthermond om 'die voor de toekomst te bewaren'. Gelukkig voor de organisatie waren er zaterdag nog genoeg mensen die in het bezit bleken van enkele pareltjes van straatbeelden van Valthermond, schoolfoto's en huizen in het dorp, zoals er ook een aantal mensen waren die met persoonlijke portretten kwamen.

De inbrengers hoefden overigens geen afstand te doen van hun foto's, want die werden – voor zover mogelijk- meteen ingescand. 'Ik ben zelf maar even geweest zaterdagmiddag, maar heb wel gezien dat het gezellig druk was en dat er weer een aantal prachtige foto's aan onze verzameling zijn toegevoegd', zei Jan Ottens namens de organisatie. (Week in Week uit/Vincent Muskee)

## Jumbo Abbas in Gieten gaat vernieuwen!

Op zaterdagmiddag 5 november a.s. gaat de deur tijdelijk op slot en woensdag 23 november om 9.00 uur worden de klanten feestelijk verwelkomt in de vernieuwde winkel.

"De voorbereidingen zijn in volle gang", vertelt Jan Abbas. "Alle koelingen in de winkel worden vernieuwd want ze zijn aan vervanging toe. Het koelsysteem dateert uit 2003 en is niet meer van deze tijd. Het nieuwe koelsysteem van Jumbo Abbas is volgens alle huidige energie- en milieueisen klaar voor de toekomst. "Tevens gaat de winkel van het gas af en krijgen we een warmte terug-winstsysteem om de winkel te verwarmen".

"Zaterdagmorgen 5 november houden we van 08.00 tot 16.00 uur uitverkoop van alle verse producten en vervolgens worden zoveel mogelijk medewerkers opgetrommeld om in 4 à 5 uur tijd alle producten in te pakken, welke worden opgeslagen. Vervolgens gaat het

bouwteam aan de slag". Naast een compleet nieuwe koellijn, worden onder andere zelfscankassa's geplaatst, wordt de vers lijn uitgebreid met een keuken voor het maken van belegde broodjes, borrelschalen, schalen carpaccio etc. Tevens wordt de complete bakkerij vernieuwd en wordt de hele winkel voorzien van elektronische schaplabels waardoor verkeerde prijscommunicatie tot het verleden behoort.

Jan Abbas benadrukt dat klanten tijdens de sluitingsperiode hun boodschappen



wél online kunnen bestellen. Hiervoor is in het voormalig pand van Bakker Job (Stationsstraat 2a) een zogeheten PickUpPoint ingericht. Klanten kunnen de boodschappen bestellen via Jumbo.com en hier komen afhalen. Tevens kan de klant er voor kiezen de boodschappen te laten bezorgen.



WWW.HANDELVANHENK.NL  
voor al Uw betaalbaar gereedschap



**DRAADLOZE  
LED VERLICHTINGSSET  
MET MAGNETEN**

Met dynamische richtingaanwijzer  
Magneten met rubber coating

Prijs: €98,50

Handel van Henk | 06 - 33 00 03 28 | 0599 - 41 71 99

Kindercentrum  
**Het Speelhuis**



Kwaliteitsmerk  
Groene Kinderopvang



- Kinderdagverblijf
- Peuteropvang / voorschool
- Buitenschoolse opvang
- Zorgboerderij

Gezonde Kinderopvang

Het Speelhuis  
Schoolstraat 10  
9536 TC Ees  
0599-212712

Voor meer informatie: [www.kinderopvang-borger.nl](http://www.kinderopvang-borger.nl)

## Lovende reacties op negende 'Lekkere Wandeling' Bakkerij Joost in Odoorn

Eindelijk was het dan weer zover. Zaterdag en zondag werd door Bakker Joost en vanuit het geheel nieuwe lunchlokaal in Odoorn de negende editie van de 'Lekkere Wandeling' georganiseerd.

Vanwege corona kon de zeer populair wandeling de afgelopen jaren niet gehouden worden. Dat het evenement niets aan populariteit heeft ingeboet, bleek wel afgelopen zaterdag en zondag. 'We hebben op de eerste dag bijna



tweehonderd deelnemers gehad en op zaterdag waren er ongeveer 150 wandelaars', vertelt Richard Martens enthousiast. Ook nu genoten de deelnemers van een wandeling over een lengte van zo'n tien kilometer door het bos en over de heide. Onderweg en op de mooiste locaties waren proefplekken ingericht waar heerlijke, nieuwe producten geproefd konden worden. De wandeling had deze keer de titel 'Natuurlijk' meegekregen. 'Na corona moeten evenementen weer op gang komen, maar wij zijn zeer tevreden met deze opkomst. Ook de reacties waren zeer positief. Het was gewoon een mega succes', laat Martens tevreden weten. (Week in Week uit / Vincent Muskee)

## Route is te koop bij het TIP in Borger Ontdek de Hondsrug per auto Nieuwe autoroute brengt u langs de mooie plekken van de Hondsrug

De Hondsrug is een prachtig uitgestrekt gebied waar geschiedenis, landschapshistorie en natuur elkaar in een rap tempo afwisselen. Om een indruk te krijgen van dit gebied is de autoroute ontwikkeld.

### Het ontstaan van de route

Met het verdwijnen van de autoroute die de ANWB in het verleden had uitgezet was er vraag naar een nieuw autoroute. De vrijwilligers bij het TIP-kantoor in Borger hebben daarom hun krachten gebundeld en een compleet nieuwe autoroute ontwikkeld. Zo kan iedereen ontdekken wat de Hondsrug te bieden heeft en zelf op ontdekking in het gebied.

### Het routeboekje

In het boekje vindt u de tekst die een heldere omschrijving van de route geeft. Daarnaast hebben de vrijwilligers ook hun uiterste best gedaan om ook informatie uit te schrijven over de bijzondere plekken die uit tegenkomt terwijl u de route aan het rijden bent. U heeft de keuze te stoppen bij bezienswaardigheden als kerken, hunebedden en zelfs een molen.

### Drie routes in één

De route of beter gezegd routes starten in Borger. De route is opgedeeld in twee delen en u kan ervoor kiezen alleen het noordelijke deel te rijden en later het zuidelijke deel of om deze route in een keer af te leggen. Voor al deze opties zijn er omschrijvingen opgenomen in het routeboekje.

### Route aanschaffen of meer weten over bezienswaardigheden op de Hondsrug?

Kom dan langs bij het Tourist Info Point in Borger, de route is hier te koop en de vrijwilligers geven graag advies over musea, leuke tips, wandelkaarten, fietsroutes en andere informatie over de omgeving. Het TIP-kantoor is te vinden aan Hoofdstraat 25 te Borger en is geopend op maandag t/m zaterdag tussen 10.00 en 16.00 uur.



**Bouwbedrijf  
Bernard Stikfort**

06 25364699

Buinen

[info@bouwbedrijfbernardstikfort.nl](mailto:info@bouwbedrijfbernardstikfort.nl)  
[www.bouwbedrijfbernardstikfort.nl](http://www.bouwbedrijfbernardstikfort.nl)

Nieuwbouw - Verbouw - Onderhoud - Renovatie - Advies

**Adverteren in  
Week in Week uit?  
Bel 0599 - 61 33 36**

**TerraGroen**  
Outdoor cleaning

Last van groene aanslag?

Dak en gevel reinigen met BIOSCHUIM® vanaf €290



Steenkamp 2p, Gieten | 06-10408190  
[www.terragroen.nl](http://www.terragroen.nl)



**BROUWER**  
GRONDWERK | TRANSPORT

Buinerweg 6 | 9536 PG Ees | 0599 234267

- Grondwerken | Sloopwerken
- Aanleg Paardenbak
- Tuinaanleg | Bestrating
- Container Verhuur
- Levering Zand | Grond | Bigbags
- Verhuur diverse Machines

[www.brouweres.nl](http://www.brouweres.nl) | [brouweres@gmail.com](mailto:brouweres@gmail.com)

# AUTOCENTRUM BORGER

TOM GANZEVOORT B.V.



AUTOCENTRUM BORGER  
— TROTSE WINNAAR —

Officieel erkend Opel reparateur

Verkoop en onderhoud alle merken auto's en lease auto's

Buinerstraat 1a Borger (0599) 234457



## GRATIS PECHHULP BIJ ONDERHOUD AAN UW AUTO!!

Kijk voor ons meest actuele occasion-aanbod op  
[www.autocentruborger.nl](http://www.autocentruborger.nl)

PRIJS  
€ 24.399,-



**VOLVO V40 1.5 T3 Automaat Polar+ Sport navi/Leder**  
Maart 2019 - Grijs metallic  
Half leder/Alcantara - Benzine  
Automaat - 68.235 km - Nieuwprijs:  
€34.930,-

PRIJS  
€ 13.699,-



**Nissan Miera 0.9 tekna, navi, clima, cruise, 16"LM camera, pdc**  
Juni 2018 - Blauw metallic  
Benzine - Handgeschakeld  
38.466 km - Nieuwprijs: €21.220,-

PRIJS  
€ 14.899,-



**OPEL ADAM 1.0 Turbo BlitZ navi/airco/16"LM**  
September 2019 - Rood/zwart  
Stof - Benzine - Handgeschakeld  
28.538 km - Nieuwprijs: €21.340,-

PRIJS  
€ 20.900,-



**OPEL ASTRA Sports Tourer 1.2 Edition Plus navi/clima/cruise/16"LM**  
Mei 2020 - Grijs metallic - Stof  
Benzine - Handgeschakeld  
31.485 km - Nieuwprijs: €29.520,-

PRIJS  
€ 29.999,-



**OPEL CROSSLAND 1.2 T Automaat Elegance NIEUW!! clima**  
Maart 2022 - Wit metallic  
Stof - Benzine  
Automaat - 595 km  
Nieuwprijs: €36.940,-

PRIJS  
€ 19.399,-



**OPEL CROSSLAND X 1.2 T Innovation navi/clima/16"LM**  
Juni 2019 - Wit/zwart  
Half leder - Benzine - Handgeschakeld - 63.562 km - Nieuwprijs:  
€27.880,-

PRIJS  
€ 25.999,-

**WORDT  
VERWACHT**



**OPEL CORSA 1.2 T Automaat Elegance NIEUW!! clima/cruise**  
Augustus 2022 - Grijs metallic  
Stof - Benzine - Automaat  
609 km - Nieuwprijs: €33.795,-

PRIJS  
€ 23.999,-



**OPEL GRANDLAND X 1.2 T Automaat Online Ed. navigatie**  
Augustus 2018 - Wit metallic  
Stof - Benzine - Automaat  
59.438 km - Nieuwprijs: €36.720,-

PRIJS  
€ 22.999,-



**OPEL GRANDLAND X 1.2 Turbo 120 Jaar Ed. navi/clima/18"LM**  
Augustus 2019 - Grijs metallic  
Half leder - Benzine - Handgeschakeld - 65.658 km - Nieuwprijs:  
€36.720,-

PRIJS  
€ 23.399,-



**OPEL GRANDLAND X 1.2 Turbo 120 Jaar Ed. navi/clima/17"LM**  
Mei 2019 - Grijs metallic - Half leder - Benzine - Handgeschakeld  
52.164 km - Nieuwprijs: €36.330,-

PRIJS  
€ 13.499,-



**OPEL KARL 1.0 Innovation cruise/clima/15"LM**  
september 2019 - Grijs metallic  
Half leder - Benzine  
Handgeschakeld - 5.160 km  
Nieuwprijs: €16.980,-

PRIJS  
€ 21.899,-



**OPEL MOKKA X 1.4 T AUTOMAAT Innovation navi/clima**  
Oktober 2017 - Blauw metallic  
Half leder - Benzine - Automaat  
53.136 km - Nieuwprijs: €35.880,-

PRIJS  
€ 26.999,-



**PEUGEOT 2008 1.2 PureTech Allure navi/clima/17"LM**  
Februari 2021 - Wit metallic  
Half leder - Benzine - Handgeschakeld - 22.535 km - Nieuwprijs:  
€31.220,-

PRIJS  
€ 20.899,-



**MINI MINI 1.5 Cooper navi/airco/17"LM**  
Juli 2019 - Grijs metallic  
Stof - Benzine - Handgeschakeld  
41.889 km - Nieuwprijs: €30.220,-

WIJ DOEN ONDERHOUD AAN ALLE  
MERKEN EN TYPE AUTO'S EN CAMPERS!

OP ZATERDAG  
5 NOVEMBER  
HEBBEN WIJ WEER  
ONZE JAARLIJKSE  
GRATIS  
AUTO-  
TESTDAG!

PRIJS  
€ 13.999,-



**Nissan Miera 0.9 tekna, navi, clima, cruise, 16"LM camera, pdc**  
Juni 2018 - Zwart metallic  
Benzine - Handgeschakeld  
41.305 km - Nieuwprijs: €22.630,-

PRIJS  
€ 21.999,-



**VOLVO V40 2.0 T3 Dynamic Edition navi/17"LM**  
Oktober 2018 - Zwart metallic  
Half leder - Benzine - Handgeschakeld - 45.418 km - Nieuwprijs:  
€35.330,-

## Eerste 3 maanden geen lidmaatschapskosten Speciaal aanbod Volleybalvereniging OSR in Exloo

Vanaf 1 november start de volleybalvereniging OSR in Exloo met een nieuwe trainingsgroep voor jongens en meisjes in de leeftijd van 12-16 jaar. De eerste 3 maanden bieden wij dit gratis aan, dus geen lidmaatschapskosten.

De volgende voorwaarden zijn aan de deelname verbonden:

- zelf zorgen voor zaalschoenen en sportkleding.
- aanmelding/info via [info@vollybalOSR.nl](mailto:info@vollybalOSR.nl) of tel 0591-549515.

Heb je interesse, meld je dan zo spoedig mogelijk aan. Bij voldoende aanmeldingen starten wij op 1 november. Nogmaals de trainingen zijn de eerste 3 maand gratis. Tijdstip en plaats van training: Sporthal Exloo elke dinsdag van 16.30 - 18.00 uur.

## Gratis Beleef Circuits voor de vrijwilligers in de gemeente Borger-Odoorn

Welzijnsorganisatie Andes organiseert met MEE Drenthe twee Beleef Circuits op maandag 31 oktober en dinsdag 1 november. De Circuits zijn bedoeld voor de vrijwilligers van de gemeente Borger-Odoorn. De maximale groepsgrootte voor een Circuit is 12 personen (vol is vol). Deelname is gratis.

### Beleeftraining autisme

Het Autisme Beleving Circuit is ontwikkeld door Autisme Centraal in Gent, met als doel de wereld wat meer autisme vriendelijk te maken. Door je in de denk- en gevoelswereld van iemand met autisme te verplaatsen krijg je inzicht in de belevingswereld en begrijp je beter waarom iets wel of niet werkt in de dagelijkse praktijk. Wanneer: 31 oktober van 13.00 u. tot 15.30 uur. Bij Andes, de Baander 2 te Borger. Aanmelden is wel noodzakelijk.

iemand met niet aangeboren hersenletsel te verplaatsen krijg je inzicht in de belevingswereld en begrijp je beter waarom iets wel of niet werkt in de dagelijkse praktijk. Wanneer: 1 november van 13.00 u. tot 15.30 uur. In 't Anker, Hoofdstraat 9 te Borger. Aanmelden is wel noodzakelijk.

### Interesse

Lijkt het je interessant om bij een of beide beleeftrainingen aanwezig te zijn, meld je dan aan bij Welzijnsorganisatie Andes door te mailen naar [vip@andesborgerodoorn.nl](mailto:vip@andesborgerodoorn.nl) of te bellen 0591- 585 554.

### Beleeftraining NAH (Niet Aangeboren Hersenletsel)

Door je in de denk- en gevoelswereld van

## Verkoop abonnementen Schaatsvereniging Nieuw-Buinen

De voorverkoop van de abonnementen gaat weer van start! Dit geldt ook voor het kopen van een donateurkaart. De start is vanaf 1 november 2022. Tot en met 14 december kunt u uw abonnement kopen in de voorverkoop. Na 14 december betaalt u de reguliere prijs, wees er dus op tijd bij. Net als vorig jaar kunt u de abonnementen en donateurkaarten bestellen via onze website, <https://www.formdesk.com/schaatsverenigingnieuwbuinen/abonnementen>. Verdere informatie vindt u (ook) op onze website.

Liever uw abonnement of donateurkaart persoonlijk afhalen? Dit is ook mogelijk! Dit kunt u doen bij Kapsalon Schaaap te Nieuw-Buinen, op afspraak of tijdens de kerstmarkt op 14 december bij het MFA-gebouw in Nieuw-Buinen. Voldoende mogelijkheden dus om op tijd uw abonnement te halen!

### Update

Het winterseizoen komt er weer snel aan. Wij, het bestuur, zijn dan ook al druk bezig met de voorbereidingen voor het komende winterseizoen. Naast deze voorbereidingen zijn wij momenteel ook

erg druk met het opknappen van onze kantine. Vanaf eind oktober wordt er gestart met de werkzaamheden van het dak van de kantine. Het dak gaat er af! Om vervolgens een nieuw dak te kunnen (laten) plaatsen. Heeft u zin en tijd om ons hierbij te helpen? Of helpen bij het nieuwe schaatsseizoen? Graag! U kunt hiervoor een mail sturen naar [ijsbaannieuwbuinen@hotmail.com](mailto:ijsbaannieuwbuinen@hotmail.com). Samen gaat het ons lukken!

Wij hebben in ieder geval weer veel zin in het nieuwe seizoen!



### de Lelie & de Roos

Praktijk voor Relatie coaching & Natuurgeneeskunde

U kunt in de praktijk terecht voor:

- ❖ Aromatherapie;
- ❖ Bach bloesemtherapie;
- ❖ Celzouten therapie;
- ❖ Dieren natuurgeneeskundig consult;
- ❖ Relatie coaching

Kijk op: [www.delelie-en-deroos.nl](http://www.delelie-en-deroos.nl) voor meer informatie  
of bel voor een afspraak op telefoonnummer: 06 38 50 96 82

## Ook ondernemersmarkt in Borger Open Bedrijven Dag Drenthe op 5 november in Borger-Odoorn

Op zaterdag 5 november is het Open Bedrijven Dag Drenthe. De Open Bedrijven Dag biedt ondernemers een kans om hun bedrijf meer bekendheid te geven en nieuwe medewerkers aan te trekken.

Bedrijven in Borger-Odoorn kunnen aan de Open Bedrijven Dag meedoen door hun bedrijf open te stellen. Geïnteresseerden kunnen dan letterlijk een kijkje achter de schermen nemen. Ruim vijftig bedrijven uit onze gemeente hebben hier eerder leuke ervaringen mee opgedaan. Omdat niet alle ondernemers beschikken over (geschikte) bedrijfsruimte organiseren we dit jaar voor het eerst ook een

Ondernemersmarkt. Deze markt is in de Willibrordkerk in Borger. Wilt u meedoen met uw bedrijf? Meld u aan via [ondernemen@borger-odoorn.nl](mailto:ondernemen@borger-odoorn.nl). Hebt u vragen? Neem dan contact op met bedrijvencontactfunctionaris Dirkjan Haan ([d.haan@borger-odoorn.nl](mailto:d.haan@borger-odoorn.nl), 06-13 88 93 19). Deelname aan de Open Bedrijven Dag is gratis.



**Jan Sanders**  
klussenbedrijf

Dorpsstraat 32  
9536 PE Ees  
0599 - 236498  
06 - 50924116

## a.s. Zondag finale Noordelijke Jeugd Golf Tour op Golfpark Exloo

Op zondag 30 oktober vindt de finale van de Noordelijke Jeugd Golf Tour ([www.njgt.nl](http://www.njgt.nl)) plaats op Golfpark Exloo ([www.golfparkeexloo.nl](http://www.golfparkeexloo.nl)). Op 8 mei verzorgden wij de openingswedstrijd van dit toernooi, waaraan circa 50 jonge golf talenten tot 21 jaar uit de drie Noordelijke provincies deelnamen. Inmiddels zijn er 9 wedstrijden gespeeld en ontvangen wij de jeugdige spelers graag weer voor de afsluitende wedstrijd. Het belooft een mooie finaledag te worden! Op Golfpark Exloo slaat de eerste flight om 09.00 uur af vanaf hole 10.

Na afloop van de wedstrijd kunnen de wedstrijdlopers, hun ouders en begeleiders en overige geïnteresseerden zich op de driving range laten uitdagen door de Golfchallenge. Hier moeten de deelnemers proberen in korte tijd meerdere golfballen door speciale ringen te slaan. Voor hen die dat lukt zijn

mooie prijzen beschikbaar. Iedereen die een kans wil wagen kan zich inschrijven op [www.golfchallengeexloo.nl](http://www.golfchallengeexloo.nl). Wij nodigen u van harte uit om a.s. zondag 30 oktober een kijkje te komen nemen bij de finale van de Noordelijke Jeugd Golf Tour in Exloo!

## Open Huis voor bedreigde plaatselijke verenigingen Drouwen

Op zaterdagmiddag 29 oktober a.s. zoekt het verenigingsleven van Drouwen e.o. persoonlijk contact met z'n inwoners. In het Meester Hekmanhoes kunnen bezoekers van 14.00 tot 17.00 uur zelf ervaren wat voor activiteiten er allemaal zijn en door wie ze worden aangeboden.

Het bestuur van het Dorpshuis constateert dat eigenlijk alle verenigingen, die gebruik maken van het Dorpshuis, te maken hebben met een terugloop in ledental. Sommige verenigingen worden inmiddels in hun voortbestaan bedreigd. Een belangrijke oorzaak is natuurlijk de coronapandemie van de laatste jaren. Niet alleen het sociale leven, maar ook het hele verenigingsleven kwam tot stilstand en opnieuw opstarten viel en valt nog niet mee.

Mogelijk spelen ook andere factoren een rol. Mensen zijn b.v. hun vrije tijd anders gaan invullen en hebben andere interesses ontwikkeld. Ook de huidige individualisering van onze maatschappij laat zijn sporen na. Mensen staan meer als individu in plaats van als groep in de samenleving. Onbekendheid met het verenigingsleven speelt tenslotte mogelijk ook een rol.

De inwoners van Drouwen, Bronneger en Bronnegerveen krijgen nu tijdens het 'Open Huis' de gelegenheid meer te weten te komen over de verenigingen die gebruik maken van het Dorpshuis. De verenigingen tonen, waar mogelijk, iets van hun activiteiten. Zeker voor mensen die hier onlangs in de regio Drouwen zijn komen wonen is dit

een ideale gelegenheid om een kijkje te komen nemen. De volgende verenigingen zullen zich presenteren: de badmintonclub, biljartclubs De Nieuwe Keu en OVO, het damesfitnesssteam, Dorpsbelangen, kaartclub, Tafeltennisvereniging DBC, Toneelvereniging Vriendenkring en Vrouwen van Nu. Het bestuur van het Dorpshuis hoopt ook de Jeu de Boules club weer nieuw leven in te kunnen blazen.

Op papier nu nog een indrukwekkende lijst maar in de praktijk zitten verschillende verenigingen te springen om nieuwe leden. Want als iets het dorpsleven aangenaam maakt is het wel een bloeiend verenigingsleven. Verenigingsleden en andere betrokkenen zijn namelijk tevredener over hun sociale leven, voelen zich meer betrokken bij wat er in hun directe leefomgeving gebeurt en vinden de dingen die ze in hun leven doen meer de moeite waard!

Zaterdag 29 oktober, 14.00 uur - 17.00 uur  
Open Huis Verenigingen Drouwen  
Meester Hekmanhoes, Schoolstraat 10A,  
Drouwen

## 'Het was echt een super weekend' Zeer geslaagd herfst en brocante weekend bij 't Vergiet in Gieten



Bij 't Vergiet in Gieten werd vrijdag, zaterdag en zondag het bekende herfst- en brocante weekend gehouden. De opbrengst was ook niet weer bestemd voor het scholenproject van de Stichting Actie Calcutta en specifiek vier schooltjes voor kasteloze straatkinderen rond Calcutta. Het weekend is geweldig goed verlopen. 'Het was echt een super weekend. Toen we de deuren openden afgelopen vrijdag, stonden de mensen al bij ons voor de deur en die drukte is eigenlijk heel het weekend gebleven. Zondagmiddag waren er heel erg veel lege plekken en dat was natuurlijk precies de bedoeling', zegt Ineke Spijkerman tevreden.

Foto: Harrie Meiringh

### Wilde Ganzen

Bij het ter perse gaan van de krant was de exacte opbrengst van het weekend nog niet bekend. 'Wat wel zeker is, is dat Wilde Ganzen de opbrengst gaat verdubbelen. Dat is natuurlijk helemaal prachtig. We zijn best trots dat Wilde Ganzen dit doet. Voor het zover is word je gecontroleerd en dat is natuurlijk logisch en daar zijn we ook best blij mee', zegt Spijkerman.

### Sfeervol ingericht

De opkomst was boven verwachting groot. 'We hadden dit niet echt verwacht. Aan de andere kant hebben we veel reclame gemaakt en hadden we een deel van de boerderij zeer sfeervol ingericht. Er zijn heel veel leuke mensen geweest, ook van buiten de regio. De sfeer was echt geweldig en we hebben bovendien veel mensen weer de nodige inspiratie kunnen geven', besluit Spijkerman. (*Week in Week uit/Vincent Muskee*)

## Lichtjesmiddag op de begraafplaatsen te Gieterveen

Zaterdag 5 november organiseert de uitvaartvereniging Gieterveen en Nieuwediep weer de traditionele lichtjesmiddag op de beide begraafplaatsen te Gieterveen. De middag is bedoeld om iedereen, leden, niet-leden, jong en oud de gelegenheid te geven de herinneringen aan hun overleden gezinsleden, familieleden, vrienden en andere dierbaren "levend" te houden, te herdenken en hen nogmaals in het "licht" te zetten.

Op de beide begraafplaatsen wordt u ontvangen door bestuursleden en andere vrijwilligers. Zij kunnen informatie geven en vragen beantwoorden omtrent de begraafplaats, de urnenzuil, de uitvaartvereniging, het opknappen van graven enz. Zij begeleiden u, indien gewenst, naar de te bezoeken graven. Bezoekers krijgen voor elk graf dat ze bezoeken een kaars aangeboden. Uiteraard mag men ook eigen verlichting, versieringen of bloemen o.i.d. op de graven plaatsen.

Indien de as van uw dierbaren op één van de twee strooivelden op de begraafplaats aan de Broek is verstrooid, dan kunt u de kaarsen binnen de afgeschermd velden plaatsen. Bezoekers kunnen ook de ruim 300 graven, die de afgelopen drie jaar door plaatselijke vrijwilligers zijn opgeknapt, bekijken. Ook kan men zien dat in de urnenzuil inmiddels een drietal urnen is geplaatst. In de 'huisjes' op de begraafplaatsen kunnen bezoekers zitten en onder het genot van een bekertje koffie of thee met elkaar van gedachten wisselen. Iedereen is zaterdagmiddag 5 november van harte welkom tussen 15.00 en 18.00 uur en kunnen op hun manier en in alle rust de kaarsjes plaatsen en rondkijken op de begraafplaatsen.

*Langzaam ben je van ons weggeleden,  
elke dag een beetje meer,  
telkens werd je weer iets ontnomen.  
Het is een gemis,  
een stille pijn dat je nooit meer bij ons zult zijn.*

Verdrietig geven wij u kennis van het overlijden van mijn lieve man, onze vader, grootvader en overgrootvader

## Lammert Martinus Kremers

★ Exloo, 8 juli 1934 † Odoorn 20 oktober 2022

65 jaar

getrouwd geweest met Tinie Kremers - Jongbloed

Geert - Jan  
Ben en Paulien  
Martin en Rita  
Chris  
Grietinus  
Klein- en achterkleinkinderen

De uitvaart heeft in besloten kring plaatsgevonden.

Correspondentieadres:  
Ds. Van Lunzenlaan 18, 7873 BV Odoorn.



Er worden 11 hoogwaardige appartementen  
gebouwd op de plek van de oude melkfabriek  
in Exloo.

11 Appartementen op 3 verdiepingen  
Variërend in oppervlakte van 55 tot 189 m<sup>2</sup>  
Prijzen vanaf € 239.500

Duurzaam: gasloos,  
warmtepomp, triple glas,  
zonnepanelen

Indien u interesse heeft  
in één van de  
appartementen, belt u  
dan naar kantoor voor  
een afspraak.



**BENTUM DRAGTSTRA**  
MAKELAARS EN TAXATEURS

**0591 - 61 44 22**

Sterrenkamp 1 b - 7811 HA Emmen - [www.bentumdragtstra.nl](http://www.bentumdragtstra.nl)

## Eigentijds in handelen, traditioneel in waarden

- Meer dan 85-jaar expertise
- Werkzaam voor ruim 30 uitvaartverenigingen
- Met iedere verzekering welkom
- Vriendelijke tarieven
- Keurmerk Uitvaartzorg
- Klanttevredenheid 9.3



UAG UGNA  
uitvaartverzorging

BIJ OVERLIJDEN: 0800 - 0 24 25 26

Uitvaartverzorging UGNA is ook werkzaam bij u in de buurt...

www.ugna.nl | info@ugna.nl | 0599 - 700 244

# BERENDSEN

VOOR AL UW  
INBOEDELINGEN &  
ZOLDEROPRUIMINGEN

## Kringloop

Noorderdiep 346  
Nieuw Buinen  
Tel: 06-50210931

Openingstijden:  
Di. 09.30-17.00 u.  
Wo. 09.30-17.00 u.  
Do. 09.30-17.00 u.  
Vr. 09.30-17.00 u.  
Za. 09.30-17.00 u.

Familieberichten  
kunt u inleveren  
tot maandagmiddag  
14.00 uur bij de Bruna  
in Borger.

De Bruna is maandag  
om 13.00 uur geopend.



Een gepast  
afscheid  
in vertrouwde  
handen

J. Stout  
Uitvaartverzorging

Bel ons 24/7  
bij overlijden:  
0599-612482

Tegen alle afspraken in ben ik toch gegaan.  
Lieve mensen, het leed is geleden,  
Ik ben er tussen uit geknepen.....

## Harmannus Jeuring

Mans

★ Odoorn, 3 juli 1961 † Exloo, 22 oktober 2022

Harm Jeuring †  
Bertha Jeuring-Eerenstein

Henderikus en Erna  
Erik  
Mark  
Tim en Anouk

Henny en Ron  
Chico 🐾

Er is gelegenheid om afscheid van hem te nemen  
in de stijl van Mans op donderdag 27 oktober  
van 19.30 tot 21.00 uur in het Wapen van Exloo,  
Hoofdstraat 8 te Exloo.

De afscheidsdienst vindt in besloten kring plaats.

Correspondentieadres: Polweg 10, 7875 CG te Exloo.

In plaats van bloemen graag een donatie aan  
Stichting Ambulance Wens Nederland,  
IBAN: NL61 RABO 0112 9246 11

In liefde gedenken wij mijn lieve man,  
onze vader en opa

## Gezinus Brouwer

~ Siens ~

★ Eesergroen,  
3 mei 1938

† Schoonoord,  
23 oktober 2022

🕊️ bijna 60 jaar

Fennie Brouwer-Loman

Fré en Lydia  
Tim  
Erik  
Dylan  
Kelvin

Sinus en Janny (in herinnering)  
Iris en Gerben  
Kevin en Anouk

Sophia en Okke  
Corina en Danny

Tramstraat 51  
7848 BH Schoonoord

Mijn man, onze vader en opa is overgebracht naar  
de aula, Brugstraat 23 te Schoonoord. Er is daar  
gelegenheid afscheid te nemen en ons te condoleren  
op vrijdag 28 oktober van 19.00 tot 20.00 uur.

Wij nemen zaterdag 29 oktober in besloten kring  
afscheid.

Onze speciale dank gaat uit naar de medewerkers  
van Icare voor de liefdevolle verzorging.

Breng mij naar bloeiende weiden;  
Laat mij zitten aan een stromende rivier  
opdat ik tot rust kome

Psalm 3

Het woord van de eeuwigheid  
is alleen in stilte te horen

mr. Eckhart

Bij Jan thuis gekomen op 89-jarige leeftijd

## Maria Geertruida Petronella Groen-Kooij Marina

\* Haarlem, 17 oktober 1933  
† Odoorn, 19 oktober 2022

Emmen, Martha Kooij

De begrafenis heeft inmiddels plaatsgevonden.

Correspondentieadres:  
Sjoerd en Antje Elsinga  
Hunzedal 44 9531 GH Borger

Huisartsenpraktijk Leeuwerik is i.v.m. vakantie  
afwezig vanaf:  
Maandag 07-11-2022 t/m vrijdag 11-11-2022.

Waarnemer in deze periode is:  
Huisartsenpraktijk van Hilst, tel 0599-238138

Tevens verzoeken wij u de herhaalmedicatie  
tijdig te bestellen. Tijdens onze vakantie kunt u geen  
medicatie bestellen.

Familieberichten kunt u inleveren  
tot maandagmiddag 14.00 uur bij  
de Bruna in Borger.  
De Bruna is maandag om 13.00 uur geopend.

## Lezing in Buinerveen over de traumahelikopter

Woensdag 26 oktober is er een lezing in Buinerveen  
over de traumahelikopter. Mevr. Medema-de Vlieger,  
verpleegkundige bij het Mobiel Medisch Team van het  
Universitair Medisch Centrum Groningen (UMCG)),  
verzorgt deze lezing.

Aanvang 19.45 uur in Dorpshuis De Viersprong te  
Buinerveen. De lezing wordt georganiseerd door Vrouwen  
van Nu Afd. Buinerveen.

Langs deze weg willen wij een ieder bedanken  
Voor de vele blijken van medeleven die wij van u  
ontvingen na het overlijden van

## Jan Schuilenburg

Jantje  
Wim  
Charles en Annet  
Laurens en Chantal  
Mila en Elise

Odoornerveen, oktober 2022

## Bridge-uitslagen DES 2 in Odoorn

De uitslagen van de 4e zitting van de eerste ronde,  
gespeeld op 20 oktober 2022 in Hotel Oringermarke te  
Odoorn, zijn als volgt:

1e hrn Gezinus de Leeuw & Hendrik van Veen met	60,83%
2e ep Annie & Henk Veenema met	59,03%
3e mw Anneke Super & de hr Henk Bosma met	58,02%
4e ds Liesbeth Baard & Trijnie Feringa met	53,92%
5e ep Wendy & Ruud van Beusekom met	52,75%

# Admifa

accountants | adviseurs

Uw adviseur voor het  
midden- en kleinbedrijf,  
agrarische sector,  
starters en particulieren

€ X %  
*Betrouwbaar  
en betrokken*

Stadskanaal  
Electronicaweg 23  
Tel. (0599) 653811

Nieuw Weerdinge  
Raiffeisenstraat 1  
Tel. (0591) 521487

info@admifa.nl Kijk ook eens op: [www.admifa.nl](http://www.admifa.nl)

# CLUB NIGHT

BASE34 REMQ X THYZR

29 OKTOBER 21:00 | ALL AGES  
TICKETS €3 | VIA [PODIUM34.NL](http://PODIUM34.NL)

# MEUBEL LEEGVERKOOP!

KASTEN | BANKEN | FAUTEUILS | EETHOEKEN | TAFELS | BEDDEN | MATRASSEN | ENZ.

PROFITEER NU! • ALLES MOET WEG! • TOT 70% KORTING!

## WONINGINRICHTING

# BERENDS

-20%

-50%

-40%

-70%

Zuiderdiep 99 - 2e Exloërmond - Tel. (0599) 67 15 09 - 06 53 38 20 37 - [www.woninginrichtingberends.nl](http://www.woninginrichtingberends.nl)

## Winterexpositie door de Gieter Amateurfotografen Opening winterexpositie GiAF met lezing Maarten Westmaas

De Gieter Amateurfotografen (GiAF) zal van 12 november tot en met half januari 2023 een winterexpositie houden in de kerk aan Greveling 117-119 in Annerveenschekanaal. Fotograaf Maarten Westmaas uit Annen zal zaterdag 12 november om 14.00 uur de opening verrichten. Hij zal dan ook een lezing verzorgen.

Het thema van deze tentoonstelling is Water in de breedste zin van het woord. De leden van de Gieter fotoclub hebben deze opdracht op een bijzondere wijze proberen vast te leggen. Uit de inzendingen is een selectie gemaakt van een dertigtal foto's die worden geëxposeerd. De ruimte waar de foto's komen te hangen wordt beschikbaar gesteld door Dagbesteding Aignwies.

### Maarten Westmaas

Maarten Westmaas verricht de opening. De fotograaf uit Annen is een landschapsfotograaf die anderen wil laten zien hoe wonderlijk, bijzonder en prachtig het Nederlandse landschap is. „Ik maak exclusieve en unieke landschapskunst waarin mijn visie en de visie van het land vermengd wordt. Omgeploegd. Veel meer dan fotografie gaat het om het verhaal van het Nederlandse landschap dat door mij verteld wordt in series en verhalen.”

Westmaas fotografeert veel in Aa en Hunze en in Groningen. Hij heeft geëxposeerd hier in de omgeving, maar ook in Amsterdam en Den Haag. Hij heeft meerdere boeken over landschap uitgegeven. Hij kan inspirerend over zijn werk schrijven, maar ook er over

vertellen. Het thema voor de lezing is Authenticiteit of Voorbij de verbeelding en gaat over de reis die hij heeft gemaakt van natuurfotograaf tot kunstenaar.

### Frisse Start

De lezing en expositie worden mogelijk gemaakt door de Frisse Startsubsidie van de Provincie Drenthe. Deze subsidie wordt via de gemeente versterkt aan vrijwilligersinitiatieven in de provincie om deze na de coronaperiode weer op gang te helpen. Hierdoor is de toegang gratis. De inwoners van de gemeente Aa en Hunze worden uitgenodigd de lezing van Maarten Westmaas bij te wonen.

Belangstellenden die de lezing willen bijwonen dienen zich wel vóór 4 november a.s. aan te melden, per e-mail ([expo@giaf.nl](mailto:expo@giaf.nl)) of telefonisch (06-28440107/06-14711583).

### Openingstijden

De fototentoonstelling is na 12 november te bezoeken van maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 15.30 uur. De expositie kan eventueel op zaterdag op verzoek worden bezocht. Meer informatie: [www.giaf.nl](http://www.giaf.nl) of [www.aignwies.nl](http://www.aignwies.nl).

## Uitslag Bridgeclub 't Aailaand in Nieuw-Buinen

Er werd gespeeld op dinsdag 18 oktober jl.

1e	Elt-Jan Danes & Teun ter Haar	61,81%
2e	Eppie de Groot & Ben van Doorn	57,64%
3e	Grietje Hofsteenge & Dina Trip	57,43%
4e	Alie Lubbers & Hilde Pufkus	49,28%
5e	Susan van der Aa & Diewer Lutjes	44,93%

## Vrijdag 4 november a.s. Jaarlijkse mandarijnenactie van Zwemclub Borger

“Dames en Heren, de overheerlijke mandarijnen van Zwemclub Borger, de lekkerste mandarijn onder de mandarijnen, heerlijk zoet!”

Deze leus galmt vrijdagavond 4 november tussen 18.00 en 20.00 uur door Borger heen. Zwemclub Borger gaat weer op pad met de jaarlijkse mandarijnenactie. Een bekend handelsmerk van de zwemclub! De reden

om in die week mandarijnen aan de deur te kopen van Zwemclub Borger. Dus houdt uw contant geld paraat om deze overheerlijke mandarijnen te kopen.

## Liesbeth Woest uit Gieten brengt kinderboek 'De Droomversnelling' uit



Het kinderboek 'De Droomversnelling' is een feit. Het is een avontuurlijk boek voor kinderen vanaf 8 jaar, om zelf te lezen of om voorgelezen te worden. De vele, kleurrijke illustraties van Jorien Kooistra maken het boek extra leuk om te lezen, ook voor kinderen die (nog) niet erg dol zijn op lezen.

### Over het boek

Pim en Noor logeren in de zomervakantie bij opa en oma. Noor wordt boos als Pim zich stiekem in het oude schuurtje van opa verstoppt. Ze mogen er van opa niet komen, het is verboden terrein.

Pim heeft in het schuurtje iets bijzonders gevonden: de droomversnelling. Pim en Noor ontdekken de speciale werking ervan en komen in prachtige dromen terecht. Maar wanneer ze op een avond te lang in de droomversnelling zijn, gaat het mis... Pim en Noor zitten vast in de droom en raken in paniek. Zullen ze een manier vinden om weer thuis te komen?

### Persoonlijk

De wens van Liesbeth Woest uit Gieten om een kinderboek te schrijven is in vervulling gegaan. Al enige tijd liep ze rond met het idee van 'De Droomversnelling'. Om ervoor te zorgen dat het niet bij slechts een idee zou blijven, zocht zij contact met tweelingzussen Anke en Jorien Kooistra. Zij hebben eerder al twee kinderboeken uitgebracht in de serie 'Beestenbos'.

Liesbeth: 'Een boek schrijven is één ding, een boek uitgeven in eigen beheer is heel andere koek. Anke en Jorien hebben mij geweldig geholpen en waren mijn stok achter de deur. Ik ben heel trots op het resultaat!' De Droomversnelling is te koop via [www.dedroomversnelling.nl](http://www.dedroomversnelling.nl)

**Uw Hoveniersbedrijf !!!**  
**TILIAHOEVE**  
Tuinontwerp, aanleg, onderhoud en advies

Hét adres voor al uw tuinmateriaal.  
Bepanting, straatwerk, tuinhout.  
Vijvers, water ornamenten.  
Bemeste aarde, meststoffen  
Bouwkundige elementen.  
Graf beplanten en onderhoud.

U. Siegers.  
Zuideind 11  
9525 TJ Drouwenerveen.  
Tel: 0599-238567  
E-mail: [info@tiliahoeve.nl](mailto:info@tiliahoeve.nl)  
Web: [www.tiliahoeve.nl](http://www.tiliahoeve.nl)



**Counselors**  
onderweg

Wij bieden ondersteuning bij:  
**Psychosociale therapie, Relatietherapie en EMDR**

IJzertijdstraat 27 mobiel : 06-22550152  
9531RA Borger website : [www.counselorsonderweg.com](http://www.counselorsonderweg.com)  
e-mail : [info@counselorsonderweg.com](mailto:info@counselorsonderweg.com)

Voor onze kliniek in Klijndijk zoeken wij per direct

**hulp in de schoonmaak**

ongeveer 3 uur per week | flexibiliteit is belangrijk  
werken in de avonden (18.45 tot ong. 20.30 uur)  
en af en toe 's ochtends.

### Interesse?

Bel, mail of schrijf ons voor 15 november a.s.:  
Arts&Dier t.a.v. Han Kingma  
Hoofdweg 26a  
7871 TC Klijndijk  
0591-513151  
[h.kingma@artsendier.nl](mailto:h.kingma@artsendier.nl)

**arts&dier**  
[www.artsendier.nl](http://www.artsendier.nl)

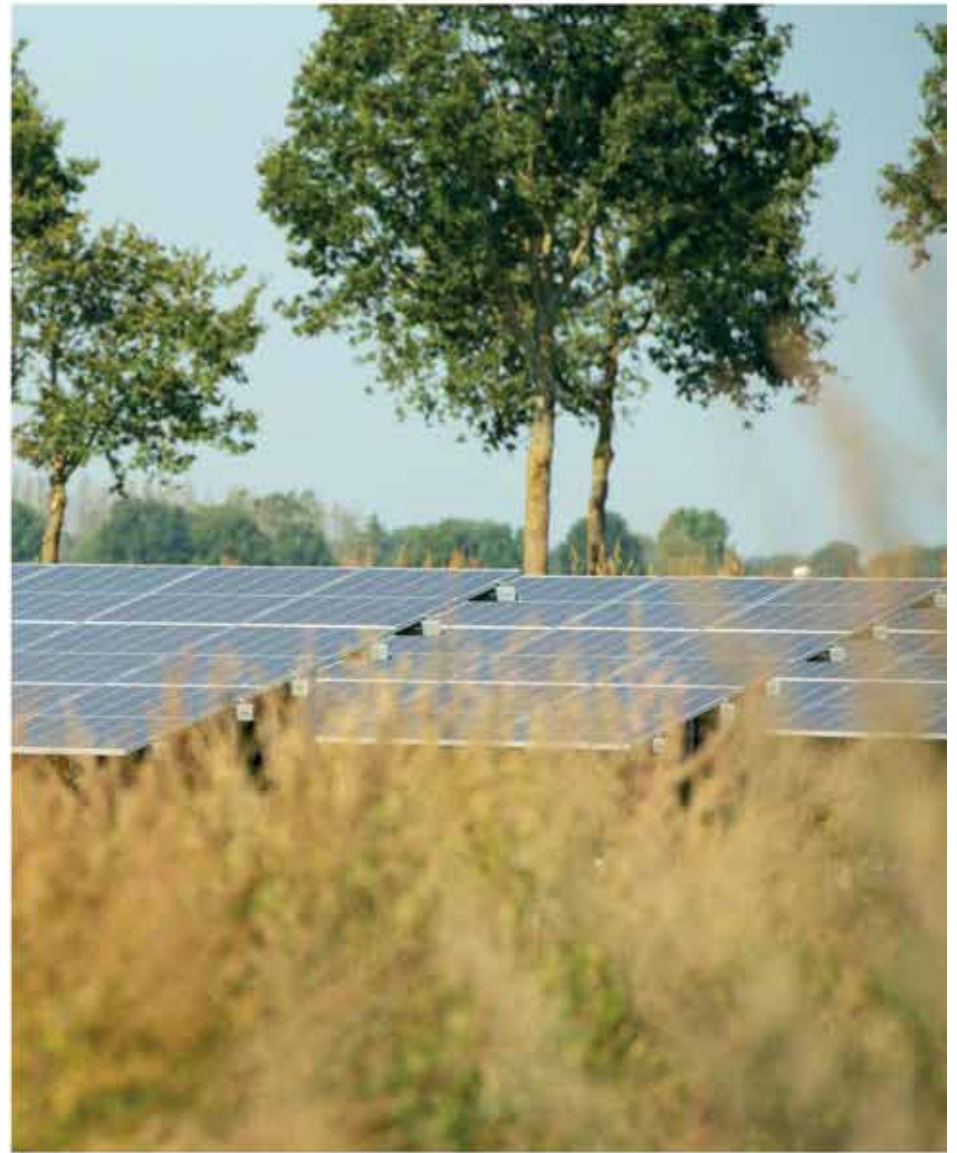
→ AANKONDIGING ←

## DUURZAAM EN LOKAAL INVESTEREN TEGEN EEN RENDEMENT VAN 5%

De Jong Energie B.V. biedt u de mogelijkheid om duurzaam en lokaal te investeren in een obligatielening voor zonnepark Daalkampen met een looptijd van 5 jaar.

Zonnepark Daalkampen in Borger is ontwikkeld door een lokale ondernemer en blijft in lokaal eigendom. Volgende week wordt de inschrijving voor dit project opengesteld.

**Volgende week start de inschrijving op dit project.  
Houd week in week uit volgende week goed in de gaten!**



**WEDEKA**  
Kringloop & Milieu  
(0599) 65 13 13

STADSKANAAL  
Ged. Vleddermond 3

VEENDAM  
Spoorweg 10

TER APEL  
Oosterstraat 3

# Kringlooptour

Voor informatie en openingstijden:  
[www.wedekakingloop.nl](http://www.wedekakingloop.nl)

**HVK** bv  
Technisch Advies- en Installatiebureau

### ROOKMELDER 9V RF

Brandmelder, Optisch, Voeding 9v dc, Back-up: 9v batterij, Opbouw, Met sokkel, Draadloos koppelbaar, Koppelbaar via kabel, Optioneel draadloos koppelbaar, Wit, RAL9001, IP20, Test-/pauzeknop

**€ 70,- PER STUK**

Electronicaweg 25 | Stadskanaal | 0599 650226  
[www.hvkstadskanaal.nl](http://www.hvkstadskanaal.nl)

**HARDLOOP- & WANDELGROEP**  
VAN BEGINNER TOT GEVORDERDE

# WINTERAANBIEDING

van 1 november 2022 tot en met 31 maart 2023

**E.A.C. De Sperwers**

<https://www.desperwers.nl/>  
penningmeester@desperwers.nl

**€ 59,95**

**Drukkerij WINDERMAN**  
Gieten

**Drukwerk & Reclame materialen**

Bloemakkers 21  
9461 GX Gieten  
Tel. (0592) 262 983  
[www.drukkerijzwinderman.nl](http://www.drukkerijzwinderman.nl)  
info@zwinderman.nl

Geboorte & trouwkaarten

ook kleine oplages (v.a. 1 st.)

Uitnodigingen

Borduren (bedrijfs) kleding

Grafisch ontwerp

Boeken Flyers

Verenigings drukwerk

Zakelijk Drukwerk

Posters Stickers Vlaggen

(Auto) (gevel) Belettering

Kijk voor meer producten en diensten op:  
[www.drukkerijzwinderman.nl](http://www.drukkerijzwinderman.nl)

Drukwerk - Flyers - Kaarten - Presentatiemiddelen  
Rollup banner - Vlaggen - Cadeau-artikelen - Kleding  
Informeel vrijblijvend naar de mogelijkheden!  
Of kijk op [www.drukkerijzwinderman.nl](http://www.drukkerijzwinderman.nl)

meer dan drukken alleen!



**A. TAMMENG**  
**ALGRON**  
 GRONDWERKEN

Levering van zand en grind  
 Verhuur van  
 grondverzetmachines



Noorderdiep 79a  
 9521 BB Nieuw-Buinen  
 Tel. 0599-212805  
 Mob. 06-51384691

www.algronbv.nl  
 info@algronbv.nl

**Gedipl. Voegbedrijf**  
**V.Z.N.**  
**VOEGWERKEN**



Voor al uw voegwerk oud en nieuw  
 Gespecialiseerd in knip- en snijwerk  
 Milieuvriendelijke gevelreiniging

Noorderdiep 474 7876 EA Valthermond  
 Tel.: 0599-662211 Fax: 0599 - 662611

Internet: [www.vzn-voegwerken.nl](http://www.vzn-voegwerken.nl)

## Het concert wordt gehouden in de Goede Herderkerk, Hoofdstraat 9 in Borger. Aanvang is 14.00 uur. Concert Drents Senioren Orkest zaterdagmiddag 5 november in Borger

Het Drents Senioren Orkest staat onder leiding van dirigent Henk Veneman. De ruim vijftig muzikanten maken al vele jaren muziek die ze zelf leuk vinden om te spelen en waarnaar ook de doelgroep ouderen graag luistert. Pittige marsen, swingende muziek, licht klassiek, kortom muziek waar je blij van wordt.

Op het programma van het concert staan o.a. bekende melodieën van Edith Piaf en van Eric Clapton zoals Tears in Heaven. Een prachtig werk van Antonin Dvorak: de Slavische Rhapsody. Verder filmmuziek uit Beauty and the Beast, de Victorian Peak mars en een verrassend mooie pasodoble: Consuelo Ciscar. Het concert wordt swingend afgesloten met Always Look on the Bright Side of Life. Entrée 10 euro, incl. koffie/thee in de pauze.

## Uitslag Klaverjassen Valthe

Per twee weken is er op woensdagavond in een gezellige ambiance klaverjassen in Ons Dorpshuis te Valthe. Een ieder is welkom.

We zitten in een ruim opgezette zaal aan grote tafels. Inleg is slechts 3,00 euro en er zijn mooie vleesprijzen te winnen.

### Uitslag woensdag 19 oktober:

1e prijs	Jaap van Aarst	5519
2e prijs	Jan Boekholt	5337
3e prijs	Ron Middeljans	4998
4e prijs	Jan Lucas Meijer	4968

Poedel Teun Palm 3734

Volgende kaartavond: woensdag 2 november, aanvang 19.30 uur.

### TE HUUR! GARAGEBOXEN

in Exloo, Valthermond  
 en Tweede Exloërmond  
 Per direct beschikbaar!

info@boxinvest.nl  
 www.boxinvest.nl  
 Tel.: 0251-218026

### Biologische boerderij "de Morene"

aardappelen,  
 groenten en fruit

Lemenweg 4a  
 Drouwen  
 tel. 0599-564563

## Ondernemers genoten van de Prummeltour door o.a. Valthermond en 2e Exloërmond

Vorige week was de "Ondernemersdag" van de Prummelweek. Omdat dit jaar het thema van de Prummelweek "Ondernemen in een Prummelpand" is, is er speciaal voor ondernemers uit de regio van de Prummeltour een gezellige dag georganiseerd.

Om 12.30 uur werd er verzameld bij Eko Tours in Exloo. Bijna vijftig mensen trotseerden de regen. Na een welkomstwoord en een schietgebedje voor beter weer, werd de groep verdeeld over de diverse voertuigen waarmee we een deel van de route van de Prummeltour zouden afleggen, met onderweg een aantal stops bij ondernemers die in of bij een Prummelpand werkzaam zijn. Men kon kiezen tussen een elektrische aangedreven fiets, step, scooter of meer persoons buggy. Onderweg was het kletsnat, maar dat mocht de pret niet drukken!

De eerste stop was bij Radio Continuu, dat gehuisvest is in de voormalige Christelijke School van 2e Exloërmond. Na een korte introductie mochten we als groep ook de studioruimte in, waar op dat moment net live werd uitgezonden.

De tweede stop, ook in 2e Exloërmond, was in het voormalige gereformeerde kerkje, vandaag de dag beter bekend als Odeon Cultuurhuis. Hier werd de groep getraakteerd op koffie en thee met wat lekkers en konden de aanwezigen via een livestream genieten van een zeer interessante lezing van Eva Dubbelboer, die architect Prummel als onderwerp van haar afstuderen koos.



Foto: Josseta Mellies

De volgende halte was het enorme bedrijf van Staats, gelegen achter een boerderij van Prummel aan het Zuiderdiep in 2e Exloërmond. Een warm welkom en uitgebreide rondleiding door het bedrijf waarvandaan bloembollen hun weg vinden over de gehele wereld.

Toen naar Musselkanaal, waar het prachtige pand van Verhandel Muller staat, een familiebedrijf dat nog steeds in hetzelfde pand zit waar het allemaal begon, ruim honderd jaar geleden. Een mooie rondleiding door de fantastische winkel, met veel uitleg en leuke anekdotes.

De laatste stop was in Valthermond bij d'Rentmeester, de schitterende concertboerderij aan het Zuiderdiep, waar de lekkere hapjes en drankjes klaarstonden om de eneroverende middag in stijl af te sluiten.

Ook hier een welkomstwoord en tevens dankwoord voor alle aanwezigen en degenen die voor en achter de schermen keihard hebben gewerkt aan deze fantastische ondernemersdag.

De Prummeltour werd ook de hele week gefietst door vele fietsers samen met een van onze gidsen. Tot 25 oktober stonden diverse Prummelpanden langs de route nog in de schijnwerpers. We hopen er volgend jaar weer een mooie week van te maken. Dit jaar hebben wij weer enorm genoten van de verhalen die wij op de fiets hebben gehoord!

Zelf op een andere dag de Prummeltour een keer fietsen? Dat kan ook! De boekjes met de route, diverse foto's en uitleg over de panden zijn voor slechts € 2,50 te koop bij Odeon Cultuurhuis of d'Rentmeester. Of kijk op [www.prummeltour.nl](http://www.prummeltour.nl)

## Nacht van de nacht bij Buitencentrum Boomkroonpad in Drouwen Spannend bosavontuur in het donker tijdens de Nacht van de Nacht

Op zaterdag 29 oktober wordt er landelijk de Nacht van de Nacht georganiseerd. Ook bij Buitencentrum Boomkroonpad kunt u nachtactiviteiten beleven. Vanaf 19.00 tot 20.30 uur kunt u starten met een spannende tocht door het donkere bos. De tocht is voor jong en oud. Onderweg is er van alles te ontdekken en vooral te beleven.

Tijdens de Nacht van de Nacht kun je samen met de boswachters en gidsen van Staatsbosbeheer een nachtelijke tocht maken door het bos bij Buitencentrum Boomkroonpad. De tocht gaat dwars door de natuur bij het Boomkroonpad. Zet al je zintuigen op scherp, want in het donker is de weg moeilijk te zien! De route gaat over paden, soms breed, maar soms ook smal en af en toe dwars door het donkere bos. Waar het erg moeilijk is, helpen touwen om de weg door het bos te vinden. We sluiten af met heerlijke kop

warme chocolademelk bij Bospaviljoen de Woudstee.

### Informatie en opgave

Om 19.00 uur start de eerste groep. Vervolgens vertrekt er elke 15 minuten een groep mensen voor een nachtwandeling, die in totaal ongeveer 1,5 uur in beslag neemt. Kosten: volwassenen € 12,50 en kinderen € 10,00, geschikt vanaf 8 jaar. Per groep kunnen max. 15 personen mee. Vooraf aanmelden is noodzakelijk: [www.staatsbosbeheer.nl](http://www.staatsbosbeheer.nl)

[nl/nachtvandenachtboomkroonpad](http://www.nachtvandenachtboomkroonpad.nl)  
 Plaats: Buitencentrum Boomkroonpad, Steenhopenweg 4, 9533 PN in Drouwen. Kijk voor meer informatie op [www.staatsbosbeheer.nl/boomkroonpad](http://www.staatsbosbeheer.nl/boomkroonpad)

### Nacht van de Nacht, een landelijk evenement

Tijdens de Nacht van de Nacht worden er door het hele land nachtactiviteiten georganiseerd. Het initiatief van Stichting Natuur en Milieu en De Provinciale Milieufederaties is bedoeld om aandacht te vragen voor de schoonheid van de duisternis en de bedreiging ervan door de toenemende verlichting in Nederland. In heel Nederland zijn er diverse activiteiten. Voor meer informatie: [www.nachtvandenacht.nl](http://www.nachtvandenacht.nl)

## In Odoorn, Valthermond, Nieuw-Buinen en Borger Afgeschreven boeken in de bibliotheken in de gemeente Borger-Odoorn

Maandag 31 oktober start weer de halfjaarlijkse verkoop van afgeschreven boeken en tijdschriften in de bibliotheken Borger (beperkt), Nieuw Buinen, Odoorn en Valthermond.

Afgeschreven bibliotheekboeken zijn erg handig voor op vakantie of bv een voorraadje kinderboeken voor de logerende kleinkinderen. Dus doe hiermee uw voordeel. De boeken

worden afgeschreven omdat ze of lange tijd niet meer uitgeleend zijn of vervangen zijn door een nieuwe druk of versleten zijn of te oud zijn enz. Voor de adresgegevens en openingstijden zie [www.bibliotheekborger.nl](http://www.bibliotheekborger.nl),

[www.bibliotheeknieuwbuinen.nl](http://www.bibliotheeknieuwbuinen.nl),  
[www.bibliotheekodoorn.nl](http://www.bibliotheekodoorn.nl),  
[www.bibliotheekvalthermond.nl](http://www.bibliotheekvalthermond.nl)

De verkoop is voor iedereen, dus ook als u geen lid bent van de bibliotheek bent u van harte welkom.

# RELAXOPRUIMING

TOT 60% KORTING

DONDERDAG

27

OKTOBER

VRIJDAG

28

OKTOBER

ZATERDAG

29

OKTOBER



OP=OP

KORTING OP SHOWROOMMODELLEN, OOK STA-OP FAUTEUILS!  
ACTIE LOOPT VAN DONDERDAG 27 OKTOBER T/M ZATERDAG 29 OKTOBER 2022



# HERO HAAK

Uw woonwinkel

Wonen

Slapen

Ramen

Vloeren

## Aanmelden kan via [www.duurzamehuizenroute.nl/locaties](http://www.duurzamehuizenroute.nl/locaties) Bezoek duurzaam huis na 10 jaar actueler dan ooit: mensen willen de energierekening verlagen

De Nationale Duurzame Huizen Route viert dit jaar haar 10-jarig bestaan. Wat ooit begon als een lokaal initiatief op de Veluwe, groeide uit tot een landelijk platform met bijna 2.000 enthousiaste deelnemers. Op zaterdag 29 oktober en zaterdag 5 november krijgen bezoekers de kans om op bezoek te gaan bij zo'n 500 duurzame woningen in heel Nederland. Nu steeds meer mensen energie willen besparen, is het delen van tips en ervaringen meer in trek dan ooit.

"Tijdens de Nationale Duurzame Huizen Route hebben bezoekers de kans om te kijken hoe een duurzame woning er bij anderen uitziet. Zo kunnen ze voor hun eigen woning een goed plan maken", vertelt Eva Petra Simon, één van de oprichters. "De charme van dit concept is de toegankelijkheid. Je hoort niet alleen over de successen, maar ook over de missers. Die verhalen lees je niet zo snel online, maar worden in de beslotenheid van de woonkamer wel aan een bezoeker toevertrouwd. Juist ook deze verhalen kunnen heel leerzaam zijn."

### Inschrijven voor een bezoek

Op het onafhankelijke platform de Duurzame Huizen Route delen huiseigenaren hun ervaringen met duurzaam bouwen en wonen. Ze vertellen hoe ze hun huis aanpasten met bijvoorbeeld isolatie, een (hybride)warmtepomp en zonnepanelen. Geïnteresseerden kunnen zich inschrijven voor een bezoek via [www.duurzamehuizenroute.nl](http://www.duurzamehuizenroute.nl). Per woning staan de openingstijden weergegeven. Het initiatief wordt ondersteund door het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, verschillende partners, 153 gemeenten en 6 provincies.

## Jaarvergadering dorpsbelangenorganisatie Valthermond.NU

Wij nodigen u als bewoners van (2e) Valthermond en Zandberg van harte uit op onze openbare vergadering woensdag 2 november 2022, aanvang 20.00 uur locatie MFA 't Brughuus.

Verantwoording van de besteding van het dorpsbudget zal aan de orde komen. Heeft u goede ideeën voor het dorp of zijn er andere zaken die u bezighouden, breng deze vooral in.

### Aukje Wolf-park

De gemeente heeft ons medegedeeld dat de staat van de bruggen in het Aukje Wolf park niet zo best is. Destijds is geen geld gereserveerd voor groot onderhoud van deze bruggen. U snapt het probleem dat hierbij ontstaat vast wel. Echter hebben als dorp de mogelijkheid om mee te denken in dit proces. Mooi zou zijn dat een bewonersgroep -U dus- hierin wil participeren. We denken met name aan bewoners die in de directe omgeving van het park wonen, maar dat is uiteraard geen must.

U kan zich aanmelden via [info@valthermond.NU](mailto:info@valthermond.NU) of 0623316588. Uiteraard kan dit ook op de jaarvergadering.

We hopen op uw aller komst.

Koert Lanting, Valthermond.NU

## Door bibliotheek Borger-Odoorn en Combicoach Senioren Bijeenkomst 'Oud worden, jong blijven' voor senioren

Actieve leefstijl heeft positief effect op behoud van fit brein

Uit onderzoek blijkt dat dagelijks bewegen een positief effect heeft op het vertragen en voorkomen van vergeetachtigheid en dementie. Bibliotheek Borger-Odoorn en combicoach Senioren organiseren de bijeenkomsten 'Oud worden, jong blijven' met een fit brein. Deze sluiten naadloos aan bij de leescampagne 'Nederland Leest'.

### Eén boek, duizend gesprekken: Oud worden, jong blijven

Nederland Leest gaat in 2022 over het ouder worden in deze tijd: oud worden willen we allemaal, maar tegen het proces van ouder worden kunnen we best opzien. Hoe word je op een fijne manier ouder? Hoe zorg je ervoor dat je in elke levensfase contact houdt met je medemens? Hoe blijf je fit en vitaal? Om ouderen hiervan bewust te maken is er voor de bijeenkomst 'Oud worden, jong blijven' een gevarieerd programma samengesteld.

### Programma

Het programma begint met een lezing en tips hoe je je brein zo lang mogelijk fit kunt houden. Daarna is er een breintraining met beweging en hersengym. Na deze gezellige

en leerzame bijeenkomst ontvangen alle deelnemers het boek 'Mevrouw, mijn moeder' geschreven door Yvonne Keuls. U kunt zich opgeven voor de bijeenkomst in bibliotheek Borger op donderdag 3 november van 9.30-12.00 uur, of in bibliotheek Odoorn op dinsdag 8 november van 13.30-16.00 uur.

### Opgave

Wilt u deelnemen? Geeft u zich dan op vóór vrijdag 28 oktober. Dat kan telefonisch of per mail, of door even binnen te lopen bij de bibliotheek tijdens de openingstijden. Bibliotheek Borger 088 012 83 00 of [info@bibliotheekborger.nl](mailto:info@bibliotheekborger.nl), Bibliotheek Odoorn 088 012 82 35 of [info@bibliotheekodoorn.nl](mailto:info@bibliotheekodoorn.nl). Deelname is gratis, alleen mogelijk na opgave. Dit is inclusief 2x koffie én het boek van Yvonne Keuls, Mevrouw, mijn moeder.

## Franka Hofman uit Buinerveen Wonen in Spanje; een tussenjaar als au pair



Sinds augustus woon ik (Franka Hofman, 19 jaar uit Buinerveen) in Valencia, Spanje. Voor negen maanden blijf ik hier wonen als au pair, om een nieuwe cultuur te ervaren, mezelf te ontwikkelen en te reizen. Een perfect tussenjaar als je het mij vraagt!

Mijn droom om in een ander land te wonen is werkelijkheid geworden, t/m mei woon ik in Valencia bij een echte Spaanse familie. Ik ben au pair, dit betekent dat ik de ouders help met het zorgen voor de kinderen en ook leer ik de kinderen beter Engels spreken. Als au pair woon je bij het gezin in huis en heb je een eigen kamer. De voordelen hiervan zijn dat je weinig kosten hebt en natuurlijk dat je een goed beeld krijgt van het echte Spaanse leven.

Als de kinderen op school zijn, heb ik vrije tijd. Naast het ontdekken van deze geweldige stad en andere plekken in Spanje ga ik ook naar een taalschool om Spaans te leren. Esto es difícil, pero muy divertido... Op deze school heb ik heel veel andere au pairs ontmoet en het is heel erg gezellig om samen dingen te ondernemen en om zoveel nieuwe mensen uit verschillende landen te ontmoeten.

Door ervoor te kiezen alleen te verhuizen naar een ander land, leer je hoe je zelfstandig kunt zijn zonder je familie en vrienden van thuis, je leert over jezelf en andere mensen en krijg je de kans een deel uit te maken van een nieuwe cultuur. Het is ook heel onwennig en spannend, maar als je eenmaal door de eerste weken heen bent is het vooral heel erg leuk en ik denk een geweldige ervaring om naar terug te kijken.

Mocht je twijfelen over het kiezen van een tussenjaar, kan ik het zijn van een au pair zeker aanraden! (Je moet kinderen natuurlijk wel leuk vinden). Ik heb mijn familie gevonden via: [Aupairworld.com](http://Aupairworld.com), makkelijk, het kost geen geld en je hebt zelf alle vrijheid in het vinden van een gezin. Ik denk dat dit een hele mooie en veilige manier is van een eerste ervaring in het buitenland voor langere tijd. Ja, je doet het alleen, maar ook hier zul je altijd je 'nieuwe' familie hebben die je kan helpen.

## Zie ook de fotoreportage elders in deze Week in Week uit Zeer geslaagde dorpsbrunch in Gasselternijveen

Zondag 23 oktober jl. organiseerde dorpscoöperatie De Brug, na een onderbreking van twee Coronajaren, weer een dorpsbrunch voor alle inwoners van Gasselternijveen.

De dorpsbrunch stond in het teken van ontmoeten en verbinden, iets waar de dorpscoöperatie zich graag voor beijvert. Ruim 100 mensen waren naar sportzaal De Strohhalm gekomen om te genieten van een eenvoudige, maar lekkere brunch, die mede dankzij een subsidie van het Oranjefonds gratis aangeboden kon worden. Tijdens de brunch werd ook de actie 'Kwiekstee Gasselternijveen' geïntroduceerd. Een kwiekstee is kort samengevat een plek waar samengewerkt wordt aan het vergroten van de levenskwaliteit. Het is de bedoeling dat door en voor iedereen geïnvesteerd wordt in

een kwieker leven. In de maand november zal een werkgroep op duidelijk zichtbare wijze in het dorp aan de slag gaan en het gesprek proberen aan te gaan met zoveel mogelijk inwoners om informatie en ideeën op te halen. Het kan allemaal gevolgd worden op de social media of via [www.kwiekstee.nl/gasselternijveen](http://www.kwiekstee.nl/gasselternijveen)

De bezoekers van de brunch waren allemaal zonder uitzondering zeer tevreden en gaven aan dat de dorpsbrunch zeker voor herhaling vatbaar is.

## Uitslagen Bridgeclub Welzijn Ouderen Borger

De uitslagen van 21 oktober in het Hunzehuys te Borger.

### A Lijn:

1e plaats:	Geert Boekholt & Tinus Zinger	55,73%
2e plaats:	Rieky Zinger & Leo Hake	54,69%
2e plaats:	Egbert v d Scheer & Gezinus de Leeuw	54,69%
4e plaats:	Ben van Doorn & Eppi de Groot	53,13%

### B Lijn:

1e plaats:	Annie Dries & Fiena Wolf	66,15%
2e plaats:	Minie Speelman & Anneke Super	59,90%
3e plaats:	Lammy Kinds & Ina Prins	53,65%
4e plaats:	Grietje Lokman & Willy Vasse	50,52%

Wilt U ook gezellig een middag Bridgen? U bent van harte welkom. We spelen in 2 Lijnen A en B. We spelen iedere Vrijdag van 13.00 uur tot 16.30 uur in het Hunzehuys te Borger. Kontributie is €18,- per jaar. Zou u meer

willen weten van onze club of wilt u zich aanmelden? Neem dan contact op met een van het bestuur: Jantje Boelema Tel 0599-21 25 25, Henk Tewis Tel 0599-23 64 08, Rieky Zinger Tel 06 83 57 49 15 of 0599-23 80 30.



Al bijna 60 jaar een begrip in de regio

# Fietsplezier begint bij Bouw Koster in Stadskanaal

Bouw Koster Tweewielers is een familiebedrijf en sinds 1964 gevestigd in Stadskanaal. Hét adres voor A-merken fietsen en E-bikes als Gazelle, Giant, Koga, Batavus, Sparta, Pegasus, I-Sy en Vogue.

**U kunt altijd een proefrit maken. Onze medewerkers helpen u graag!**



Héél veel fietsen en E-bikes uit voorraad leverbaar!

Oók voor onderhoud en reparatie van uw fiets of E-bike



**Wij verhuren E-choppers!**



Poststraat 7, Stadskanaal | 0599 613482 | info@bouwkoster.nl

[www.bouwkoster.nl](http://www.bouwkoster.nl)

## Clubnieuws

## sv Borger

Zaterdag 29 oktober 2022

08:45 Borger JO9-1	Valthermond JO9-1
08:45 Borger JO8-1	CEC JO8-1
09:00 Borger JO15-1	CEC JO15-1JM
09:00 Borger JO11-3JM	SJO ZVC '14 JO11-2
11:15 Borger JO13-2	Annen JO13-2
11:30 Borger JO17-2	ST Rolder Boys JO17-2
11:30 Borger JO11-4	HS'88 JO11-2
14:30 Borger 1	CSVC 1
14:30 Borger 2	Fit Boys 2
09:00 Wildervank JO13-1	Borger JO13-1
09:00 ACV JO11-1	Borger JO11-1
09:00 ACV MO15-1	Borger MO15-1
09:30 CEC JO11-1	Borger JO11-2
10:30 Musselkanaal JO9-2	Borger JO9-2
11:00 Valthermond JO8-1	Borger JO8-2
12:00 HOVC JO15-2JM	Borger JO15-2
14:00 ASVB JO19-1JM	Borger JO19-1
14:30 Fit Boys 4	Borger 3
14:30 Veendam 1894 JO17-1	Borger JO17-1

Zondag 30 oktober 2022

10:00 Gieten 3	Borger 2 zo.
----------------	--------------

## vv Gasselternijveen

Zaterdag 29 oktober 2022

ACV JO10-2	SJO ZVC '14 JO10-1	09:00
SJO Pekela 2000 JO9-1J	SJO ZVC '14 JO9-2	09:30
Borger JO11-3JM	SJO ZVC '14 JO11-2	09:00
Annen JO8-2JM	SJO ZVC '14 JO8-1	09:00
SJO ZVC '14 JO19-1	Wildervank JO19-1	09:00
SJO ZVC '14 JO14-1	SJO NWWC JO14-1JM	11:00
Assen FC JO17-3	SJO ZVC '14 JO17-1	12:30
SJO ZVC '14 JO15-1	Wildervank JO15-1JM	09:00
FC Zuidlaren JO11-4	SJO ZVC '14 JO11-1	12:00
Musselkanaal JO8-2JM	SJO ZVC '14 JO8-2	10:30
SPW JO9-1	SJO ZVC '14 JO9-1JM	09:00
SPW JO12-1JM	SJO ZVC '14 JO12-1JM	10:30
SJO NWWV/Titan VR1	SJO ZVC '14 VR1	11:00
VV Sleen JO13-1JM	SJO ZVC '14 JO13-1JM	10:00

Zondag 30 oktober 2022

Schoonebeek 1	Gasselternijveen 1	14:00
Gasselternijveen 3	Noordster 3	10:00
Gasselternijveen 2	Oerterp 2	11:00
Valthermond 4	Gasselternijveen 4	10:00

## vv Buinerveen

Zaterdag 29 Oktober

Noordster JO 17-1	BBC JO 17-1	13.00 uur
BBC JO 13-1	SC Scheemda JO 13-1	11.00 uur
BBC JO 11-1	Valthermond JO 11-1	10.00 uur
BBC JO 10-1	FC Ter Apel'96 JO 10-2	10.00 uur
Gieten/Eext JO 08-1	BBC JO 08-1	09.00 uur
Sellingen JO 07-1	BBC JO 07-1	09.45 uur
BBC JO 07-2	SGO JO 07-1	10.20 uur

Zondag 30 oktober

Buinerveen 1	Eext 1	14.00 uur
Buinerveen 2	Eext 2	10.00 uur
Sellingen 3	Buinerveen 3	10.00 uur

## vv Gieten

Vrijdag 28 oktober

19:00 Gieten 2 Zaal	Borger 2
20:00 Gieten 1 Zaal	CSVC 1
21:00 Gieten 3 Zaal	LTC 5

Zaterdag 29 oktober

09:00 Gieten/Eext JO9-2JM	HSC JO9-2JM
09:00 Gieten/Eext JO8-2JM	Drenthina JO8-1
09:00 Gieten/Eext JO8-1JM	SJO BBC JO8-1JM
09:00 Gieten/Eext JO7-1JM	Gerecht JO7-4
09:00 Rolder Boys JO11-1	Gieten/Eext JO11-1JM
09:00 Zuidlaren JO13-2	Gieten/Eext JO13-1JM
09:00 Smilde'94 JO14-1	Gieten/Eext JO14-1JM
09:00 FC Assen JO15-6	Gieten/Eext JO15-2JM
09:20 Gieten/Eext JO7-1JM	VAKO/Tynaarlo JO7-1
09:40 Zuidlaren JO7-2	Gieten/Eext JO7-1JM
10:00 Zuidlaren JO8-4	Gieten JO8-3
10:15 Rolder Boys JO9-2	Gieten/Eext JO9-1JM
10:30 Gieten/Eext JO13-2JM	DZOH JO13-4
10:30 Annen JO11-2	Gieten/Eext JO11-2JM
10:30 Annen JO10-1JM	Gieten/Eext JO10-1JM
12:30 Gieten/Eext JO17-1JM	Onstwedder Boys JO17-1JM
12:45 Wildervank JO17-3JM	Gieten/Eext JO17-2
14:30 Gieten/Eext JO19-2	Nieuw Buinen JO19-1
14:45 ACV JO19-2	Gieten/Eext JO19-1

Zondag 30 oktober

10:00 Gieten 2	Annen 2
10:00 Gieten 3	Borger 2
10:00 Gieten 5	Asser Boys 2
10:00 Annen 5	Gieten 4
14:00 MOVV 1	vv Gieten

**GEPANNEERDE  
SCHNITZELS  
500 GRAM  
4.99!**

**VERSE  
WORSTEN  
3 STUKS  
7.99!**

*Alles onder voorbehoud  
van extreme inkooprijzen*



**Slagerij Henk & Janet Drent  
2e Exloërmond**

# AMBACHTELIJKE SLAGERIJ Henk en Janet Drent...

druk- en zetfouten voorbehouden.

**MEGA VOORDEEL:**

<b>5 KILO KIPPENBOUTEN</b>	<b>18.75</b>
<b>5 KILO HAMLAPPEN</b>	<b>35.95</b>
<b>5 KILO SPEKLAPPEN</b>	<b>31.75</b>
<b>5 KILO SCHOUDERKARBONADE</b>	<b>30.75</b>
<b>5 KILO GEMENGDGEHAKT</b>	<b>32.50</b>
<b>5 KILO RIBLAPPEN</b>	<b>56.25</b>

<b>10 GEHAKTBALLEN</b>	<b>7,99</b>	<b>10 HAMBURGERS</b>	<b>7,50</b>
<b>10 GRILLBURGERS</b>	<b>7,99</b>	<b>10 BACONBURGERS</b>	<b>7,50</b>
<b>10 KIPSCHNITZELS</b>	<b>7,50</b>	<b>10 UIBURGERS</b>	<b>7,50</b>

**3 MAGERE VARKENSROLLADES SLECHTS 18.50!**

*Het Gemak in de Buurt!*

Zuiderdiep 54 - 2e Exloërmond - Tel. 0599-202667 - www.slagerijdrent.nl

**VOLG ONS OOK OP  
FACEBOOK!**

**WIJ ZIJN  
ONBETWIJST  
UW HAPJES-  
SPECIALIST!  
VANAF  
€2.75 PP.!**



**SLAGERIJ DRENT  
AL MEER DAN  
44 JAAR VERSTAND  
VAN LEKKER VLEES!**

## Langs de velden

Hoe serieus nemen amateurclubs de bekercompetitie eigenlijk? In **Buinen** namen de gelijknamige thuisclub en het bezoekende Gieten het bekerduel wel zeer serieus, al gaf Gieten trainer **Bas Nibbelke** wel een aantal reserves de kans om zich te laten zien. 'Of ik blij ben met de beker? Mwah, soms is het ook goed om bepaalde spelers een keer wat rust te geven. Wat dat betreft was dit dan ook een goede loting voor ons. Moet je aantreden tegen bijvoorbeeld een eersteklasser, dan moet je gewoon in je sterkst mogelijke formatie spelen. Nu kon ik een mooie mix opstellen.' Dat er clubs zijn die niet al te veel hebben met bekervoetbal, bewees wel tweedeklasser SC Stadskanaal, dat zich blameerde door met 3-0 te verliezen van derdeklasser SVV'04. Ook de begeleiding was niet scherp. Zo moest **SC Stadskanaal** in de reserveshirts van **SVV'04** spelen. De Knoalsters hadden namelijk de verkeerde kledingtas meegenomen, die van de C-junioren! Geen wonder dus dat SC Stadskanaal weggevaagd werd door een derdeklasser.

**Gerard Bults**, voormalig elftal leider van BV Veendam en inwoner van **Gieten**, maakt zich op voor een reis naar Qatar. Daar gaat hij in elk geval alle drie de poulewedstrijden van het Nederlands elftal zien tijdens het WK. Bults was er ook al bij tijdens het succesvolle WK in Zuid Afrika. Bults verblijft overigens niet in Qatar, maart bij een kennis in **Doha**. Vervolgens gaan ze met het vliegtuig naar de

wedstrijden Qatar, een afstand van ongeveer honderd (!) kilometer. Laat de stikstof minister het niet horen!

Buinen moet na dit seizoen op zoek naar een nieuwe secretaris. Na negen jaar stopt **Willy Rutgers** er namelijk mee. 'Het is dan wel prima geweest', zegt ze. Behalve negen jaar secretaris, is ze overigens al ongeveer 35 jaar verzorger van de club. Zo voorzag ze een speler van het tweede team pal voor de aftrap van Buinen - Gieten nog van tape. 'Ik ben ook nog jarenlang leider bij het eerste elftal geweest. Mijn man was toen leider bij het tweede. Hij heeft overigens nu geen officiële functie meer bij de club, al helpt hij nog wel bij onderhoudsklusjes.'

Als er ergens een bal rolt, dan is **Roelof Heuten** wel van de partij. Doorgaans ziet hij elke wedstrijd van zijn Gasselternijveen, zondag was hij echter aandachtig toeschouwer in Buinen. Heuten kan zo onderhand wel Mister Gasselternijveen genoemd worden. Hij speelde jarenlang in het eerste van de roodhemden, vormt momenteel samen met Roeland Deuring de technische commissie, is lid van de jubileumcommissie en nu ook bestuurslid. Overigens miste Heuten vorige week wel de wedstrijd van Gasselternijveen tegen Sweel. Heuten genoot toen namelijk van een korte vakantie in Portugal. (*Week in Week uit/Vincent Muskee*)

## Roy Feiken van Buinerveen per direct naar SETA

**Roy Feiken**, een van de steunpilaren van vierdeklasser Buinerveen én trainer van de reserves van de club, is met onmiddellijke ingang vertrokken bij de club. Feiken heeft inmiddels overschrijving aangevraagd naar SETA uit Musselkanaal en is inmiddels zelfs al speelgerechtigd.

Over de reden van de toch best verrassende tussentijdse overstap wil Feiken geen mededelingen doen. 'Dat is iets tussen mij en Buinerveen. Wel kan ik zeggen dat Buinerveen keurig meegewerkt heeft en daardoor kan ik zaterdag al

debuteren bij SETA.' Bij SETA wordt Roy herenigd met broek Denny. SETA staat er met negen uit vier prima voor en met Roy Feiken zal de club uit Musselkanaal ongetwijfeld gaan strijden voor de titel. (*Week in Week uit/Vincent Muskee*)

## zvv Borger

Vrijdag 28 oktober

Zvv Borger 1	futsal Emmeloord 1	om 21.00 uur
Zvv Borger 3	Zuidlaren 3	om 20.00 uur
Gieten 2	zvv Borger 2	om 19.00 uur

## vv HOVC

Zaterdag 29 oktober

9.00 HOVC JO8-2	St Rolder Boys JO8-2
9.00 SJO NWWV/Titan JO10-1JM	HOVC JO10-1
9.00 Barges JO8-1JM	HOVC JO8-1JM
9.30 HOVC JO11-1JM	Sweel JO11-1JM
10.30 HOVC JO12-2JM	HOVC JO12-1 (J/M)
10.30 VIOS (O) JO13-1	HOVC JO13-1
12.00 HOVC JO15-2JM	Borger JO15-2
12.00 Drenthina JO15-2JM	HOVC JO15-1JM
13.00 HOVC JO17-1	BATO JO17-1JM
14.30 HOVC Vr1	Fc Klazienaveen Vr2
14.30 Twedo JO19-1	HOVC JO9-1

Zondag 30 oktober

10.00 HOVC 4	Westerwolde 3
10.00 EMMS 2	HOVC 5
10.00 HOVC 6	Sleen 3
10.00 Musselkanaal 4	HOVC 7
11.00 USV 2	HOVC 3
11.30 Schoonebeek 2	HOVC 2
14.00 HOVC 1	Noordster 1

Verander de wereld, begin bij jezelf.

## Steun lokale ondernemers...

Zeker nu!

**Doe zaken in de buurt**  
**Winkel in de buurt**  
**Eet in de buurt**  
**Geniet van je buurt**

Deze advertentie is mogelijk gemaakt door:

**week in week uit**  
Midden in de Samenleving!

Adverteren in Week in Week uit? Het 0599 - 61 2336 of mail naar info@weekinweekuit.com

TUIN JAARROND MOOI EN VERANDEREND KLIMAATBESTENDIG

# KOUDENBURG

35 jaar!



Goed in Groen

**BRENG FOTO'S EN OF EEN PLATTEGROND BIJ ONS VIND JE PASSIE EN BELEVING KENNIS EN ERVARING**



**MAAK SAMEN MET ONS JE TUIN/BORDER PLAN!**  
 MET BIJEN, VLINDERS EN VELE INSECTEN  
 KLIMAAT BESTENDIG EN JAARROND MOOI

## RUIM ASSORTIMENT BIOLOGISCH VLEES

Polderhoen kippenvlees, varkensvlees, Blonde d'Aquitaine, Schotse Hooglander Rundvlees, Lamsvlees. Een goed leven eerlijk vlees.

Ook voor op de BBQ van [www.arkemavlees.nl](http://www.arkemavlees.nl) en [www.gradientnatuurbeheer.nl](http://www.gradientnatuurbeheer.nl). Altijd voorraad Droge worsten, Schenk en Nagelhout van [www.koudenburgvleesservice.nl](http://www.koudenburgvleesservice.nl)

**BBQ-TIP!**

**BBQ-TIP!**

Kijk op onze site: [www.koudenburggroen.nl](http://www.koudenburggroen.nl)

voor vacatures, wekelijkse updates en vele foto's voor een glimlach op je gezicht...

Borgerderweg 22 | 7873TD Odoorn | 0591512250 | [robert@koudenburggroen.nl](mailto:robert@koudenburggroen.nl)

## Valthermond uit de beker, derdeklasser Twedo te sterk Valthermond begint zwak aan weken van de waarheid



Foto: Harrie Meiringh

Valthermond kan zich volledig richten op de competitie. Het bekeravontuur zit er namelijk op. Zondag verloren de Mondkers na strafschoppen van derdeklasser Twedo, nadat er na negentig minuten voetbal een 1-1 eindstand op het scorebord stond. 'Het was gewoon heel erg slecht', zegt verliezend trainer Kenny Koning, die dan ook behoorlijk chagrijnig was na de nederlaag. 'Ik heb namelijk een ontzettende hekel aan verliezen.'

### Doelpunt Thom Bakker

Koning had zijn ploeg nog zo gewaarschuwd. 'We hebben allemaal gezien wat de beker kan doen en ik heb ze nog gewezen op RKC en Vitesse. Het mocht echter niet baten. Je hoopt dat je zoiets bespaard blijft, maar helaas.' Twedo en Valthermond speelden een tamelijk gezapig duel. Valthermond was wel de bovenliggende partij, echt verheffend was het allemaal niet. Via Thom Bakker kwam Valthermond voor de rust nog wel op een 1-0 voorsprong.

### Wake-up call

De tweede helft speelden de bezoekers wel iets beter, veel zoden zette het allemaal niet aan de dijk. Wellicht dat het ontbreken van Erik Jan Veerbeek (rust) en Milan Draijer (griep) iets teveel van het goede was. Tien

minuten voor tijd scoorde Twedo eigenlijk uit het niets de gelijkmaker: 1-1. Ook de strafschoppenserie was bijzonder. Zo miste onder meer doelman Noa Sahetapy namens Valthermond. 'Misschien is dit een wake-up call. Want we staan aan de vooravond van een aantal interessante wedstrijden', zegt Koning. Zo speelt Valthermond donderdagavond de resterende 25 minuten tegen Forward, wacht zondag op eigen veld WKE'16 en moet de ploeg van Koning het een week later op tegen een andere concurrent, Annen. 'Dan zal meer duidelijk worden waar wij staan. Vandaag is echter wel gebleken dat we niet een tandje minder kunnen spelen. We moeten volledig bij de les zijn om tot een goed resultaat te komen.' (Week in Week uit / Vincent Muskee)



Het begint bij isoleren...

- ✓ Spouwmuurisolatie
- ✓ Dakisolatie
- ✓ Naadloze isolatie
- ✓ Bodemisolatie
- ✓ Vloerisolatie
- ✓ Spouwreiniging
- ✓ Isolatie herstel
- ✓ Zonnepanelen

### Wat kunt u verwachten?

Gemiddelde jaarijks besparing in € t.o.v. de eenmalig investering.

Hoogte van de subsidies zijn afhankelijk van een aantal factoren. Waardoor de investering nog voordeliger kan zijn dan hiernaast vermeld. Neem contact op met onze adviseurs voor meer informatie.

Maatregel	Tussenwoning		Hoekwoning/ twee-onder-een-kap		Vrijstaande woning	
	Investering	Besparing	Investering	Besparing	Investering	Besparing
Isoleren schuin dak	€1500	€450	€2000	€600	€3000	€950
Isoleren vloer	€1500	€250	€2100	€420	€2900	€660
Isoleren spouwmuur	€800	€350	€1300	€640	€2000	€960
Isoleren bodem	€900	€120	€1500	€210	€2000	€300

\* De hierboven vermelde bedragen en besparingen zijn indicatief en zijn geen rechten aan te ontlenen. We zijn hier uitgegaan van een gemiddelde.

**Pis niet naast de subsidie pot!!**

Wilt u ook isoleren met subsidie? Maak nu een afspraak voor een gratis adviesgesprek.

**0599 - 820 389 | [www.bevoisolaties.nl](http://www.bevoisolaties.nl)**



BEVO Isolaties & Duurzaamheid  
 Mercuriusweg 3  
 9561 AL Ter Apel

info@bevoisolaties.nl  
[www.bevoisolaties.nl](http://www.bevoisolaties.nl)  
 0599 - 820 389





**KERSTSHOW**  
4 & 5 November  
10:00 - 21:00

**De Zonnebloem Landelijk Leven**  
Zuiderdiep 150 | Valthiermond | 0599 - 66 28 58

## Derdeklasser klopt vierdeklasser met 0-3 in bekerwedstrijd Gieten klein maatje te groot voor hardwerkend Buinen



net als Bram Komduur en Thorsten Leeuw. Ze hebben keihard gewerkt, maar het zat ze net niet mee', blikte Bijker terug. Ook Gieten trainer Bas Nibbelke was content na afloop. Hij had veel spelers minuten kunnen geven en zag vooral dat zijn ploeg op de goede weg is. 'Het is nog wat wisselvallig. We hebben nog teveel pieken en dalen. Het is zaak dat we zondag weer een zege pakken voor de competitie. We moeten even in een soort van

Eigenlijk was iedereen zondag na afloop van het bekerduel tussen Buinen en Gieten (0-3) wel tevreden. Buinen trainer Gert Bijker vooral over de tweede helft, Gieten trainer Bas Nibbelke over de zege en het feit dat hij zoveel spelers minuten had kunnen geven, terwijl ook de penningmeester van Buinen tevreden was met ongeveer 250 toeschouwers en een uitpuilende kantine. Gieten legde de basis voor de verdiende overwinning vooral in het eerste half uur, waarin het bij vlagen prima voetbal liet zien. Na dat sterke half uur lieten de gasten de teugels wat vieren en zeker na de rust had de hardwerkende thuisclub eigenlijk wel een ere-trefverdiend. Zover kwam het echter niet.



flow komen. Als je echter ziet waar we vandaan komen en hoeveel spelers er zijn vertrokken, dan ben ik best trots op deze ploeg. Ook ik vind dat we in het eerste half uur uitstekend hebben gespeeld. Daar moeten we op voortborduren en dat gaan we doen ook.' Beste man in de eerste helft bij Gieten was Bas Alting, volgens insiders een enfant terrible en een speler met een gebruiksaanwijzing. Nibbelke ziet dat niet. 'Het gaat er om dat je open en eerlijk bent. Dat ben ik ook gewoon tegen Bas. Natuurlijk heb ik ook wel de verhalen gehoord alsof hij een moeilijke jongen zou zijn. Ik ervaar dat echter niet zo en Bas speelde inderdaad een prima eerste helft.'

door Week in Week uit / Vincent Muskee - Foto's: Andries Middelbos



### Schouderklopje

Wie ook zeer tevreden was na afloop over zijn eigen optreden was scheidsrechter Hansen uit Wagenborgen. 'Dit zijn derby's en die kunnen zomaar uit de hand lopen. Ik denk dat ik de wedstrijd goed gemanaged heb. Dat is gewoon een kwestie van af en toe even laten weten dat je er bent. Ik vond het in elk geval een heerlijke wedstrijd om te fluiten', gaf hij zichzelf een schouderklopje. En zo was eigenlijk iedereen zondagmiddag wel tevreden. Gieten als ploeg in ontwikkeling die zomaar eens een goede rol zou kunnen spelen in de derde klasse en Buinen als kanshebber in de vierde klasse. Beide ploegen lieten zien dat er dit seizoen echt wel iets mogelijk kan zijn en maakten zo zondag vooral reclame voor zichzelf.

### Buinen – Gieten 0-3 (0-2)

20. Gijs Hollander 0-1, 30. Joost Bakker 0-2, 60. Gregorz Pietrzak 0-3. Scheidsrechter Hansen. Toeschouwers: 250. **Buinen:** Bas Schutte, Arno Huizing, John Oving, Koen van Wattum, Michiel Vedder, Marc Haandrikman, Bram Komduur, Remco Huizing, Remco Wolters, Mylan Beijering en Thorsten Leeuw. **Gieten:** Arno Dijkstra, Gijs Hollander, Jeffrey Tappel, Jacco Martens, Charles Ndayizeye, Patrick Veldman, Joost Bakker (60. Lars Joel), Bas Alting (60. Adilio Augustin), Florian van der Heijde (60. Jarno Hoiting), Stan Reugebrink (45. Gregorz Pietrzak).

### Grote kansen

Zeker in het eerste half uur van de wedstrijd speelde derdeklasser Gieten prima voetbal. Dit zowel in balbezit als bij balbezit van Buinen, dat werkelijk geen seconde de tijd kreeg om op te bouwen. Gieten zette vroeg druk en wist zo steeds snel de bal te heroveren. Daarbij zag trainer Nibbelke dat Bas Alting wel trek had in dit bekerpotje. En zeker in combinatie met rechtsbuiten Florian Van der Heijde was hij in de eerste drie kwartier een plaag voor de defensie van de thuisclub. Toch duurde het nog wel even voor de brilstand van het scorebord verdween, al kreeg Gieten in het eerste half uur een aantal grote kansen. Toch viel de 0-1 pas na twintig minuten eenzijdig voetbal. De manier waarop de goal tot stand kwam was voor de thuisclub ongelukkig. Rechtersvleugelverdediger Arno Huizing – een boegbeeld van onverzettelijkheid – dacht een voorzet gemakkelijk af te schermen zodat doelman Bas Schutte de bal simpel op kon rapen. De doelman bleef echter staan en daardoor kon de zeer attente Gijs Hollander namens de gasten gemakkelijk scoren: 0-1.

### Schietkansen

Gieten bleef vervolgens gas geven en gaf Buinen geen moment de illusie dat er ook maar iets te halen was. Onder impuls van de sterk spelende Bas Alting werden de

kansen aaneen geregen. Het was dan ook niet verrassend dat Alting betrokken was bij de 0-2, na een half uur voetbal. Alting bewaarde het overzicht en geef een ragfijne steekpass op Joost Bakker die doelman Schutte kansloos liet: 0-2. Gieten haalde na de 0-2 wel de voet van het gaspedaal. Er werd minder druk gegeven, waardoor Buinen kon laten zien dat het voetballend echt wel wat in zijn mars heeft. Zeker als Bram Komduur aan de bal kwam, wisten de geelhemden wel enig gevaar te stichten. In de laatste vijf minuten leverde het Buinen zowaar twee schietkansen op. Zo strandde de zwoegende Thorsten Leeuw op doelman Arno Dijkstra en pal voor de rust trof een schot van Marc Haandrikman ook net geen doel.

### Kranig geweerd

Ook na de thee was Gieten de betere ploeg, al kwam Buinen er wat vaker uit. Het leverde een aantal kansen op, die echter niet werden benut. Toen invaller Gregorz Pietrzak er na een uur voetbal 0-3 van maakte, was de wedstrijd gespeeld. Beide ploegen kregen nog wel wat kansen, gescoord werd er echter niet meer. 'We hebben ons kranig geweerd', vond verliezend trainer Gert Bijker na afloop. 'We hadden ons zelf in de tweede helft moeten belonen met een doelpunt. In dit soort wedstrijden moet je geluk hebben dat de bepalende spelers net dat beetje extra hebben. Marc Haandrikman is zo'n speler,

Adverteren in Week in Week uit?  
Bel 0599 - 61 33 36

**ZUURT**  
HOME-IMPROVEMENT  
Klussenbedrijf

VERBOUW | RENOVATIE | ONDERHOUD

Verbouw plannen?  
Laat het ons snel weten!

Zuurt Home-Improvement  
Woerdakkers 46  
9461 ED Gieten

Info@zuurt-home-improvement.nl  
www.zuurt-home-improvement.nl

Persbericht voor Week in Week uit?  
Mail het naar redactie@weekinweekuit.com

# LeTec Nederland:

## Hét adres voor het repareren van oppervlakken van leer, hout, kunststof en aluminium

Als mensen om wat voor reden dan ook schade hebben aan oppervlakken van leer, hout, kunststof of aluminium, dan zijn ze vaak ten einde raad. Dat dit helemaal niet nodig is, bewijst wel LeTec Schadeherstel, het bedrijf van ondernemer Jan van Oosten. Als geen ander kan hij dergelijke oppervlakken prima herstellen. 'We doen ons werk voor zowel de zakelijke als de particuliere markt. Bovendien werken we veel voor verzekeringsmaatschappijen. Onze eigen focus ligt daarbij nadrukkelijk op leer', zegt Van Oosten, die samen met zijn zoon Youri en externe partijen steeds maar weer kwaliteit kan leveren en voor verbluffende resultaten kan zorgen.

### 'Win bij schade altijd eerst advies bij ons in'

LeTec heeft de beschikking over simpelweg de beste meubel onderhoudsproducten. 'Heb jij een bankstel van leer en is die beschadigd geraakt, dan hoef je beslist niet meteen een nieuwe bank te kopen. Het is veel verstandiger om eerst advies bij ons in te winnen. In heel veel gevallen kunnen wij ervoor zorgen dat de leren bank er weer als nieuw uitziet. Klanttevredenheid is voor ons het allerbelangrijkste.

De reparaties die we uitvoeren doen we hier in Gasselternijveen, terwijl we in Stads kanaal nog een spuitery hebben', vertelt Van Oosten. 'En als mensen ons inschakelen voor een reparatie aan de bank, dan kunnen we meteen heel de bank weer als nieuw maken. Het zou natuurlijk zonde zijn dat de

bank er straks weer als nieuw uitziet, maar de vering bijvoorbeeld versleten is', weet Van Oosten.

### Ook bij schade aan kunststof kozijnen

Ook voor bijvoorbeeld schade aan kunststof kozijnen, bijvoorbeeld als gevolg van een inbraak, kun je altijd aankloppen bij LeTec. 'Mensen weten vaak niet dat je bepaalde beschadigingen prima kunt repareren. Wij kunnen ervoor zorgen dat ook een kunststof of een aluminium kozijn er weer als nieuw uit komt te zien.'

### Altijd de juiste kleur

Heb jij een beschadiging aan de leren bank? 'Wij hebben een perfecte onderhoudslijn en kunnen de bank bijvoorbeeld weer prima op kleur krijgen. We hebben standaard 46 kleuren in ons pakket en als die kleur er toevallig niet



tussen zit, dan raden we mensen aan om een stukje leer uit de binnenkant van de bank te knippen. Stuur die naar ons op en wij kunnen je alsnog de juiste kleur bieden om zo de schade te herstellen', zegt Van Oosten. Oortussen doet ook de autobranche niet zelden een beroep op LeTec Nederland. 'Dan moet je zeker ook denken aan oldtimers. Ook als er

schade is aan de lederen delen van een dergelijke auto kunnen wij die vrijwel altijd oplossen.' Vader Jan en zoon Youri werken overigens prima samen. 'We hebben allebei een eigen takenpakket en gaandeweg zal het takenpakket van Youri alleen maar groter worden. Ja, je zou kunnen zeggen dat ik mijn opvolger opleid', besluit Van Oosten.

LeTec, hét adres voor herstel en advies bij inboedel- en opstal-schade, is gevestigd aan de Burgemeester van Royenstraat 12 in Gasselternijveen. Het bedrijf is telefonisch bereikbaar via 0599 - 21 54 48. Zie ook de website letecschadeherstel.nl en letec-nederland.nl. (Week in Week uit/ Vincent Muskee)

BOUWMARKT  
SCHOONOORD

# LAATSTE WEEK!

Van 17 t/m 29 oktober

## KAST OP MAAT ACTIEWEKEN

Kom tussen 17 en 29 oktober bij ons langs en profiteer van  
**20% korting** op kasten en schuifdeuren op maat!

BOUWMARKT  
SCHOONOORD

**Bouwmarkt Schoonoord**  
Maatschappijweg 4  
7848AM Schoonoord

**Klantenservice**  
Telefoon: 0591-381852  
E-mail: info@bouwmarktschoonoord.nl

**Openingstijden**  
Maandag t/m vrijdag van 08:30 uur tot 18:00 uur  
Zaterdag van 08:30 uur tot 17:00 uur

**Wil jij ook een leuke baan?**  
Kijk op onze website voor info en de  
verdiensten. Stuur je sollicitatie naar:  
vacature@bouwmarktschoonoord.nl.

Op alle overeenkomsten zijn onze Algemene Voorwaarden van toepassing. Prijswijzigingen en drukfouten voorbehouden. Week 43



## Uitslagen Bridgeclub Borger

### Dinsdag 18 oktober A-lijn

1	Els Mikkers & Roelie Roossien	63,61%
2	Eric Machiels & Frans Musters	57,03%
3	Neeltje Tack & Henny Schmidt	56,91%

### B-lijn

1	Jeanet Dijkhuis & Gerben Kramer	63,00%
2	Tinus Zinger & Han Brouwer	55,75%
3	Herman Meppelink & Leo Hake	54,50%

### C-lijn

1	Egbert Speelman & Minie Speelman	60,65%
2	Bonne Timmer & Gerrit Jan Lahuis	54,83%
3	Aad van Leeuwen & Roelie Bouwknegt	54,61%

### Donderdag 20 oktober

1	Trijntje Gerrits & Betsy Scheffer	61,93%
2	Lien Verstoep & Johannes Sijbom	61,86%
3	Willie Spijkerman & Jacqueline Oudegeest	59,76%
4	Fenny Brouwer & Han Brouwer	57,77%
5	Herman Akkerman & Else Bos	57,23%

## Woensdag 2 november in het Dorpshuis Alzheimer Café Borger-Odoorn organiseert bijeenkomst in Exloo

Sinds september van dit jaar heeft de gemeente Borger-Odoorn een Alzheimer Café. De eerste 2 cafés werden goed bezocht en dat laat zien dat er behoefte is aan een plek waar men lotgenoten kan ontmoeten en waar men informatie krijgt over de ziekte dementie.

De bijeenkomsten zijn bedoeld voor mensen met dementie of geheugenproblemen, hun naasten, mantelzorgers en belangstellenden. Elke eerste woensdag van de maand wordt het Alzheimer Café georganiseerd in het dorps huis in Exloo aan de Hoofdstraat 58A.

### Bijeenkomst 2 november

Het derde Alzheimer Café vindt plaats op woensdag 2 november. Thema van die avond is: Dementie en bewegen. Wat voor invloed heeft bewegen en een gezonde leefstijl op het voorkomen of vertragen van dementie? We duiken in feiten en fabels. Het belooft een hele interessante avond te worden.

### Verschillende onderwerpen

Elke maand is er een ander thema

dat besproken wordt in het Alzheimer Café. In december is het thema: Wat doet de casemanager dementie? Binnenkort starten we met het maken van het programma voor begin 2023. De inbreng van de bezoekers van het Alzheimer Café worden meegenomen.

De bijeenkomsten zijn van 19.30 uur tot 21.00 uur. Inloop is vanaf 19.00 uur. De toegang is gratis en aanmelden vooraf is niet nodig. Wilt u informatie over het Alzheimer Café Borger-Odoorn? Neemt u dan contact op met: Petra van den Bosch, tel.nr: 06 – 11 39 43 01 Mail: p.vandenbosch@borger-odoorn.nl. Ben je zorgprofessional? Dan graag vooraf checken bij de coördinator of er plek is om het café bij te wonen.

**Adverteren in  
Week in Week uit?  
Bel 0599 - 61 33 36**

## Gezond Natuur Wandelen vanaf het Dorpshuis in 2e Exloërmond

Stapje voor stapje werken aan een betere conditie? Vind je het gezellig om onder begeleiding in een groepje te lopen? Dan is Gezond Natuur Wandelen wat voor jou!

Gezond Natuur Wandelen is wekelijks een wandeling maken van een uur in een rustig tempo. Onderweg wordt er een paar keer kort gestopt en krijg je wat informatie over de omgeving en/of de natuur.

### Wil je graag wat meer bewegen?

Na de succesvolle start in Borger gaan we ook 6 keer een Gezond Natuur Wandeling maken vanaf het dorps huis in 2e Exloërmond. Deelname is gratis en je hoeft je niet van tevoren op te geven.

Dag: Dinsdag 25 oktober en dinsdagen 1, 8, 15, 22 en 29

november  
Tijd: 13.15 – 14.15 uur  
Startlocatie: Dorpshuis 2e Exloërmond (Noordiep 33, 9571 AP)

Dag: Alle vrijdagen sinds 23 september 2022

Tijd: 11.00 tot 12.00 uur  
Startlocatie: Hunzehuys in Borger (Molenstraat 3)

### Meer informatie?

Petra van den Bosch, combicoach sport en sociaal domein  
p.vandenbosch@borger-odoorn.nl  
06 – 11 39 43 01.

## 'We steken hier ontzettend veel van op' Miss Teen en Miss Beauty of Drenthe met Kim uit Buinerveen, Inge uit Valthermond en Jasmijn uit Gieten



In De Tamboer in Hogeveen vindt op 10 december de finale van Miss Teen en van Miss Beauty of Drenthe plaats. Uit deze regio doen een aantal meiden mee. Zo maakt Kim Ratering uit Buinerveen kans om gekroond te worden tot Miss Teen of Drenthe en dingen Inge van Klinken uit Valthermond en Jasmijn Kroezenga uit Gieten naar de titel Miss Beauty of Drenthe.

### 'Het is eigenlijk als grap begonnen'

Het is best opmerkelijk dat Kim Ratering (14) uit Buinerveen in de finale staat van Miss Teen of Drenthe. Ze is namelijk fanatiek motorcrosser en zo op het oog dus geen prototype van iemand die meedoet aan een missverkiezing. 'Het is eigenlijk allemaal als grap begonnen', vertelt ze. 'Ik brak tijdens een motorcross wedstrijd mijn enkel. Ik kon dus maanden mijn favoriete sport niet beoefenen. Omdat ik dus toch niets te doen had, heb ik me maar opgegeven en nu sta ik dus zomaar in de finale', zegt Kim. En ook dat is opmerkelijk, want ze kon tijdens de voorronde niet op hakken lopen. 'Liep ik daar op mijn sneakers. Het zag er allemaal wat vreemd uit, maar uiteindelijk heb ik wel de finale weten te behalen. Ik word in november opnieuw geopereerd aan mijn enkel. Ze halen dan een stalen pen uit mijn been. Ik hoop dat ik tijdens de finale in december dus wel op hakken kan lopen.' Ondertussen geniet Kim met volle teugen van het avontuur. 'Ik heb al leuke dingen meegemaakt. Zo hebben we bijvoorbeeld oefendagen gehad. Je leert daar hoe een modeshow te lopen, we hebben met de finalisten gesport en theaterles gehad Ook heb ik mediatraining gehad. Ik vind het allemaal heel erg leuk en ook de onderlinge sfeer is goed. Ik heb echt geen flauw idee of ik kans maak om te winnen. Er zitten heel erg veel mooie meiden bij, en die gun ik de winst ook', zegt Kim, die niet uitsluit dat ze zich vaker voor missverkiezingen op gaat geven. 'Ik vind het toch wel heel erg leuk en leerzaam allemaal', zegt de HAVO 3 leerling. Wie wil stemmen op Kim, kan een sms naar 3010 sturen met de tekst Poll Drenthe Kim R.

### Vol zelfvertrouwen

Inge van Klinken (20) uit Valthermond doet op 10 december een poging om Miss Beauty of Drenthe te worden. 'Ik heb de afgelopen jaren al verschillende keren overwogen om me op te geven. Het kwam er echter nooit van. Ik heb het ook druk genoeg. Zo studeer ik Rechten in Groningen, schilder ik graag en speel ik volleybal bij DEKO. Oh ja, ik werk ook nog bij een supermarkt en als ik dan nog tijd over heb kun je me in de natuur vinden voor een

heerlijke wandeling', lacht Inge. Via social media werd ze gescout en werd haar gevraagd om mee te doen. En dus gaf ze zich nu wel op voor de castingdag. En met succes. 'Ik vond alleen die dag al erg leuk', zegt ze. 'Ik ben iemand die vaak op hakken loopt, speciaal voor deze dag echter had ik hakken van twaalf centimeter gekozen. Ook met de bikinironde had ik helemaal geen problemen. Ik ben tevreden met wie ik ben en liep vol zelfvertrouwen.' Vervolgens wachtte nog een Engelse vraag, maar dat is voor Inge al helemaal geen probleem. Vervolgens was het wachten op het verdikt van de jury. 'Dat duurde nog wel even. We werden naar de binnenplaats van het hotel geroepen en daar werden de namen van de finalisten bekend gemaakt. En toen hoorde ik gelukkig ook mijn naam.'

### 'Onderlinge sfeer is perfect'

Inge geniet van het avontuur dat Miss Beauty of Drenthe heet. 'Ik vind het echt ontzettend leuk. Je leert er nieuwe dingen en doet bijzonder veel ervaring op. Overigens wijkt Miss Beauty wel enigszins af van andere missverkiezingen. Het zijn niet alleen de looks die de doorslag geven, het gaat om beauty én brains. De sfeer onderling? Die is echt perfect. We doen samen veel leuke dingen en we helpen elkaar. Van hevige concurrentie is geen sprake. Nee, ik durf niets te zeggen over wie uiteindelijk Miss Beauty of Drenthe zal worden. Ik voel mezelf in elk geval niet beter dan welke andere deelnemer dan ook. We zullen wel zien.'

### Linda Foundation

Ondertussen zet Inge zich in voor de Linda Foundation. Hoe meer zij zich inzet voor dit goede doel, hoe groter de kans is dat ze ook daadwerkelijk Miss Beauty of Drenthe gaat worden. 'Persoonlijk vind ik de Linda Foundation een geweldig initiatief. Het is een feit dat in ons land één op de negen kinderen in armoede opgroeit. De Linda Foundation doneert cadeaukaarten aan minder bedeelde gezinnen. Het mooie is dat het geld wat ik probeer in te zamelen ook in Drenthe besteed zal worden. Bovendien blijft er bij de Linda Foundation helemaal niets aan de strijkstok hangen. Alles wat gedoneerd wordt, komt dus op de goede plaats terecht. Ik heb

voor het goede doel een schilderij gemaakt, waarop mensen kunnen bieden. Dit kunnen mensen doen via mijn socials (Inge VK). Ik heb overigens plannen om nog wat schilderijen te maken voor dit geweldige goede doel', besloot Inge alvast. Je kunt Inge (een beetje) helpen aan de titel Miss Beauty of Drenthe door te stemmen. Dit kan door een sms te sturen naar '3010' met de tekst 'Poll Drenthe Inge'.

### 'Laten zien dat ik het wél kan'

Ook Jasmijn Kroezenga (20) uit Gieten staat in de finale van Miss Beauty of Drenthe. En dat ziet ze toch vooral als een overwinning op zich. 'Ik ben vroeger behoorlijk gepest en daardoor onzeker over mezelf geweest', vertelt ze. 'Tegen mij werd altijd gezegd dat ik nooit iets zou kunnen en nooit iets zou kunnen bereiken. Nu kan ik laten zien dat ik dat wél kan. Als je maar in jezelf gelooft, kun je echt alles bereiken.' Toen ze zich opgaf, had ze niet gedacht door te dringen tot de finale. 'Dat was een deel nog onzekerheid, maar het kwam ook door al die andere prachtige meiden die er waren. Dat het me toch gelukt is, zie ik al als een overwinning. De finale? Ik heb echt geen flauw idee wie gaat winnen. Natuurlijk hoop ik wel dat er opdrachten achter weg komen en het zo een vervolg krijgt. Ik zie het echter vooral als een groot avontuur.'

### Blond en zeer slank

Ook Kroezenga is niet de standaard jonge vrouw die je normaliter ziet op een missverkiezing. 'Bij een missverkiezing hebben mensen toch een bepaald beeld van de deelnemers. Vaak zijn ze blond en zeer slank. Bij Miss Beauty of Drenthe is dat anders. Zo heb ik bijvoorbeeld anders haar en piercings. Het wordt geaccepteerd, ook al omdat dit een verkiezing is voor beauty en brains. Het is hier meer van 'iedereen is mooi op haar eigen manier'. Dat maakt het gewoon een prachtige missverkiezing', zegt Jasmijn, die als sociaal pedagogisch medewerker actief is en in haar vrije tijd vooral bezig is met auto's. 'Ik vind het prachtig om auto's te pimpen en ik ben graag bij automeetings', lacht ze. Jasmijn zegt veel op te steken in voorbereiding op de grote finale op 10 december in Hogeveen. 'De mediatraining bijvoorbeeld, vond ik erg interessant en er komt nog een dag dat we aandacht gaan besteden aan zelfreflectie. Heel leuk allemaal.'

### Vrije donatie

Ook Jasmijn zet zich in voor de Linda Foundation. 'Ik heb via Instagram en Facebook een linkje gedeeld. Mensen kunnen dan een vrije donatie doen. Verder maak ik kaarsjes en ben ik van plan een auto toerit te organiseren. De deelnemers betalen dan een kleine bijdrage en krijgen behalve een mooie toerit ook een goodiebag mee naar huis.' Wil je per sms een stem uitbrengen op Jasmijn? Stuur dan een sms naar 3010 met de tekst Poll Drenthe Jasmijn. (Week in Week uit/ Vincent Muskée. Foto's: Joris Brouwer en Martin Bierman)

**HOME-START**  
thuis te krijgen

Achter ieder geweldig kind, zit een vader en/of moeder die ook wel eens denkt dat hij of zij het niet goed doet.

**HOME-START**

Home-Start biedt steun bij de opvoeding, een vriendschappelijk contact en geeft praktische hulp aan ouders.

Home-Start helpt je de kracht te hervinden om zelf je problemen op te lossen. Zodoende krijg je weer grip op je leven en schep je voor je gezin een sfeer waarin je kinderen zich optimaal kunnen ontwikkelen.

**Een moeder aan het woord:**

"Met drie kleine kinderen had ik het moeilijk. Alles wilde ik perfect doen, maar ik kreeg het niet op rolletjes. Het consultatiebureau verwees mij door naar Home-Start. Vrijwilliger Inge, zelf moeder, had duidelijk veel ervaring. Van haar leerde ik dat het helemaal niet erg is als de was niet af is. Je hoeft niet én de kinderen er goed bij hebben lopen én de was op orde hebben én een blinkend schoon huis hebben, zei ze. Dat waren eyeopeners voor mij. Ook kon ik goed mijn verhaal bij haar kwijt, dat was erg fijn!"

**HERKEN JIJ JE IN DIT VERHAAL?**  
En wil je ook wel een steuntje van een lieve en ervaren vrijwilligster?

Bel, app of mail dan gerust!

home-start@borgeroedoom@icare.nl  
06-10 88 13 61

home-start@coevorden@icare.nl  
06-51 68 13 64

home-start@emmen@icare.nl  
06-10 88 26 32

home-start.nl

Home-Start  
is GRATIS

**VLEESATELIER**  
*De Hondsrug*

Naweg 37 | 9461 BK Gieten  
Tel. 06 29 87 60 62  
info@vleesatelierdehondsrug.nl  
www.vleesatelierdehondsrug.nl

**Volg ons ook op Facebook voor aanbiedingen!**

**"VOOR- en (ver-) DEEL AANBIEDING"**  
pak gezamenlijk uw inkoopvoordeel vers vlees met vrienden, burens en/of familie.

- 3 kg schouderkarbonade
- 4 kg varkenslappen
- 5 kg rib/haas karbonade
- 2 kg schnitzel ongepaneerd
- 2,5 kg schnitzel gepaneerd
- 2,5 kg hamlappen
- 3,5 kg speklappen (zonder zwoerd)
- 2,5 kg varkens gehakt

- 6 kg schouderkarbonade
- 8 kg varkenslappen
- 10 kg rib/haas karbonade
- 4 kg schnitzel ongepaneerd
- 5 kg schnitzel gepaneerd
- 5 kg hamlappen
- 7 kg speklappen (zonder zwoerd)
- 5 kg varkens gehakt

**TOTAAL 25 kg**  
VOOR € 215,00 (€ 8,60 p.kg)

**TOTAAL 50 kg**  
VOOR € 400,00 (€ 8,00 p.kg)

**Catering op maat**

- BBQ en Gourmet
- Hapjes en tapas
- Tussendeurtiesschaal
- Warm en koud buffet
- Gespecialiseerd in diverse worstsoorten en o.a. nagelhout en Drentse Schinken
- Kerstpakketten en relatiegeschenken

Bestellen kan wekelijks tot donderdag 12.00 uur, zowel per email als telefonisch gedaan worden. Afhalen (of bezorgen in overleg) op vrijdag of zaterdag eventueel in gekoelde thermoboxen.

<https://www.eenvoudigtebestellen.nl/bij/Gourmet.html>  
<https://www.eenvoudigtebestellen.nl/bij/BBQ.html>

**KIES VOOR EEN OCCASION DIE HET VERSCHIL MAAKT...**

**ONTDEK HET BIJ AUTOBEDRIJF VAN BOVEN**

<p><b>CITROEN C3 AIRCROSS</b></p> <p>1.2 Puretech Shine Business 2018 - Km-stand: 40.443</p> <p>€ 17.450,-</p>	<p><b>HYUNDAI IX20</b></p> <p>1.4i Blue 90pk GO! 2018 - Km-stand: 57.240</p> <p>€ 16.450,-</p>		<p><b>HYUNDAI KONA HYBRID</b></p> <p>105pk 2WD Fashion 2020 - 18.910 km - Automaat</p> <p>€ 27.950,-</p>
<p><b>KIA PICANTO</b></p> <p>1.0 CVVT 5-Dr's Comfortline 2015 - Km-stand: 19.238</p> <p>€ 8.450,-</p>	<p><b>MAZDA CX-3</b></p> <p>2.0 Skyactiv-G 120pk Dynamic 2018 - 87.581 km - Automaat</p> <p>€ 22.950,-</p>	<p><b>NISSAN JUKE</b></p> <p>1.0 DIG-T 117pk N-Connecta 2020 - Km-stand: 12.094</p> <p>€ 24.950,-</p>	<p><b>NISSAN QASHQAI</b></p> <p>1.3 DIG-T DCT Premium Edit. 2021 - Km-stand: 18.647</p> <p>€ 32.950,-</p>
<p><b>NISSAN PULSAR</b></p> <p>1.2 115pk DIG-T Black Edition 2018 - Km-stand: 75.412</p> <p>€ 15.950,-</p>	<p><b>OPEL KARL</b></p> <p>1.0 Easytronic 3.0R Rocks 2018 - Km-stand: 51.979</p> <p>€ 14.950,-</p>	<p><b>RENAULT CAPTUR</b></p> <p>TCE 130pk Intens Navi, Cruise 2020 - Km-stand: 32.957</p> <p>€ 25.950,-</p>	<p><b>SUZUKI ALTO</b></p> <p>1.0 68PK Cornfort Plus 2010 - 63.952 km - Automaat</p> <p>€ 5.950,-</p>
<p><b>SUZUKI IGNIS</b></p> <p>1.2 Smart Hybrid Allgrip Style 2022 - Km-stand: 2.293</p> <p>€ 23.950,-</p>	<p><b>SUZUKI SX4 S-CROSS</b></p> <p>1.0 Boosterjet 112pk Exclusive 2018 - 52.652 km - Automaat</p> <p>€ 19.950,-</p>	<p><b>SUZUKI SWIFT</b></p> <p>1.2 Dualjet 90pk Sportline 2018 - Km-stand: 59.206</p> <p>€ 15.950,-</p>	

**VAN BOVEN**  
AUTOBEDRIJF

75 JAAR  
1947-2022

Phileas Foggstraat 10, 7821 AK Emmen • (T) 0591 - 618 128 • www.van-boven.nl

# Geniet van lekker eten

## zonder zelf te koken

### Kies voor Maaltijd Thuis

- 1** Altijd een vaste bezorger op een vast bezorgmoment.
- 2** Ambachtelijke maaltijden, kleinschalig bereid.
- 3** Keuzevrijheid in samenstelling, dieetwensen en portiegrootte.

Proefpakket  
3 maaltijden  
**15.00**  
Bestel nu

Maaltijd **on**  
thuis

Maaltijd Thuis – Schutrups

☎ 0591 - 820 384

🌐 maaltijdthuis.nl

# mulder'smeubeldorp

# LAATSTE RONDE

# OPRUIMING



**BEKIJK DE LAATSTE AANBIEDINGEN IN ONZE SHOWROOM!**

DORPSSTRAAT 36 - VRIESCHELOO | 0597-541214 | WWW.MULDERSMEUBELDORP.NL

# Prijzen STORM

bij Bosma Bedden



**GRATIS**  
VOETBORD  
t.w.v. € 200,-

€3149,-  
**€2199,-**  
140x200 cm  
VLAK

€4599,-  
**€3199,-**  
Elektrisch  
verstelbaar

**CARESSE**  
BOXSPRINGS & MORE

## Complete boxspring Caresse 7060

Complete vlakke boxspring met stijlvol gecapitonneerd hoofdbord en GRATIS VOETBORD

- 2 pocket 500 matrassen met 7 zones
- Topper 735, 10 cm dik van HR koudschuim
- Ook in elektrisch verstelbare uitvoering leverbaar.

7060 - Vlakke uitvoering		7010 - Elektrisch	
140x200	NU VOOR € 2199,-	NU VOOR € 3199,-	
160x200	NU VOOR € 2349,-	NU VOOR € 3349,-	
180x200	NU VOOR € 2499,-	NU VOOR € 3499,-	
180x210	NU VOOR € 2649,-	NU VOOR € 3649,-	

## DIVERSE SHOWROOMBEDDEN + MATRASSEN 30-50% KORTING

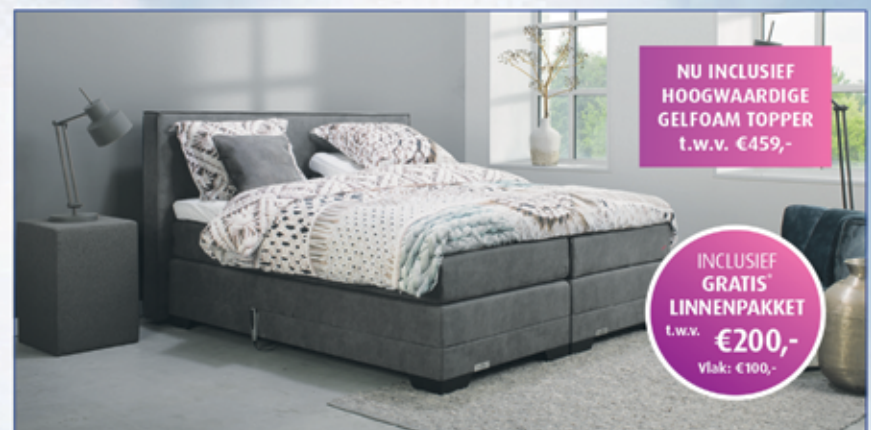


**GRATIS**  
VOETBORD  
t.w.v. € 200,-

## Complete boxspring Caresse 6010

7-zone pocketveer matras • Modern hoofdbord met stoere stiknaden  
Boxspring voorzien van stalen frame • Luxe doorgestikte HR Comfort topper  
In veel kleuren leverbaar!

6060 - Vlakke uitvoering		6010 - Elektrisch	
140x200	NU VOOR € 2095,-	NU VOOR € 2795,-	
160x200	NU VOOR € 2245,-	NU VOOR € 2945,-	
180x200	NU VOOR € 2395,-	NU VOOR € 3095,-	
180x210	NU VOOR € 2545,-	NU VOOR € 3245,-	



NU INCLUSIEF  
HOOGWAARDIGE  
GELFOAM TOPPER  
t.w.v. € 459,-

INCLUSIEF  
GRATIS  
LINNENPAKKET  
t.w.v. € 200,-  
Vlak: € 100,-

## Complete boxspring Caresse 3800

Luxe robuust gestoffeerd hoofdbord • 2x Pocketveermatras 21 cm + 7 zones  
2-zijdig: 3 cm HR-40 koudschuim • Topmatras hoogwaardig gelfoam 755  
Boxsprings voorzien van ant-slip • In veel hoogwaardige meubelstoffen  
Potensets in vele kleuren

3850 - Vlakke uitvoering		3800 - Elektrisch	
140x200	NU VOOR € 1795,-	NU VOOR € 2395,-	
160x200	NU VOOR € 1945,-	NU VOOR € 2545,-	
180x200	NU VOOR € 2095,-	NU VOOR € 2695,-	
180x210	NU VOOR € 2245,-	NU VOOR € 2845,-	

ALLE AANBIEDINGEN GELDIG ZOLANG DE VOORRAAD STREKT EN OP=OP!

### Waarom Bosma Bedden:

- ✓ Sterke regiofunctie
- ✓ Garantie in de winkel
- ✓ Meer dan 50 jaar ervaring
- ✓ Maatwerkoplossingen in slapen
- ✓ Plaatselijke ondernemer/winkel
- ✓ Unieke topservice
- ✓ Gratis bezorging, montage
- ✓ Bij levering van nieuw > oude retour

NU  
2<sup>e</sup> ARTIKEL  
**50% KORTING**  
TEMPUR



### DEKBED-OVERTREKKEN

(Percal)katoen en satijn.  
Bekende merken: Cinderella, Van Dijk,  
Beddinghouse, Kardol en Verstraten!  
1-persoons | 2-persoons | Lits-jumeaux

**50%**  
korting



a.s. Koopzondag geopend!

## Nieuwe editie Base34 in Podium34!

### Wat is Base34?

Base34 is hét nieuwe dance concept van Borger. Het maandelijks terugkerende evenement wordt gehouden in de grote kerk in het centrum. Op Instagram zijn ze te volgen op @Base34Borger

Iedereen die zin heeft om een avondje te dansen is welkom! Podium34: "We willen een plek bieden met clubavond zodat ook mensen uit de gemeente Borger-Odoorn uit kunnen gaan. In samenwerking met de gemeente, The Bake Shop en DJ's gaan we dit elke laatste zaterdag van de maand organiseren." Base34 wordt gehost door DJ Thyzr en DJ RemQ, die de nodige klassiekers draaien om zo de hele avond los te kunnen gaan.

### Kom jij ook?

De tickets vind je in het evenement op via de facebookpagina en instagram van Podium34, daarnaast zijn tickets verkrijgbaar via de site. Datum: 29 oktober. Tijden: 21:00 tot 01:00. Ticketprijs: €3,-

### Synthesizer workshop

Lijkt het jou leuk om de meest bijzondere geluiden te halen uit synthesizers? Vind jij het tof om muziek te maken op instrumenten maar ook met computers? Producer en synthesizer specialist Johanz Wessterman



(Academie voor Popcultuur/Ballyhoo Studio) legt op een begrijpelijke manier de principes van verschillende vormen van synthese uit, zodat je beter aan de slag kunt met je eigen synths in hardware en software. Ook wordt uitgelegd hoe midi werkt, wat je hiermee kunt doen en hoe je problemen kunt voorkomen. Neem gerust je eigen spullen mee of stel vragen over waar je vast loopt, zodat je na deze workshop weer goed vooruit kunt.

Kom zaterdag 29 oktober overdag naar onze gratis synthesizer workshop! Meer informatie en aanmelden: [www.podium34.nl](http://www.podium34.nl)

## Volgende loop is Boomkroonpadcross op zaterdag 19 november in Drouwen Unesco Geopark Hondsrug Crosscircuit gestart met Boerboscross



Zaterdag hebben 250 hardlopers deelgenomen aan de Boerboscross, een pittig crossparcours onder prachtige weersomstandigheden, in het met herfstkleuren gevulde boerbos te Rolde. De lopers konden kiezen voor een kortere versie van 4,7 km of een lange versie van 8,8 km.

De organisatie heeft enkele maanden geleden besloten de voorbereidingen te starten voor de 9e editie van het Unesco Geopark Hondsrug crossseizoen. Een crosscircuit met een zestal crossen in het unieke Hondsrug gebied. De inschrijving voor de Boerboscross, de eerste in de reeks van het crosscircuit, was een daverend succes. Na het openen van de online inschrijving was het limiet van 250 deelnemers al snel bereikt. De hardlopers hebben weer veel zin in het kleinschalige crosscircuit en het genieten van het buiten sporten met elkaar

De hoge temperaturen van zaterdag en verder droge omstandigheden heeft bijgedragen aan een prachtige start van het crosscircuit. Op de dag van de wedstrijd een aangename 15 graden met geregeld wat zonnestralen waren ideale loopomstandigheden in het Boerbos.

Door het ideale loopweer werden de vele bulten en kuilen van het Boerbos met gemak genomen. De wedstrijd werd bij de junioren (4,7 km) gewonnen door Ate Cobus uit Anderen (17.33) en Suze van Driel uit Beilen (20:15). Bij de volwassenen (4,7 km) waren Wouter Olthof uit Groningen (17:50) en Sabine Spreen uit Rolde (20:07) het snelst. Bij de 8,8km was Bram Buigel uit Groningen (32.35) en Rianne Harmsen – de Boer uit Drachten (36.12) het snelst. Na afloop waren er veelal enthousiaste reacties over het afwisselende pittige parkoers en de organisatie. Bakkerij Pots had ervoor gezorgd dat er een smakelijke afsluiter was van deze eerste cross. De volgende loop van het crosscircuit is de Boomkroonpadcross op zaterdag 19 november in Drouwen.

## Gezien tijdens de Boerboscross in Rolde

Uit het verspreidingsgebied van deze krant deden natuurlijk ook mensen mee aan de Boerboscross in Rolde. Week in Week uit maakte een zo volledig mogelijke lijst van mensen die er aan mee deden.

Jan Haddering uit Buinen – Judit Kroon uit Gieten – Laura Mulder uit Gasselte – Threa Felix uit Gieten – Rick Venema uit Gieten – Maurice Biard uit Klijndijk – Frits Heukers

uit Odoorn – Gerrit Jan Moes uit De Kiel – Tjerk Tuinstra uit Klijndijk – Hillie van der Wal uit Gieten – Djoeke Brons uit Gasselte – Grietje Hoogerkamp – Heeg uit Odoorn.

## In het beekdal tussen Ees en Borger Met strobalen en keien een natuurkunstwerk maken

Een levend kunstwerk van landart-architect Chris Booth uit Nieuw Zeeland

De werkgroep Markering Beekdal Eeser Voorste Diep is bezig met de voorbereidingen van het laatste landschapselement in het beekdal tussen Ees en Borger. In samenspraak met de internationaal bekende landschapskunstenaar Chris Booth uit Nieuw Zeeland wordt een natuurkunstwerk gemaakt: een Straw Bale Kinetec Fungo. Dit is een kunstwerk dat bestaat uit een boomstam, waaromheen 3 ronde strobalen gedrapeerd liggen met daar bovenop een ronde korf met Drentse keien. In de loop van de tijd zakken door het gewicht van de keien de strobalen langzaam in elkaar en keert het materiaal terug naar de natuur. Chris Booth heeft landart kunstwerken gerealiseerd in Australië, Nieuw Zeeland, Amerika en Europa. In Nederland in het Kröler-Müller Museum op de Veluwe en in het Friese Tietsjerk. Kijk eens op zijn mooie website [www.chrisbooth.co.nz](http://www.chrisbooth.co.nz).

Er is een langdurig proces aan vooraf gegaan. Mede door corona kon de kunstenaar zelf niet komen. Er is veel overleg geweest via de digitale weg. De werkgroep heeft ook intensief overleg gehad met Het Drents Landschap en de gemeente Borger-Odoorn over de locatie van het natuurkunstwerk. Werkgroep lid Hans Agterberg onderhoudt het contact met Chris Booth. Uiteindelijk is het de locatie dicht bij de zitplek onder het gebint aan de Eeserstraat uit de bus gekomen. De gemeente heeft een omgevingsvergunning afgegeven.

Het benodigde materiaal wordt nu door de werkgroep verzameld. Een boomstam, drie strobalen, keien en een steenkorf. Het is heel mooi dat er toezeggingen van inwoners zijn

om het materiaal te leveren. Het hele project Markering Beekdal is mogelijk gemaakt doordat stichting Dorpsbelangen Borger het financiële beheer wilde verzorgen. Na realisatie en afrekening neemt de Stichting Markering Beekdal Eeser Voorste Diep de zorg voor beheer en onderhoud voor haar rekening.

Er is nog wat geld nodig om de laatste kosten van het kunstwerk te betalen. Mocht u een bedrag willen doneren en/of als je mee wilt helpen met het opbouwen van het kunstwerk dan kunt je opgeven bij projectcoördinator Jan Top, projectcoördinator ([j.top@hetnet.nl](mailto:j.top@hetnet.nl)) of 0599-23 48 40. Kijk ook op [www.beekdaleeservoorstediep.jouwweb.nl](http://www.beekdaleeservoorstediep.jouwweb.nl)

Adverteren in Week in Week uit?  
Bel 0599 - 61 33 36

**Roompot**

### Vakantiepark Hunzedal

Front-office manager

Voor Vakantiepark Hunzedal zijn wij op zoek naar een front-office manager! Overzicht houden is je tweede natuur. Gastvrijheid zit in je bloed en met jouw enthousiasme bezorg jij onze gasten de ultieme vakantiebeleving. Jij weet hoe groot de impact is van gasten écht aandacht geven.

### Jouw functie in het kort

In het gezellig plaatsje Borger ligt Vakantiepark Hunzedal. Op deze prachtige locatie ga jij aan de slag in de rol van front-office manager. Onder jouw leiding draait het frontofficeteam op volle toeren. Jij weet als geen ander hoe je de beste service moet verlenen en hoe je jouw team hiervoor het beste kan motiveren.

### Wat vragen wij van jou?

We zijn per direct op zoek naar een Front-office manager die fulltime (38 uur per week) aan de slag wil. Voor deze rol vinden we het belangrijk dat jij:

- Vloeiend Nederlands, Engels en Duits spreekt;
- Flexibel inzetbaar bent, dus ook tijdens de weekenden, vakanties en avonden;
- Uitgebreide ervaring hebt op een receptie, aangevuld met leidinggevende ervaring;
- Bij voorkeur beschikbaar voor 38 uur, 32 uur in overleg mogelijk.

*Ben jij de juiste match?*

Voor meer informatie over deze vacature:

Marjanne Beerman  
[receptie.hunzedal@roompot.nl](mailto:receptie.hunzedal@roompot.nl)  
0599-234698

### Roompot Spirit

Vakantiepark Hunzedal is een kindvriendelijk en veelzijdig vakantiepark en camping dat gelegen is aan een recreatieplas. Daarnaast hoeft je je op het park zelf ook niet te vervelen! Zwemmen, bowlen of boogschieten en klimmen in onze adventure hal. Het kan hier allemaal! Word jij onze nieuwe verbindende factor?

GEZIEN TIJDENS TENTFEEST TUKKER FM IN BORGER – ZATERDAG 22 OKTOBER 2022

Foto's: Week in Week uit / Herman van Oost



## Ralph de Jong en Silver Lake schitteren in Podium34 in Borger



Borger was muziekhoofdstad van Drenthe het afgelopen weekend. In Podium 34 trad eerst op vrijdag Ralph de Jong op. Zoals gebruikelijk bracht hij een zeer gevarieerd bluesrepertoire.

Bijzonder was ook het voorprogramma met Moonlighter, een band uit Gasselte. Ook zij wisten met hun gitaren en hun bluesrock het publiek echt te raken. Op zaterdag gaf Silver Lake er een spetterend optreden verzorgde.

Zanger en gitarist Jesse Koch was in blakende vorm en zette met zijn band een strakke show

neer. De Drentse act Hiigo viel zaterdag ook al in goede aarde bij het aanwezige publiek. Ook op zaterdag konden belangstellenden een gratis drumworkshop volgen in Podium34. Deze geslaagde workshop werd verzorgd door drumvirtuoos Jesper Albers. *(Week in Week uit/Vincent Muskee)*

## Geschonken aan Keramisch Museum Goedewaagen in Nieuw-Buinen Unieke schenking Gouds plateel miniatureschilderingen van Nederlandse monumenten

Uit de nalatenschap van de Amsterdamse keramiekverzamelaar Loek Borensztajn verwierf het Keramisch Museum Goedewaagen in Nieuw-Buinen in september een voor Nederland unieke verzameling van handgeschilderde afbeeldingen van Nederlandse monumenten op Gouds plateel. De vaasjes, cactuspotjes, bekens, bordjes, klompjes en pijpenrekjes zijn inmiddels zorgzaam gefotografeerd en geregistreerd. De collectie geeft een beeld van vaderlandse vakantieoorden in vooral de periode 1930-1937.

De stuk voor stuk eenmalige schilderingen werden gemaakt hartje crisistijd. Gelet op de hoogwaardige kwaliteit, vaak in de stijl van olieverfschilderijen, waren de plateelstukken groot van 8 tot doorgaans 15 cm hoogte toen beslist geen goedkope souvenirs. De meeste objecten werden geschilderd bij de Plateelbakkerij Ivora uit de Goudse Kuiperstraat. Artistiek bedrijfsleider J. C. Guérain, als tiener opgeleid tot plateelschilder

bij de Porceleyne Fles in zijn geboorteplaats Delft, bracht een groot aantal topstukken op zijn naam. De schenking wordt in Nieuw-Buinen geëxposeerd van 7 januari tot 30 juni 2023. Voor een deel van dezelfde plateelschilders is tot 23 december op hetzelfde monumententema een collectie van meer dan 270 Goudse tegels uit de periode 1930-1946 te zien.

## Prachtige demonstratie Jesse Drent tijdens Bartje's Paardendag in Ees



Op Het Land van Bartje in Ees werd zaterdag Bartje's Paardendag gehouden. Zoals de naam van de dag al doet vermoeden stond deze dag geheel en al in het teken van het paard, en dat in echt de breedste zin van het woord. Jong en oud met interesse voor het paard en de pony kwamen zaterdag in Ees bijzonder goed aan hun trekken. Ook aan de verzorging van het paard werd tijdens de dag meer dan voldoende aandacht besteed.

Aan entertainment ook al geen gebrek in Ees, afgelopen zaterdag. Zo was er onder meer spijkerbroekhangen, konden er ritjes op pony's worden gemaakt en kon er bovendien een ritje met de huifkar gemaakt worden. Ook was er hoefijzergooien en was er een

horecaplein met live muziek. Toch wel het hoogtepunt van de zeer geslaagde dag was de demonstratie die Jesse Drent gaf met zijn paarden. Al met al kon gesproken worden van een zeer geslaagde dag! *(Week in Week uit/Vincent Muskee)*

## Geslaagd Oerweekend en 'Verhalenweekend' in Hunebedcentrum te Borger



Het was heerlijk druk, zaterdag en zondag in het Hunebedcentrum in Borger. Daar stond het Oerweekend op de rol, een evenement dat samenviel met het 'Verhalenweekend' in de provincie Drenthe.

In Borger konden bezoekers heerlijk dwalen over de prehistorische erven op het zogenaamde Oertijdperk, waar bezoekers contact konden leggen met 'oermensen'. Ook kon kennisgemaakt worden met bekende prehistorische ambachten als aardewerk bakken, brons gieten en ijzer smeden. Verder was er onder meer boogschieten,

en kon er vuur gemaakt worden met behulp van een vuursteen. De aanwezige 'oermensen' vertelden in het kader van het 'Verhalenweekend' ook prachtige verhalen over – uiteraard – de prehistorie. Al met al kon teruggekeken worden op een zeer geslaagd weekend in het Hunebedcentrum in Borger. *(Week in Week uit/Vincent Muskee)*

## Geestelijk vader van Oek las voor in Hunebedcity te Borger

Het was heel bijzonder dat Hein Klompmaker na het voorlezen zaterdag in Hunebedcity kon kennismaken met mascotte Oek. Hij had deze mascotte nog nooit ontmoet, terwijl hij een hele boekenreeks over Oek heeft geschreven.

De Oertijd van Oek was een mooie afsluiting van een gezellige activiteitenweek voor kinderen bij Hunebedcity.



**week in week uit**  
Midden in de Samenleving!

Wekelijks huis-aan-huis in Borger-Odoorn  
en een groot gedeelte van Aa en Hunze

Wilt u ook een bedrijfsreportage  
in Week in Week uit?

Bel 0599 - 61 33 36

Persbericht voor Week in Week uit?  
Mail het naar [redactie@weekinweekuit.com](mailto:redactie@weekinweekuit.com)

[www.weekinweekuit.com](http://www.weekinweekuit.com)

# GEZIEN TIJDENS DE DORPSBRUNCH IN GASSELTERNIJVEEN – ZONDAG 23 OKTOBER 2022

Foto's: Week in Week uit / Herman van Oost





## Egberts Fietsen in Borger wil mensen zolang mogelijk laten fietsen



Gerard Prins (l) voorzag Riemer Faber uit Borger van alle informatie over driewielers

Egberts Fietsen in Borger organiseerde donderdag samen met de Fietsersbond de driewielers-ontdek dag. Fabrikant van Raam had verschillende types driewielers en aangepaste tweewielers meegenomen die uitgebreid getest konden worden. Ook Tworby was aanwezig. Dit bedrijf levert een module waarmee Egberts Fietsen een bestaande tweewieler ombouwt tot een driewieler. Ook waren gespecialiseerde driewielersdocenten van de Fietsersbond aanwezig om de driewielers kundig te begeleiden en te informeren.

Een driewieler is volgens Gerard Prins van de Fietsersbond een ideale fiets. "Als je wat ouder bent, graag wilt fietsen maar dat niet meer durft op een tweewieler kan een driewieler de oplossing zijn. Omdat je eens bent gevallen, omdat op- en afstappen lastig is of omdat je evenwicht niet meer zo goed is. Op een drie- of vierwieler fiets je stabiel, stap je makkelijk op en af, ben je lekker in beweging en heb je alle vrijheid". Uit de ruime belangstelling die er was blijkt dat er een steeds grotere vraag naar driewielers is. Of zoals één van de aanwezigen zei: "Tijdens deze proefrit kreeg ik een andere en hele positieve indruk van de driewielers. Waar ik eerst nergens meer naartoe kon, kan ik nu weer fietsen."



Henk Vos (75) uit Exloo liet zich uitgebreid voorlichten tijdens de Driewielers ontdek dag

Het voelde zo goed dat ik besloot ik om een driewielers te kopen."

De driewielers ontdek dagen zijn onderdeel van het programma Doortrappen in Drenthe. Met dit programma stimuleren de provincie Drenthe en de twaalf Drentse gemeenten senioren (vaker) op de fiets te stappen. Fietsen is namelijk goed voor de gezondheid, sociale contacten en mobiliteit. Bovendien draagt het bij aan recreatie en duurzaamheid. Doortrappen bestaat uit diverse leuke en leerzame fietsactiviteiten die op lokaal niveau aan senioren worden aangeboden. (Week in Week uit/Martin Zaagman)

## BuitensteBinnen opent nieuwe dagbestedingslocatie

Na bijna twee jaar gebruik gemaakt te hebben van het voormalig snookercentrum aan de Hoofdstraat in Stadskanaal heeft de Stichting BuitensteBinnen afgelopen donderdag haar intrek genomen in haar nieuwe huisvesting aan de Spoorstraat in Stadskanaal.

Onder grote belangstelling opende Jan Nieboer, voorzitter van de Stichting samen met Roxan Grassgreen de openingshandeling door het doorknippen van een feestelijk versierd lint, waarna door Gineke Kuipers de deuren werden geopend naar de voormalige koninkrijkszaal van de Jehovah's Getuigen. Daarin worden de dagbestedingsactiviteiten voor de cliënten ondergebracht voor mensen die door psychische problematiek, licht verstandelijke of lichamelijke beperktheid afstand hebben tot de arbeidsmarkt. Daarbij is volgens mevrouw Kuipers "omdenken" niet alleen het motto en staat de mens centraal, maar wordt er vooral gezocht naar ieders kwaliteit. Door daarmee middels handarbeid in welke vorm dan ook aan de slag te gaan kan iedereen op zinvolle wijze bezig zijn en doen wat voor hem of haar het beste past.

Kent u ook iemand die graag gebruik zou willen maken van de dagbesteding in de



Spoorstraat die van maandag tot en met vrijdag open is, kijk dan op [www.stichtingbuitenstebinnen.nl](http://www.stichtingbuitenstebinnen.nl) of bel 06 - 15 26 78 20.

## Zilveren Waarderingsspeld KNSB voor Willem Rosing uit 2e Exloërmond



Willem Rosing (m) samen met zijn vrouw en Bart Jonkers voorzitter van het Gewest Drenthe KNSB

In de kantine van 't Ieshokkie van Ijsvereniging Exloërmonden in 2e Exloërmond is voorzitter Willem Rosing donderdag tijdens de algemene ledenvergadering benoemd tot ereid van de vereniging. Daarnaast kreeg hij uit handen van Bart Jonkers voorzitter van het Gewest Drenthe van de Koninklijke Nederlandse Schaats Bond (KNSB) de Zilveren Waarderingsspeld op gespeld.

Rosing zat vanaf 1997 in het bestuur van de vereniging en vanaf 2011 heeft hij de voorzittershamer overgenomen van ereid de heer Jager. Na vijftig jaar actief te zijn geweest stopt Rosing nu met zijn bestuurswerkzaamheden bij de vereniging. Hij verhuist van 2e Exloërmond naar Stadskanaal.

Rosing was volgens secretaris Albert de Vries geregeld op de ijsbaan te vinden. "Als er ijs lag dan was hij hier samen met de andere bestuursleden van s 'morgens vroeg tot s 'avonds laat. Maar ook als er geen ijs lag was hij regelmatig te vinden bij de ijsbaan. Of het nu ging om het wieden van onkruid of de boel opruimen niets was hem te veel".

Rosing verlaat een vereniging die er financieel gezien goed voor staat en het aantal leden de laatste jaren heeft zien groeien naar 262. Daarnaast heeft de vereniging twee gediplomeerde ijsmeesters.

Naast de ijsbaan heeft de vereniging ook een klaverjasclub en Jeu de Bouleclub waar Rosing zich actief mee heeft beziggehouden. Elke klaverjasavond stond hij achter de bar om de volgende dag samen met zijn vrouw alles weer op te ruimen. "Niets was hem voor de ijsvereniging te veel" aldus de Vries: "Hij nam altijd het voortouw en had de wind er goed onder". (Week in Week uit/Martin Zaagman)

## 'Samen lekker eten!' in Gasselternijveen

Omdat de alsmaar stijgende energieprijzen en de oplopende inflatie ongetwijfeld aanzienlijke financiële gevolgen zullen hebben voor een behoorlijk deel van de inwoners van het dorp, wordt m.i.v. 2 november a.s. het initiatief "Samen lekker eten!" in Gasselternijveen gestart. Het betreft een gezamenlijke actie van dorpscoöperatie de Brug, de Protestantse Gemeente Gasselternijveen, de Voedselbank en de Stichting. Maaltijdvoorziening.

Het is de bedoeling om gedurende de wintermaanden (november, december, januari en februari) de inwoners wekelijks een warme maaltijd tegen een kleine vergoeding aan te bieden.

De actie wordt begonnen omdat de gedachte bestaat dat menig inwoner wel eens 'krap bij kas' zou kunnen komen te zitten, de deelnemers kunnen thuis de verwarming even uitzetten en vervolgens in MFC de Spil gezamenlijk genieten van

een eenvoudige, maar goede en gezonde maaltijd. De maaltijden worden bereid door Stichting. Maaltijdvoorziening en een groep gemotiveerde (kook)vrijwilligers.

De opgave kan geregeld worden door te bellen en/of te mailen naar het 'Dorpsloket'. [info@dorpscoopdebrug.nl](mailto:info@dorpscoopdebrug.nl) / 06-28 35 98 41. De initiatiefnemers hopen o.a. met deze actie de komende ongewisse tijden samen zo goed en draaglijk mogelijk door te kunnen komen.

## Zaterdag 5 november 10.00 – 12.00 uur Natuurwerkdag in Natuurparkje Alinghoek te Drouwen

Wil je een bijdrage leveren aan het verhogen van de biodiversiteit? Draag je een steentje bij aan de voorbereiding van een kleurrijk 2023? En lijkt het je gezellig om samen in de buitenlucht aan de slag te gaan? Help dan zaterdag 5 november mee in Natuurparkje Alinghoek te Drouwen. (tegenover Alinghoek 2a).

Tijdens deze Natuurwerkdag staan er verschillende werkzaamheden op het programma. We gaan de bloemenheuvel (deels) dun afplaggen en rullen om deze vervolgens in te zaaien met een kleurrijk akkerbloemenmengsel. Ook zijn er 650 bloembollen die graag de grond in willen. Hoe mooi zou het zijn als we deze klus

kunnen verdelen over vele handen. Ook leuk voor kinderen. Gezellig met je vader, moeder, opa of oma stukje afplaggen en daarna zelf inzaaien. Voor alle harde werkers staat er na de klus een luxebroodje en cadeautje klaar. Doe je mee? Meld je dan aan via [www.natuurwerkdag.nl](http://www.natuurwerkdag.nl)



# Heerlijke KERSTDAGEN

Kom tijdens de kerstdagen **genieten** van een culinair kerstdiner bij Wereldrestaurant Puur. **Reserveer** en u bent verzekerd van een heerlijk kerstfeest vol mooie herinneringen en natuurlijk lekker eten.



## eerste kerstdag

### MIDDAGSESSIE

12.30 - 15.00	€ 47,50
13.00 - 15.30	€ 47,50
13.30 - 16.00	€ 47,50

Kinderen t/m 2 jaar	gratis
Kinderen 3 jaar	€ 12,50
Kinderen 4-7 jaar	€ 22,50
Kinderen 8-11 jaar	€ 27,50

### AVONDSESSIE 1

15.30 - 18.00	€ 49,95
16.00 - 18.30	€ 49,95
16.30 - 19.00	€ 49,95
<del>17.00 - 19.30</del> <b>VOL</b>	<del>€ 49,95</del>

Kinderen t/m 2 jaar	gratis
Kinderen 3 jaar	€ 14,50
Kinderen 4-7 jaar	€ 24,50
Kinderen 8-11 jaar	€ 29,50

### AVONDSESSIE 2

19.00 - 21.30	€ 49,95
19.15 - 21.45	€ 49,95
19.30 - 22.00	€ 49,95
19.45 - 22.15	€ 49,95

Kinderen t/m 2 jaar	gratis
Kinderen 3 jaar	€ 14,50
Kinderen 4-7 jaar	€ 24,50
Kinderen 8-11 jaar	€ 29,50

## tweede kerstdag

### MIDDAGSESSIE

12.30 - 15.00	€ 47,50
13.00 - 15.30	€ 47,50
13.30 - 16.00	€ 47,50

Kinderen t/m 2 jaar	gratis
Kinderen 3 jaar	€ 12,50
Kinderen 4-7 jaar	€ 22,50
Kinderen 8-11 jaar	€ 27,50

### AVONDSESSIE 1

15.30 - 18.00	€ 49,95
16.00 - 18.30	€ 49,95
16.30 - 19.00	€ 49,95
<del>17.00 - 19.30</del> <b>VOL</b>	<del>€ 49,95</del>

Kinderen t/m 2 jaar	gratis
Kinderen 3 jaar	€ 14,50
Kinderen 4-7 jaar	€ 24,50
Kinderen 8-11 jaar	€ 29,50

### AVONDSESSIE 2

19.00 - 21.30	€ 49,95
19.15 - 21.45	€ 49,95
19.30 - 22.00	€ 49,95
19.45 - 22.15	€ 49,95

Kinderen t/m 2 jaar	gratis
Kinderen 3 jaar	€ 14,50
Kinderen 4-7 jaar	€ 24,50
Kinderen 8-11 jaar	€ 29,50

\*Beschikbare tijden kunnen tussentijds vol worden gereserveerd.

f @wereldrestaurantpuur  
@wereldrestaurantpuur

ADRES  
Westerstraat 212  
7811 MZ Emmen

RESERVEREN  
info@wereldrestaurantpuur.nl  
0591 65 92 92

Reserveer snel!  
Scan de code



WERELDRESTAURANT PUUR

# 'Ook wij zetten in op verduurzaming'

## Caravan Centrum Emmen: hét adres voor nieuwe en gebruikte caravans

Caravan Centrum Emmen kan met recht een familiebedrijf genoemd worden. Tegenwoordig runnen Jaroen en Roan Ensing het bedrijf, nadat hun vader - 'met een oud gebouwtje en wat handel' - de onderneming in 1983 al begon. Van een oud gebouwtje is anno 2022 al lang geen sprake meer. Caravan Centrum Emmen is een prachtig bedrijf waar je terecht kunt voor zowel nieuwe en gebruikte caravans van de beste merken. 'Behalve dat verzorgen we ook het onderhoud en schadeherstel van caravans. Daardoor wordt ons seizoen steeds langer', vertelt Jaroen in de prachtige showroom in Emmen.

### Caravans van de beste merken

Wandel rond met Jaroen Ensing in de showroom en je weet meteen alles van caravans van merken als Fendt, het Engelse en onderscheidende Sprite, Hobby en ook Sterckeman. Ensing kan je echt alles vertellen over elke caravan en precies dat maakt ook het verschil. Voorlichting en service worden hier met een grote hoofdletter geschreven. 'Wij hebben hier een perfecte caravan voor elke doelgroep. Hobby is de meest verkochte caravan maar met bijvoorbeeld een merk als Sprite bieden we ook caravans met een heel andere indeling. We hebben caravans voor de kleine en de grote beurs en bieden daarnaast veel producten die een verblijf in en rond de caravan nog plezieriger maken', weet Ensing.

### 'Huisje op wielen'

Eén ding is zeker. De caravan heeft zich zo stormachtig ontwikkeld, dat tegenwoordig echt sprake is van een 'huisje op wielen'. 'Zeker door corona zijn weer veel mensen gaan kamperen. De interesse in de caravan is als gevolg daarvan sterk toegenomen. We zien hier veel nieuwe en

jongere klanten. We hebben voor iedereen een geschikte caravan staan en zijn steeds op zoek naar geschikte occasions om in te kopen. We willen ook die voorraad gewoon steeds op peil hebben', zegt Ensing. En in die missie slagen ze bij Caravan Centrum Emmen getuige de ruime keuze met vlag en wimpel.

### Stapje extra

'We hebben hier echt alles. Van de meest luxe caravan tot de wat lichtere caravan en alles wat daar tussenin zit. Ook voor een leuk instapmodel ben je bij ons aan het beste adres. Wij proberen hier ook altijd met de klant mee te denken. Is iemand op zoek naar een gebruikte caravan van een bepaald merk en hebben wij die op dat moment niet staan, dan gaan we voor de klant op zoek. Wij zijn hier echt bereid om een stapje extra te zetten voor de klant.'

### Verduurzaming

De gebroeders Ensing en het team hebben zeker wel ambities. 'In eerste instantie liggen de ambities op het verduurzamen van ons pand. Zo zijn we nu bijvoorbeeld



bezig met de realisatie van zonne-energie. Verder hebben we onze hal al prima geïsoleerd en proberen we ook nadrukkelijk om verantwoord met elektriciteit om te gaan. Wat zeker ook een uitdaging is op dit zijn de levertijden van bijvoorbeeld de voortenten. Dat is nu écht een uitdaging. Maar ook in dat kader proberen we het voor onze

klanten zo goed en snel mogelijk in orde te maken', besluit Jaroen Ensing.

Caravan Centrum Emmen is gevestigd aan de Navigatiestraat 7-8 in Emmen en is telefonisch bereikbaar via 0591 - 62 85 30. Zie ook de website [www.cc-emmen.nl](http://www.cc-emmen.nl).

(Week in Week uit / Vincent Muskee)

## KAMPEREN BEGINNEN BIJ ONS!



# Hobby

## FENDT CARAVAN



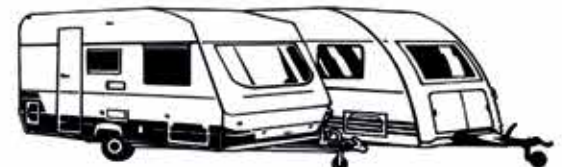
## SPRITE BY SWIFT

## Sterckeman

### VERKOOP NIEUW & GEBRUIKT - INKOOP CARAVANS ONDERHOUD EN SCHADEHERSTEL - VOORTENTEN & KAMPEERWINKEL



## 100+ CARAVANS UIT VOORRAAD LEVERBAAR!



## CARAVANCENTRUM EMMEN

Navigatiestraat 7-8 | Tel: 0591-628530 | [www.cc-emmen.nl](http://www.cc-emmen.nl)

**ZEN** SUSHI & BAR

**YOUR  
FAVORITE  
JAPANESE  
CUISINE  
YOUR  
FAVORITE  
JAPANESE  
CUISINE**

**ALL YOU CAN EAT VANAF €30,95**  
ALL YOU CAN EAT VANAF €30,95

+31 591 782 782

Monetpassage 3, 7811DL Emmen

restaurantzen.nl



# OKTOBER WOON DAGEN

27, 28  
29,30  
OKT

- . Bekijk de laatste woonrends!*
- . Leuke verlotingen! O.a. sierkussens & plaid twv €150, een lamp naar keuze en nog veel meer!*
- . Gezellige markt buiten.*
- . Hapjes, drankjes en muziek!*
- . Ga naar huis met een leuke goodie bag!*

**WOODTASTIC**  
*Meubelboerderij*

📍 Hoofdstraat 15 in Borger

🌐 [www.woodtastic.nl](http://www.woodtastic.nl)

**&**

**WIN**  
**JE AANKOOP**  
**BEDRAG**  
**TERUG**

# GEZIEN TIJDENS GIGANTISCH GIETERVEEN – ZATERDAG 22 OKTOBER 2022

Foto's: Week in Week uit / Herman van Oost



## Veel verenigingen namen dit jaar weer deel aan de Rabo Clubsupportactie van de bank

Vele verenigingen maakten weer van de gelegenheid gebruik om de clubkas te spekken.

Vorige week toonden we de bij ons bekende bedragen die verenigingen uit Borger-Odoorn hebben verdiend.

En volgens afspraak publiceren we deze week de bedragen van verenigingen uit Gasselte, Gasselternijveen, Gasselternijveenschemond, Gieten, Gieterveen en Schoonloo die bij Week in Week uit bekend zijn.

15c run van Gieten € 1159	Gemengd Koor Gieten € 430	Volkszang Gasselternijveen € 208
vv Gieten € 1190	vv GKC Gasselte € 409	GKTC Gasselte € 187
IJssvereniging Gieten-Bonnen € 969	Oostermoer € 377	Tennisclub Gasselternijveen € 166
Zomeractiviteiten Gieten € 895	Speeltheek Gieten € 377	Vrouwen van Nu afdeling Gasselte € 166
Carnavalsvereniging 't Meuln Dobbegje Gasselte € 736	Theatergroep Helmers Gieten € 377	Ouderraad OBS De Dobbe Gasselte € 134
Harmonie Gasselte € 694	Popkoor Session Gieten € 366	D.E.S. Toneelvereniging Gasselte € 123
Dorps huis De Trefkoel Gasselte € 683	Dorpscoöperatie De Brug Gasselternijveen € 366	Belangenvereniging Schoonloo € 123
Historische Vereniging Gieten € 652	Vrouwen van Nu afdeling Gasselternijveen € 345	Ouderengym Gasselternijveen € 123
Gymnastiekvereniging Sparta Gieten € 630	Hertenkampvereniging Gasselte-Kostvliet € 335	Departement Gieten e.o. € 123
TFC Gieten € 599	Tennisclub Gieterveen € 324	Gymnastiekvereniging Olympica Gasselternijveen € 113
vv Gasselternijveen € 599	Tulp Tennis Gieten € 314	Buurtvereniging Julianalaan/Kamplaan Gasselte € 113
De Zonnebloem afdeling Gieten € 588	Tonegido Gasselte € 303	Stichting Markten Gieterveen € 113
Activiteitenvereniging Gieterveen € 578	Manege Oostermoer Gieten € 303	Vrouwen van Nu Gieterveen € 102
vv Gieterveen € 546	EHBO Gasselte € 292	Het Dorps huis Gasselternijveenschemond € 102
MFC De Spil Gasselternijveen € 546	Amusementskoor Nieveenster Jongens € 282	Dorps huis De Zevenster Schoonloo € 100
EHBO Gieten € 525	Kleine Kerkje Gieterveen € 282	Knollegruun Ruiters Schoonloo € 100
MTB De Hondsrug € 514	Vrouwen van Nu afdeling Gieten € 271	N.A.T. Gasselternijveen € 100
Volleybalclub Oostermoer € 504	Struikelstenen Aa en Hunze € 271	Stichting Zaalruimte Drouwenerveen € 100
IJssvereniging Oostermoer Gasselternijveen € 483	Historische Vereniging Gasselte € 261	NUED Gasselternijveenschemond € 100
Gigantisch Gieterveen € 451	IJssvereniging Gieterveen € 250	
VOMOS Gasselte € 440	S.N.O.T. Gasselte € 240	
Bridgeclub Gieten € 430		

## Vakantiepark wil aantrekkelijk blijven in sterk concurrerende markt

### Het Land van Bartje verduidelijkt ontwerpbestemmingsplan na bezwaren Raad van State

Het Land van Bartje werkt aan een duidelijker omschreven versie van het ontwerpbestemmingsplan voor de toekomst van het vakantiepark. De aanpassingen, zo oordeelde de Raad van State, betreffen vooral het perceel ten zuiden van het park. Daar waren voorstellen ter verbetering onvoldoende geborgd in de zgn. planregels. Het bestuur van Het Land van Bartje komt nu met een versie, waarin in het betreffende gebied per zone de regels voor gebruik worden aangescherpt, om daarmee onbedoeld gebruik en bebouwing in de toekomst uit te sluiten. Over de aanpassing vindt overleg plaats met een vertegenwoordiging van indieners van zienswijzen.

Om een toekomstigbestendige en gezonde exploitatie te behouden heeft Het Land van Bartje een toekomstvisie opgesteld en deze vertaald naar een bestemmingsplanwijziging en deze aangevraagd voor zowel het bestaande park, als het terrein aan de noordzijde plus een perceel gelegen ten zuiden van het park, naast Country Golf Ees.

Landal Het Land van Bartje wil haar visie op ondernemen aansluiting laten vinden bij de wensen en ambities van gasten, de verhuurorganisatie, de eigenaren en de omgeving. Dat is zoeken naar een balans tussen de factoren maatschappelijk verantwoord ondernemen, duurzaamheid en aansluiting op de landschappelijke invulling (Beekdal, veld en bos/Hondsrug), en rendement voor de verhuurorganisatie en eigenaren. Het vakantiepark wil daarbij graag aansluiting vinden bij de wensen van de verschillende stakeholders.

“Dat betekent groen en beleving naast rendement en dat betekent ondernemen naast duurzaamheid, maar dat betekent ook rust naast ontwikkeling. Geven en nemen. Dat proces duurt inmiddels 10 jaar en heeft bij het bestuur het geloof niet weggenomen dat de toekomst visie die is opgebouwd in 2012 ook maar enigszins aan kracht heeft ingeboet,” aldus bestuursvoorzitter Koos Kranenburg van de Coöperatie Vakantiepark Het Land Van Bartje U.A., dat eigenaar is van het park.

Bestuursvoorzitter Kranenburg: “Om als vakantiepark in een sterk concurrerende markt aantrekkelijk te blijven voor vakantiegasten, zijn ontwikkeling, innovatie en kwaliteitsbehoud van zowel de woningen als de faciliteiten van groot belang. Wij zijn dan ook erg blij dat na een lange voorbereiding en procedure, via de Raad van State, de aanvraag op onderdelen is goedgekeurd en daarmee het bestemmingsplan voor het bestaande park en het perceel ten noorden van het park van kracht is geworden,”

Kranenburg: “Voor het perceel ten zuiden van het park heeft de Raad van State aangegeven dat onze plannen zoals die in de toelichting van het bestemmingsplan zijn vermeld wel duidelijk zijn, maar dat deze onvoldoende zijn geborgd in de zgn. planregels. De Raad heeft nauwkeurig aangegeven op grond waarvan en op welke punten het plan gebreken vertoont. Wij zijn bezig met een aanpassing op het eerder ingediende ontwerpbestemmingsplan waarmee wij menen recht te doen aan de uitspraak en daarmee ook de ingediende zienswijzen. Zaken als een manege of een pretpark met daarbij behorende verkeersstromen zijn dan ook concreet uitgesloten, al zijn die ook nooit onze intentie geweest en hebben we ook nooit als ambitie verwoord.”

In de toekomstvisie blijft landschappelijke inpassing het uitgangspunt, waarbij het voorste gedeelte van het zuidelijk perceel is beoogd voor de beweiding van paarden en pony's, verder naar achter op het terrein is de wens om stallen te realiseren en is de mogelijkheid voor een horecagebouw. Het achterste deel zal worden ingeplant passend bij het aangrenzende bos en hier is het plan om o.a. een fietsparcours te realiseren.

“Met de realisatie van het ontwerpbestemmingsplan blijft Het Land van Bartje aantrekkelijk voor vakantiegasten. Dat is nodig in de huidige concurrentiestrijd om de gunst van de vakantieganger. Daarvan profiteren immers ook de lokale economie en werkgelegenheid,” aldus Kranenburg.

Met het uitgewerkte ontwerpbestemmingsplan wil Het Land van Bartje tegemoetgekomen aan een groot aantal wensen en zorgen van omwonenden die in de eerdere procedure naar voren zijn gebracht en wordt opnieuw overlegd met een vertegenwoordiging van de indieners van zienswijzen.

## week in .. week uit

### Midden in de Samenleving!

Wekelijks huis-aan-huis in Borger-Odoorn en een groot gedeelte van Aa en Hunze

### Wilt u ook een bedrijfsreportage in Week in Week uit?

Bel 0599 - 61 33 36

Persbericht voor Week in Week uit?

Mail het naar [redactie@weekinweekuit.com](mailto:redactie@weekinweekuit.com)

# TENDENZ WONEN



# SALE

Dinsdag t/m Vrijdag van 10:00 tot 17:00 uur | Zaterdag van 11:00 tot 17:00 uur | Elke Zondag **KOOPZONDAG** van 13:00 tot 16:00 uur



Eiken tafels, veel en direct uitzoeken



Eiken tafels met Spinpoot, veel en direct uitzoeken



Eiken tafels met poot Split, veel en direct uitzoeken



Eiken bladen elips/ovaal, verjongde rand



Bankstel Muri



Bankstel Weaver



Bankstel Solana



Bankstel Edmond



Bankstel Stratos



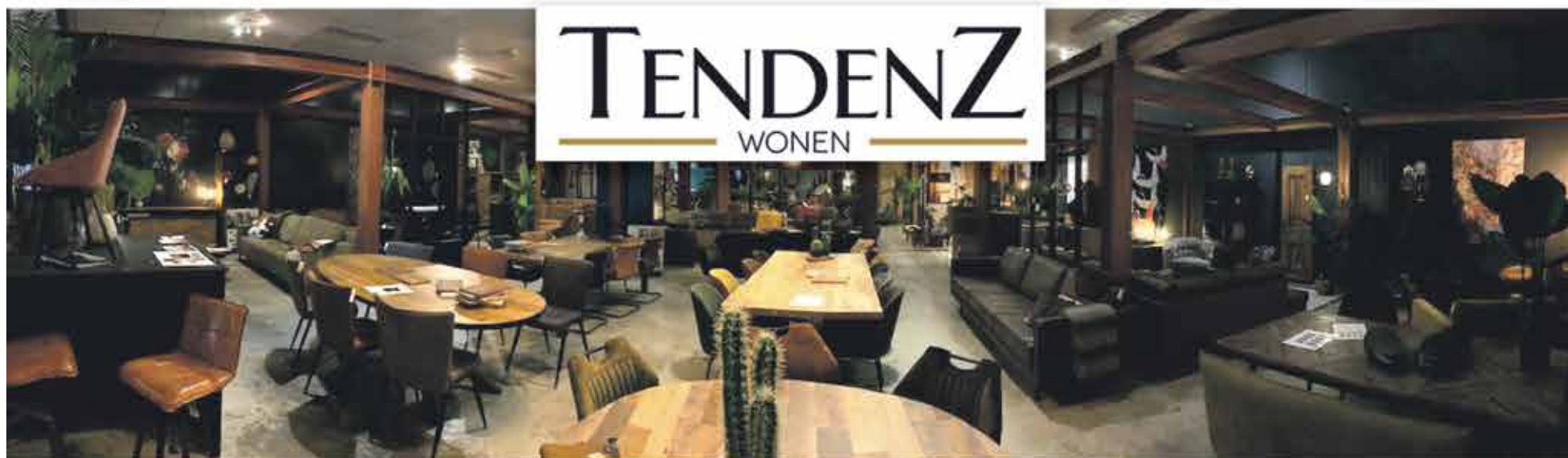
Bankstel Brunello



Bankstel Bols



Bankstel Dakota



# TENDENZ

WONEN

Dinsdag t/m Vrijdag van 10:00 tot 17:00 uur | Zaterdag van 11:00 tot 17:00 uur | Elke Zondag **KOOPZONDAG** van 13:00 tot 16:00 uur

**3000m<sup>2</sup>** woonplezier!

Oelenboom 2d, 9461 VA in Gieten

**tendenz-wonen.nl**